



# Se trabaja activamente en la preparación de los presupuestos

Algunos ministros tienen ya terminada su labor. Comentarios en los círculos políticos a la marcha de las negociaciones de Ginebra

Día de calma política. En los ministerios, trabajo intensísimo para la preparación de los presupuestos, que serán leídos en la Cámara el día 15, con arreglo al plazo constitucional. Ya algunos ministros han ultimado su labor. Los demás trabajan intensamente.

Ninguna novedad ha turbado esa tarea. Solamente se ha dedicado atención al pleito internacional. Al mediodía, el presidente del Consejo estuvo en el ministerio de Estado con el señor Lerroux.

Sabemos que al Consejo del martes se llevarán ya las primeras iniciativas sobre Aeronáutica del ministerio de la Guerra, al que acaban de incorporarse esos servicios.

Dice el señor Chapaprieta El jefe del Gobierno dijo anoche a los periodistas que por la mañana había visitado al señor Lerroux en su despacho para conocer las noticias de Ginebra y que éste le había comunicado que se había nombrado un Comité de seis encargado de determinar si hay agresión y quién es el agresor.

—En este Comité, ¿quién está representada España?—preguntó un informador.

—En efecto; yo lo estoy—dijo el señor Chapaprieta. —Esta ausencia—insistió el informador—¿es consecuencia del acuerdo adoptado en el Consejo de ministros de ayer?

—No...—respondió el señor Chapaprieta—; pero es que no siempre vamos a tener los puestos de responsabilidad. Dijo después que tenía en su poder los tres presupuestos parciales y que había trabajado mucho durante todo el día en el presupuesto de la Presidencia, que había quedado ultimado.

Dijo después que los proyectos de ley complementarios de los presupuestos serán unos doce en total, de los cuales ya están terminados tres, y añadió que había recibido al ministro de la Gobernación que le dio cuenta de que la tranquilidad era absoluta en toda España.

Se le preguntó después la fecha aproximada en que comenzarían a discutirse los presupuestos generales. —Seguramente—contestó el señor Chapaprieta—a principios de noviembre. Precisamente he hablado ayer con don Abilio Calderón, que continúa desempeñando la presidencia de dicha Comisión parlamentaria, con gran satisfacción por mi parte, ya que se trata de un hombre de gran valía para esta labor.

Terminó diciendo el jefe del Gobierno que al abandonar la Presidencia iría a visitar al Presidente de la República y que tenía el propósito de hacerlo, casi a diario dadas las circunstancias.

Banquete de los periodistas a Lerroux En un céntrico hotel se ha celebrado ayer tarde el banquete ofrecido por los periodistas condecorados con la Orden de la República, a los ministros de Estado, don Alejandro Lerroux y de Instrucción Pública don Juan José Rocha.

LA PAJARA PINTA Colmenares, 7 Restaurante y bar americano Platos regionales. Abierto toda la noche.

¿Porque llora bebe? TIENE ESCOCEDURAS Apliquete BALSAMO Y CALLARA BEBE

DECIMOCUARTO ANIVERSARIO EL SEÑOR DON JOSE MARIA DE CASTRO Y PEREZ Descansó en el Señor el día 6 de octubre de 1921

# Gil Robles hablará a la J. A. P. en La Rábida

Las juventudes de Andalucía occidental se reunirán el día 13 al pie del monumento a Colón

La J. A. P. celebrará en toda España la fiesta del Pilar y la Hispanidad

SEVILLA, 5.—El discurso que pronunciará el señor Gil Robles el día 13 de octubre ante las Juventudes de Acción Popular de Andalucía Occidental en el Monasterio de Santa María de la Rábida (Huelva), ha despertado extraordinario entusiasmo.

De diversos puntos de las provincias de Sevilla, Cádiz, Huelva y Málaga, saldrán trenes especiales que organiza la Sección de transportes de la J. A. P. de Sevilla. En autobuses se trasladarán a la Rábida muchos miles de personas, siendo también extraordinario el número de las que lo harán en coches particulares. Los pueblos costeros de la provincia de Cádiz fletarán un barco.

El acto se celebrará al pie del monumento a Colón, donde se instalarán el altar y la tribuna de oradores, dando frente a la gran avenida que se extiende hacia el mar. A lo largo de ella formarán las Juventudes, colocándose altavoces que permitirán escuchar los discursos desde cualquier punto.

La J. A. P. ha publicado un vibrante manifiesto de convocatoria a todas las Juventudes de Andalucía Occidental.

La fiesta del Pilar y la Hispanidad

El Consejo Nacional de la Juventud de Acción Popular ha circulado el siguiente manifiesto: "Las Juventudes de Acción Popular festejarán, de aquí en adelante, con emoción y fervor patriótico, la fecha gloriosa del 12 de octubre, Fiesta del Pilar y de la Hispanidad."

Un pueblo que no sea capaz de sentir el amor de la unidad ante el recuerdo de sus tradiciones inmortales, no es digno de tener personalidad. España, puesta en pie, decidida a proseguir su historia, orgullosa de su pasado, soñando con la idea imperial, sin la cual no somos, ni representamos el mundo comienza a dar señales de un potente resurgir y su Gobierno, interpretando el unánime clamor del pueblo, ha dispuesto el dar la mayor resonancia a la celebración de esta fiesta nacional, ejemplo de afirmación de la unidad política, de la colonización española, la fusión con las razas indígenas.

El Consejo Nacional de la J. A. P. se dirige a todas las organizaciones provinciales y locales para que, sin excepción alguna y con el máximo realce, celebren por su parte, el día del Pilar y de la Hispanidad con solemnidades de carácter religioso, en conmemoración de los que cayeron mártires de España y como afirmación de que el Pilar de la Virgen de Zaragoza, Patrona de la J. A. P.—según acuerdo de reciente asamblea—, significa la unidad del pensamiento y de la auténtica tradición española; cursos de carácter deportivo para demostrar el pujante y el nervio de las Juventudes, que están transformando nuestra Patria, en vías de su salvación; veladas artísticas o mítines de afirmación española, en los que, elevándose sobre las incidencias políticas, se veían los grandes destinos de España.

Pervorosa adhesión a las fuerzas del Ejército que tomen parte en los desfiles y formaciones organizadas para tal fecha. (Ninguna J. A. P. de España deje de conmemorar la próxima fecha del 12 de octubre.)

Fiesta de contenido imperial, de hispanidad, cuyo significado es, en el fondo, la verdadera civilización, que sólo puede ser producto de la moral católica, constituye en las circunstancias por que el mundo atraviesa, frente a los agostamientos internacionales, el falso pacifismo y el materialismo agostista, ejemplo de superioridad moral, y recuerdo de los grandes valores que España representa."

Homenaje al señor Piñán Los funcionarios de la Marina civil sin distinción de matices han celebrado con un banquete de despedida al que hasta hace pocos días fué subsecretario don Eduardo Piñán Malvar. Otró el agasajo el inspector general de Navegación, señor Suárez Fiol, quien en breves palabras hizo resaltar el agradecimiento de todos, por la labor realizada por el señor Piñán en favor de la Marina mercante. Terminó haciendo votos por que el señor Piñán siga su brillante carrera política en beneficio de los intereses de España.

El homenajeado dió las gracias a todos, defendió la necesidad de que se haga sin titubeos ni desmoros una política marítima española. Los reunidos hicieron objeto al señor Piñán de una cariñosa despedida.

Atropellos de un maestro de Pontevedra El señor Calvo Sotelo manifestó que había formulado al ministro de Instrucción una grave denuncia, que a su vez le habían hecho por escrito más de cien vecinos de la parroquia de Foncella, Ayuntamiento de Tomiño y provincia de Pontevedra.

Según esta denuncia, el maestro nacional de aquella escuela mixta, después de cometer inculcables atropellos con doce niñas, continúa al frente de la escuela. A la denuncia se acompaña el escrito firmado por los dichos vecinos.

Audiencia presidencial El Presidente de la República recibió en audiencia a las siguientes personalidades: Ex ministro don José Estadella; presidente de la Diputación de Madrid, señor García Trabado; teniente coronel, agregado militar de la Embajada de Italia, señor Sicardo; don Luis Lorente, don Antonio Gullón; gobernador del Banco Exterior, don Ildefonso Díez; don Isidro Rodríguez; don José María Cervantes, don Alberto Jiménez, don Manuel Campoamor, don Juan Sánchez Rivera, don Juan Antonio Gómez, don Manuel García Rodrigo y a don José María Roldán.

Las Confederaciones Hidrográficas A la base tercera del Patrimonio Forestal se aceptó el sábado una enmienda del señor Serrano Suñer, para que las Confederaciones Hidrográficas sean el órgano principal de ejecución de la ley y cuyo tenor es el siguiente: "Para el cumplimiento de esta ley, se establecerá la adecuada coordinación de los servicios actualmente organizados, especialmente los de las Divisiones Hidrográficas-forestales y los de las Confederaciones Hidrográficas, con los que en el ministerio de Agricultura sea indispensable crear a este fin. A los solos efectos de la coordinación de estos organismos, y sin menoscabo de su actual régimen autonómico, habrá un Consejo dependiente de aquel ministerio."

Don Marcelino Oreja Elósegui Ayer hizo un año, Marcelino Oreja, caído derribado por las balas de unos asesinos. Su muerte fué una de las primeras y más señaladas hazas de la revolución. Muerte alejosa de un hombre bueno, que no hizo en su vida más que bien; crimen revolucionario cuya responsabilidad se concretaba en aquel momento en unos desdichados con la mente entenebrecida y cuya causa remota era más profunda. Se había "predicado" mucho para llegar hasta aquí octubre de 1934, en el que podía correr el sangre inocente de hombres como Marcelino Oreja, absorbidos por un ideal noble, por un trabajo honrado y por la preocupación de mejorar la vida de aquellos mismos cuya mano había armado la revolución.

No es necesario recordar aquí todo lo que Oreja fué. Su memoria no se ha olvidado, ni puede olvidarse fácilmente por cuantos concieron al hombre, al técnico y al político. Nuestra dolorosa misión de hoy no es más que recordar aquella fecha luctuosa y rendir en su aniversario un homenaje al ejemplar ciudadano español, al caballero cristiano, al querido amigo, que se llamó en vida Marcelino Oreja Elósegui. Dios le venga en su gloria.

# Se salvan cuatro mineros sepultados al hundirse una galería en Almadén

Daban ya por muertos a dos, que permanecieron incomunicados más de siete horas. Detienen en Gijón a dos atracadores. Hoy comienza en Zaragoza el Congreso Pro-Médico

ALMADÉN, 5.—En una galería del piso 12 de una mina de mercurio, entre los pozos de San Teodoro y San Miguel, se produjo un hundimiento, y quedaron sepultados dos destajadores y dos barreneros. La primera noticia del suceso causó en el pueblo enorme alarma, pues se creía que era mayor el número de obreros sepultados y se ignoraban los nombres. Una verdadera multitud se agolpó en los cercos. La sirena no cesaba de pedir auxilios. Acudieron inmediatamente elementos del sanatorio de las minas y el doctor Cavanillas, del pueblo.

Al tener noticias del hundimiento el director de las minas, don Pablo Calvo, acudió en compañía de oficiales entibadores y otros obreros, que bajaron con él al interior. Parece que el suceso se produjo inopinadamente, por causas que aún se ignoran, cuando se encontraban trabajando los obreros zafreiros Leoncio Solano Villar y Víctor Gabriel Ruiz, los cuales quedaron incomunicados. El siniestro acaizó también a los obreros barreneros Alfonso Rodríguez Nieto y Juan Nuñez Mortaner. Estos últimos no perdieron la comunicación totalmente con el exterior, ya que a través de los escorbos se percibían sus voces de trabajo. Después de tres horas de trabajos, estos fueron extraídos con vida.

Se los daba por muertos Las excavaciones continuaron para extraer a los dos obreros zafreiros, pero después de tanto tiempo sin comunicar con ellos, se consideraba casi imposible encontrarlos con vida. La familia de los obreros los daba ya por muertos, y, hasta tal punto había arraigado la creencia, que se llegó a avisar al Consejo de minas, de que mañana se celebraría el entierro de las víctimas.

El señor Calvo ordenó activar los trabajos. Como es sabido, el trabajo de esta explotación es muy penoso, lo que no permite que los obreros tengan jornadas superiores a cuatro o a lo sumo seis horas. Por ello se dispuso cambiar el turno de obreros.

A las diez y media de la noche, ante el asombro de todos los que se encontraban en la galería, se oyeron las voces de Leoncio y Víctor. Se trabajó desde entonces tan rápidamente, que poco después se descubría a los dos obreros. Estos habían quedado encerrados bajo el enorme peso del cinabro en un pequeño hueco, capaz exactamente para dos personas, protegidos por un pilar, que había impedido que el suceso tuviera consecuencias fatales. Empezaban a sentir síntomas de asfixia, pues la galería en que ha ocurrido el hundimiento, está situada a 130 metros de profundidad bajo la superficie.

A pesar de la hora avanzada, a la primera noticia del hallazgo, acudieron los cercos multitud de vecinos; fuerzas de la Benemerita impedían que el vecindario se agolpara, llegando a impedir la salida de los obreros que habían trabajado.

Ejercicios combinados de fuego real ALMANSA, 5.—Se han celebrado hoy por la mañana ejercicios combinados de fuego real por batallones de Infantería, con un grupo de artillería. Tomaron parte los regimientos números 7 y 13, bajo la dirección del coronel del regimiento de Infantería número 13, don Leopoldo Gómez. Por la tarde, se han repetido los mismos ejercicios, bajo la dirección del coronel del regimiento número 4, don Angel Bartolomé. Mañana continuarán los ejercicios.

El decreto sobre manejo de explosivos BILBAO, 5.—El presidente de la Cámara Oficial Minera, de Vizcaya, ha remitido un escrito al Gobierno en solicitud de que se amplíe el cupo permitido por un decreto del señor Portela para el manejo de explosivos en determinadas instalaciones mineras, pues resulta a todas luces insuficiente en aquellas en que hay algún movimiento de mercancías.

Solicitud denegada CADIZ, 5.—El capitán Rojas, que se encarga de la custodia de Santa Catalina por los sucesos de Casas Viejas, ha presentado un escrito a la Sala primera de esta Audiencia solicitando ser reconocido por el médico forense, por padecer una enfermedad reumática. Ha sido denegada la solicitud, por tratarse de una enfermedad natural, no ser obligatoria la asistencia y poder ser asistido por un médico particular.

El Congreso de las plazas de soberanía CEUTA, 5.—De Meilla han llegado para asistir al Congreso económico de las plazas de soberanía, el delegado gubernativo, el alcalde, el presidente de la Cámara de Comercio y representantes de otras entidades. A las dos de la noche terminó la Asamblea preparatoria del Congreso, cuya sesión inaugural se celebrará hoy, a las siete de la tarde. Presidirán los diputados, delegados gubernativos y alcaldes.

Condenados por tenencia de explosivos CIUDAD REAL, 5.—Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto la causa por tenencia de explosivos contra siete vecinos de Villarrubia de los Ojos. El día de hechos, Pedro Sepúlveda sufrió la explosión de un cartucho de dinamita y hubo que amputarle el antebrazo izquierdo. El Tribunal, condenó a los procesados a dos meses y un día de arresto mayor.

Humo puro - humo sano - humo dulce se obtiene usando PAPEL DE FUMAR Indio Rosa

Procesan al conductor del autovía VALENCIA, 6.—El juez que instruye el sumario con motivo de la catástrofe producida por el autovía que se estrelló contra un vagón en la estación del ferrocarril ha dictado auto de procesamiento y prisión contra el conductor del autovía, Francisco Gebache López. Se le exigen 5.000 pesetas para la libertad provisional y 20.000 para responsabilidad civil. Dicho maquinista, como es sabido, resultó también gravemente herido y se halla en el hospital en calidad de detenido.

Hoy empezará el Congreso Pro-Médico ZARAGOZA, 6.—Han llegado numerosos médicos para asistir al Congreso Pro Médico, que comenzará mañana y durará hasta el día 11. En dicho día han prometido asistir el ministro de Trabajo y el subsecretario de Sanidad, los cuales han manifestado que, por sus muchas ocupaciones, no pueden venir mañana, como en principio habían ofrecido.

Las maniobras de Zaragoza ZARAGOZA, 6.—Hoy han desarrollado todas las fuerzas de la quinta división, que se encuentran de maniobras, un supuesto táctico en presencia de las autoridades locales, invitadas a presenciarias, y de los generales y jefes de la guarnición. En los ejercicios, que se han desarrollado en el campo de San Gregorio, continuó la Academia General Militar, tomaron también parte dos globos de la base de Guadalajara. A mediodía fué servida una comida campestre a las autoridades y representantes de los periódicos, durante la cual se ha comentado con elogio la brillantez de los ejercicios. Mañana continuarán las fuerzas realizando ejercicios. Por la mañana se dirá misa de campaña en todos los campamentos.

La fragata argentina a Lisboa VIGO, 5.—La fragata argentina «Presidente Sarmiento» ha salido esta mañana rumbo a Lisboa, donde recogerá los restos del héroe de la reconquista argentina, O'Brien, para trasladarlo a Buenos Aires. Después seguirá viaje a Casablanca, después por Sevilla, y luego a Buenos Aires. Numeroso público tributó a los marinos argentinos una cordial despedida. Al pasar la fragata a la altura del «Jaime I», las tripulaciones de ambos buques, formadas a todos los actos públicos del Congreso y a los de la fiesta de la Raza, que se celebrará el día 12 en la Plaza de España, se inauguró la Exposición. El «Artabro» llegará a Sevilla el día 11. Entre los festejos que se preparan en honor de los visitantes extranjeros figura una feria con casetas que levantarán los casinos de barrio para darle una idea de lo que son las tradicionales ferias de Sevilla. Los marinos argentinos estarán aquí ocho días. En el Ayuntamiento se celebrará una recepción en su honor. En el Congreso americanista estarán representadas unas treinta naciones.

Autores de un atraco SEVILLA, 6.—La Policía capturó a los dos atracadores que faltaban por detener con motivo del atraco cometido en la calle de San Jerónimo contra un pagador de la Compañía de M. Z. A. Los detenidos son Cristóbal Ruiz (a) el «Rubio de Rusia» y José Santos Pérez, ambos de filiación comunista. Ingresaron en la cárcel a disposición del Tribunal de Urgencia.

Captura de los autores de varios robos JAEN, 5.—Por la Guardia civil de Andújar se ha efectuado la detención de Lorenzo Castro Lorite, Vicente Sánchez Soriano y su mujer Luisa Muñoz Iniesta, vecinos de Bailén, autores del robo cometido en el caserío «Los Martínez», de dicho término, el día 9 de septiembre pasado. Los detenidos confesaron y acusaron también a Juan Antonio García Pérez, a Domingo Rodríguez Villalta, a su esposa Blasa Molina Molina y a Juan Rodríguez Molina, autores de dos robos en agosto y septiembre últimos en Arjonilla y en Villanueva de la Reina. También fueron detenidos estos acusados.

Fiestas del Patrono de León LEÓN, 5.—Se celebró la fiesta de San Froilán, Patrono de la capital leonesa. Por la mañana, en la Catedral, se celebró una misa solemne, con gran concurrencia. El comercio cerró a mediodía. Por la tarde, más de cincuenta autobuses trasladaron a numerosas personas a la Virgen del Camino, a cinco kilómetros de la capital, donde se celebró la tradicional romería. El Santuario de la Virgen fué visitadísimo. La afluencia de forasteros ha sido enorme, especialmente de asturianos. Se observaban en los autobuses los impactos hechos por los revolucionarios el año pasado, ya que los vehículos fueron requisados en plena romería para llevar a Campomanes las primeras tropas, las de Linares, número 36.

Choca un coche de línea MANCHA REAL, 5.—El automóvil de línea entre esta ciudad y Jaén, choca contra un alamo en la carretera de Granada, a cuatro kilómetros de Jaén. Resultaron heridos con diversas contusiones Antonio Fernández y Diego Pérez Bolaños, y grave el guardia de Asalto Miguel Valenzuela, que iba con permiso.

Los heridos fueron curados en esta ciudad. Dos sentencias absolutorias OVIEDO, 5.—En el cuartel de Pelayo se ha visto el Consejo de guerra contra los hermanos Daniel y Alonso Iglesias García, acusados de auxilio a la rebelión. Son vecinos de Tudela de Veguín, y durante la revolución requirieron un automóvil de propiedad particular. El fiscal pedía la pena de dos años y un día, y el defensor la absolución. La sentencia fué absolutoria.

A continuación se celebró otro Consejo de guerra contra los vecinos de Oviedo Olegario González y Manuel Valero, acusados del mismo delito que los anteriores. Del apuntamiento se desprende que los dos sujetos, coaccionados por un grupo de revolucionarios, invadieron una tienda de ultramarinos, propiedad de don Pedro Mora, en la calle del Arzobispo Guisasaola, y en ella despaquetaron cuantos valores se les presentaban. La prueba testifical fué favorable a los procesados. El fiscal solicitó dos años y un día y el defensor la absolución. El Tribunal dictó sentencia absolviendo a los procesados.

El próximo Congreso americanista SEVILLA, 5.—Ya se está instalando la Exposición de cartografía en el Archivo de Indias, que se celebrará con motivo del Congreso hispanoamericanista. En esta Exposición figurarán cartas y mapas valiosísimos, originales de Colón y de otros exploradores y navegantes. Mañana llegará el doctor Marañón para tratar de este Congreso y de la legada del «Artabro», de cuyo patronato es presidente. Los marinos argentinos, llegarán el día 9. Se preparan varias fiestas en su honor. Serán invitadas a todos los actos públicos del Congreso y a los de la fiesta de la Raza, que se celebrará el día 12 en la Plaza de España, se inauguró la Exposición. El «Artabro» llegará a Sevilla el día 11. Entre los festejos que se preparan en honor de los visitantes extranjeros figura una feria con casetas que levantarán los casinos de barrio para darle una idea de lo que son las tradicionales ferias de Sevilla. Los marinos argentinos estarán aquí ocho días. En el Ayuntamiento se celebrará una recepción en su honor. En el Congreso americanista estarán representadas unas treinta naciones.

ingreso en la Universidad! ingreso oposición en la Escuela Normal! NUEVA FABRICACION LECHE CONDENSADA LA MEJOR RENEDEO (SANTANDER)

Acudan a la Academia Universitaria de LA LIGA FEMENINA DE ORIENTACION Y CULTURA. Mayor, 70 (antes Carmen, 36). Teléfono 10508. Cuatro horas de clases orales y prácticas, sesenta pesetas mensuales.

ACUMULADORES Presto-Lite POTENTE Y SEGURO ACUMULADORES ELECTRICOS S. A. CONSEJO REGULADOR

Hijo de Villasanta y C. OPTICOS Príncipe, 10, Madrid. Lentes, gafas e impermigrantes. Gemelos prismáticos ZEISS. Cristales PUNK-TAL ZEISS

Liquidaciones SANZ GOYA, 61. (Antigua casa Catena) REALIZA TODAS LAS EXISTENCIAS: menaje casa, colcha, loza, cristalería, perfumería, droguería, juguetes, escritorio, artículos viaje y regalo, etc., etc.

# Inglaterra no contestará a la gestión italiana de anteayer

### Se tratará el asunto como si fuera un mensaje que no contiene proposiciones

## UNA SANCION PODRIA SER TRIPPLICAR LAS TARIFAS DEL CANAL DE SUEZ PARA TRANSPORTES MILITARES

LONDRES, 5.—El señor Baldwin estuvo esta mañana dos horas en Downing Street, desde donde marchó a Carnegie para pasar el fin de semana.

En los círculos oficiales se confirma que el embajador de Italia, señor Dino Grandi, ha comunicado al ministro de Negocios Extranjeros, sir Samuel Hoare, el mensaje del señor Mussolini.

El embajador recibió también una carta que le ha enviado el "Duce".

Se asegura que en la comunicación hecha por el señor Mussolini declara especialmente que la causa de la paz sería bien servida y abreviada la duración de las hostilidades si la actual tensión en el Mediterráneo cesase y se pusiera a una sincera cooperación para una solución definitiva.

El "Duce" propone la anulación paralela y simultánea de las medidas adoptadas por todos los interesados en previsión de un peligro que realmente no existe.

Termina declarando que negociaciones que tendrían a tal fin serían bien recibidas en Roma.

### No habrá respuesta de Inglaterra

LONDRES, 5.—Se precisa que la comunicación hecha ayer por el embajador de Italia señor Grandi fué puramente verbal y no presentó ningún documento. Se considera también que el mensaje no necesita respuesta.

Los círculos oficiales observan silencio en cuanto a las proposiciones italianas de anular las medidas de precaución adoptadas en el Mediterráneo por Inglaterra e Italia. Mussolini asegura en su mensaje, lo mismo que en su discurso, que Inglaterra se equivocó en sus intenciones y declara no poder admitir la tesis de que el Negus ha de aprobar todo acuerdo relativo a la expansión de Italia en Abisinia. Añade que no hay en su actitud ningún desafío a la Sociedad de Naciones y que Italia no saldrá de Ginebra más que si se le fuerza.

Sir Samuel Hoare hizo observar que Italia no ha comprendido tampoco el sentido de la respuesta dada a las proposiciones italianas de reciprocidad de las precauciones adoptadas en el Mediterráneo.

Esta afirmación parece indicar el sentido de la respuesta dada a las proposiciones italianas de reciprocidad de las precauciones adoptadas en el Mediterráneo.

Se añade sobre este punto que los ingleses no desean continuar las negociaciones tripartitas del asunto que está ya en manos de la Sociedad de Naciones y que toda proposición debe pasar por Ginebra.

Esta afirmación parece indicar el sentido de la respuesta dada a las proposiciones italianas de reciprocidad de las precauciones adoptadas en el Mediterráneo.

### Una versión del "Times"

LONDRES, 5.—El "Times" publica un extenso informe sobre el contenido de la entrevista entre el ministro inglés de Negocios Extranjeros, sir Samuel Hoare y el embajador de Italia, señor Dino Grandi.

Según esta versión, parece que el "Duce" ha presentado, por mediación de sus embajadores en París y Roma, nuevas propuestas de negociaciones. El señor Grandi ha transmitido al señor Hoare una versión muy cordial de su mensaje, idéntica, por otra parte, a la transmitida en París al señor Laval.

Mussolini declara querer evitar toda gestión que pueda provocar una extensión del conflicto. Pone de relieve su deseo de colaborar con los dos Gobiernos y declara que los últimos acontecimientos no han cambiado en nada su actitud. Si todo dependiera únicamente de su voluntad, el conflicto seguiría siendo puramente local y podría evitarse una guerra colonial o una catástrofe general.

En opinión del "Duce", la causa de la paz y la duración de las hostilidades podrían mejorarse si la situación actual de tirantez dejara de existir para ser substituida por una colaboración en interés de una solución definitiva. Todas las partes interesadas podrían colaborar en este sentido, descartando simultánea y efectivamente las medidas de precaución contra un peligro inexistente en realidad. Mussolini se declara consciente de las responsabilidades que le incumben para la defensa de los intereses italianos; pero quisiera conservar también la colaboración con las naciones, condición primordial de una paz duradera en Europa. No se retirará, pues, de los círculos de la Conferencia de Ginebra, aunque opina que Italia hubiera debido ser tratada con justicia en dicha ciudad. Italia asistirá a las conversaciones animada de un espíritu de colaboración sin la menor idea preconcibida de querer retirarse en la primera ocasión, a menos que no se vea obligada por la acción de los demás miembros de la S. de N.

Las medidas de precaución adoptadas en África no cierran la puerta, según el señor Mussolini, a conversaciones pacíficas con los Gobiernos francés e inglés.

### La contestación de Francia

LONDRES, 5.—El señor Corbin, embajador de Francia, ha entregado esta mañana el "Foreign Office" la respuesta de Francia a las cuestiones planteadas por Inglaterra respecto a la actitud de Francia en caso de un ataque italiano contra la flota británica.

El colaborador diplomático del "Daily Telegraph" dice que la respuesta se considera como satisfactoria. En todo caso —añade—, las circunstancias especiales que han originado la demanda inglesa están casi eliminadas. La posibilidad de un ataque repentino de Italia contra Inglaterra en el Mediterráneo antes de que la Sociedad de las Naciones decidiera medidas colectivas está descartada. Esta decisión no tardará en adoptarse.

### Comentario alemán al discurso de Baldwin

BERLIN, 5.—La "Correspondencia Diplomática y Política" comenta el discurso que pronunció ayer el señor Baldwin. Dice que el señor Baldwin planteó el problema que actualmente más preocupa a Inglaterra, a saber: el de la S. de N. y la seguridad colectiva. Confesó los defectos observados en esta ideas.

De desear es que el señor Baldwin trate de buscar posibilidades de arreglar esos defectos en los sucesivos fracasos de la S. de N.

Los errores fundamentales de la exposición del señor Baldwin no pueden considerarse como contestación adecuada a los esfuerzos de Alemania para que no se compliquen las cosas en estos momentos críticos. No puede reprocharse, como lo ha hecho el señor Baldwin, a ningún país el no pertenecer a la S. de N.

### La sesión del Consejo

GINEBRA, 5 (urgente).—A las seis menos cuarto en punto de la tarde, dió comienzo la sesión pública del Consejo de la Sociedad de las Naciones, bajo la presidencia del señor Ruiz Guinza.

El delegado italiano, barón de Aloisi, se sentó entre Laval y Madariaga. Abisinia está representada por el señor Tella Havariate.

Italia ha depuesto, pues, la actitud adoptada anteriormente de no sentarse a la Mesa, si en ella estaba representada Etiopía.

El Consejo comenzó la sesión con el examen del informe sobre la historia y circunstancias del conflicto, redactado por el Comité de los Trece.

Seguidamente interviene el delegado italiano, que declara no haber tenido tiempo para estudiar el informe, que enviará a Roma, y expondrá su opinión el lunes próximo.

El delegado de Abisinia hace idénticas manifestaciones.

El Consejo pasa a tratar de los acontecimientos ocurridos después de su última reunión.

Se informa al barón de Aloisi, que ha hecho caso de la denuncia italiana contra Etiopía. Afirma que Italia ha tenido que poner esta en defensa sus opiniones contra la anarquía del Estado feudal abisinio. Se extraña de que la amenaza de Abisinia contra Italia se haya transformado en una supuesta amenaza de Italia contra Abisinia.

El ataque italiano —dice— no es más que una consecuencia de la movilización de Abisinia, lo que, a su juicio, le última las operaciones emprendidas por Italia, desde el punto de vista del Pacto de Ginebra.

### El representante etiope

Habia a continuación el delegado de Etiopía. Comienza denunciando la invasión y la agresión de que es víctima en este momento su país. Recuerda las numerosas gestiones pacifistas realizadas por Abisinia cerca de la Sociedad de Naciones, así como la aceptación por su país de la propuesta de un Comité de los Cinco. Al día después de la retirada de las tropas de Abisinia a 30 kilómetros de la frontera.

El texto de las recomendaciones con que termina el informe adoptado por el Consejo, después de exponer las circunstancias del conflicto, dice que el Consejo deberá ahora, de conformidad con lo estipulado en el artículo 15 del Pacto, dar a conocer la solución que recomienda como más equitativa y apropiada.

Agrega que los hechos sometidos a su conocimiento desde su última reunión, por ambas partes, le imponen, ante todo, el deber urgente de recordar el respeto a las disposiciones del Pacto.

Momentáneamente, el Consejo se limita a recomendar que se ponga fin sin dilación alguna a toda violación del Pacto, reservándose para hacer ulteriormente las recomendaciones que juzgue útiles.

### La sesión de la noche

GINEBRA, 5.—El Comité de los Seis, presidido por el señor Vasconcelos, ha celebrado una sesión de cincuenta y cinco minutos, durante la cual, según se cree, se ha llegado a la conclusión implícita de que Italia es el país agresor.

En los medios británicos se declara que la Sociedad de Naciones ha avanzado bastante en la cuestión de la adopción de fuertes medidas para contrarrestar la acción de Italia.

En los medios autorizados se pronostica que el Consejo proclamará a Italia como el agresor, en la sesión de lunes o martes, para permitir de ese modo el que la Asamblea pueda preparar las sanciones cuando se reúna el próximo miércoles.—United Press.

### La coordinación de las sanciones

GINEBRA, 5.—Se asegura que en la próxima reunión que celebrará la asamblea de la Sociedad de Naciones será propuesto la creación de un Comité de coordinación de sanciones. Este Comité deberá elaborar un programa de sanciones progresivas. Se invitará a los Estados Unidos, al Japón y a Alemania para que tomen parte en los trabajos de este Comité de coordinación.

GINEBRA, 5.—En una nueva nota que ha dirigido a la Sociedad de Naciones, Abisinia pide al Consejo de la Sociedad que declare los hechos relacionados con sus precedentes notas como un cargo contra Italia y que constituya el recurso a la guerra tal y como está previsto en el artículo 16.

Abisinia pide que el Consejo cumpla con el deber que le incumbe y que, en su consecuencia, aplique el artículo 16 y haga cesar las hostilidades.

En su nota Abisinia proclama que defenderá la independencia y la integridad de su territorio hasta derramar la última gota de sangre.

### El Canal de Suez

LONDRES, 5.—Comunican de Ginebra a la Agencia Reuter que si el Consejo de la Sociedad de las Naciones comprueba que Italia ha cometido una agresión, la retirada de la prohibición de exportar armas a Abisinia sería una de las primeras medidas decididas.

El "Daily Telegraph" dice que Londres estudia en la actualidad el método indirecto de sanciones que permitan hacer el empleo del Canal de Suez muy costoso para Italia, sin que sea necesario cerrar el Canal.

Según dicho periódico, se piensa proponer a los directores de la Compañía del Canal que eleven al triple los derechos de paso para todos los transportes de carácter militar, ya se trate de personal, y de material.

Los derechos serían elevados de uno tres chelines por tonelada.

El delegado de Etiopía pide al Consejo se proclame agresora a Italia y le sean aplicadas las sanciones previstas en el apartado 2.º del artículo 16 del Pacto. El delegado etiope afirma que su país está resuelto a derramar hasta la última gota de sangre en defensa de su independencia y de la causa de todos los pequeños Estados que puedan hallarse en parecidas circunstancias. Termina pidiendo al Consejo de la Sociedad de Naciones el envío de un telegrama al Gobierno italiano para que éste detenga los ataques actuales.

Dada la gravedad de las acusaciones hechas en la reunión el presidente del Consejo, señor Ruiz Guinza, propone sea nombrado un Comité de seis miembros para que procure un informe, que habrá de estar dispuesto, a más tardar, el lunes próximo a mediodía. Se acuerda designar para este Comité a Inglaterra, Chile, Dinamarca, Francia, Portugal y Rumania.

El delegado inglés, Mr Eden, pide que este Comité se reúna esta misma noche.

Antes de levantarse a sesión, el presidente recordó que la Asamblea se reunirá el miércoles, para tratar de este asunto.

### El informe de los Trece

GINEBRA, 5.—El informe del Comité de los Trece sometido al Consejo hace historia del conflicto y examina las circunstancias del mismo. Termina comprobando que Abisinia e Italia contrajeron compromisos solemnes alejando el hecho de recurrir a la fuerza para la solución de sus conflictos.

En relación con los compromisos especiales que Abisinia suscribió al entrar en la Sociedad de Naciones, es el Consejo el que tiene que examinar este asunto.

El informe comprueba que los últimos acontecimientos impiden al Consejo estudiar ahora la posibilidad de una encuesta sobre las quejas contenidas en el memorándum italiano del 4 de septiembre. Sin embargo, el informe hace algunas comprobaciones, tales como:

Primero.—En relación con la falta de seguridad en las fronteras de Abisinia, el informe estima que los incidentes no tenían carácter de agresión deseada o alentada por el Gobierno central. Además, otras potencias limítrofes resolvieron los incidentes por vía diplomática sin plantear el caso al Consejo.

Segundo.—A pesar de los esfuerzos del Emperador, el informe consta que la abolición de la esclavitud en Abisinia ha hecho pocos progresos.

Tercero.—No parece que el Gobierno abisinio deliberada y sistemáticamente haya violado las disposiciones del Tratado con Francia, Inglaterra e Italia, sobre el tráfico de armas.

Cuarto.—En relación con el estado interior de Abisinia, no parece que exista en la actualidad en Abisinia más orden y falta de seguridad que en el año 1923, cuando los Gobiernos apoyaron su petición de ingreso en la Sociedad. Etiopía aparece ahora, más unida, el Poder central más fuerte. Italia, que no había planteado nada al Consejo antes del 4 de septiembre, debió recurrir al procedimiento de conciliación.

### Una batalla desesperada

ADDIS ABEBA, 5.—Según los últimos despachos, Aksum que según se había dicho había caído en poder de los italianos está mañana, continúa aún en manos de los abisinios. No está aún entrado aún en combate. Sólo una división al mando del general Gabriel Weelde, ha entrado en contacto con el enemigo. El bombardeo aéreo es imminente.

Los italianos emplean Infantería, Artillería, tanques y aviones, pero no Caballería.

Los bombarderos aéreos de Adua han ocasionado 63 víctimas.

Durante la encarnizada lucha sostenida por la posesión de esta plaza, los italianos han dejado 85 prisioneros en poder de las tropas etiopeas.

### 15.000 hombres de refuerzo

PARIS, 5.—Comunican de Addis Abeba que la batalla en el frente Axum-Adua prosigue con igual encarnizamiento. Los abisinios se defienden rabiosamente.

La parte principal del Ejército abisinio, al mando del "ras" Seyun, no ha entrado aún en combate. Sólo una división al mando del general Gabriel Weelde, ha entrado en contacto con el enemigo. El bombardeo aéreo es imminente.

Los italianos emplean Infantería, Artillería, tanques y aviones, pero no Caballería.

### Rectificaciones

PARIS, 5.—Comunican de Addis Abeba al periódico "Paris Soir" lo siguiente: «Los aviones abisinios están asaltando municiones en Adua. Las tropas regulares abisinias no se han unido todavía a las tropas que se retiraron a las que van a socorrer. Los italianos encuentran las mayores dificultades del lado del Monte de Mussa Ali, donde los indígenas se encuentran en una montaña fácil de defender contra el bombardeo aéreo.»

PARIS, 5.—Comunican de Addis Abeba al periódico "Paris Soir" lo siguiente: «Los aviones abisinios están asaltando municiones en Adua. Las tropas regulares abisinias no se han unido todavía a las tropas que se retiraron a las que van a socorrer. Los italianos encuentran las mayores dificultades del lado del Monte de Mussa Ali, donde los indígenas se encuentran en una montaña fácil de defender contra el bombardeo aéreo.»

### SOMALIA

ROMA, 5.—Oficialmente se anuncia que las tropas italianas del sector occidental han ocupado Dolo y bombardeado Gorañi. El avance se ha reanudado en todos los frentes a las cinco de la mañana.

PARIS, 5. (Urgente).—Comunican de Addis Abeba a "Paris Soir", que cerca de doscientas personas han sido muertas o heridas en el bombardeo de la estación de radio de Gorrabel, por dos aviones italianos.

### El gobernador de Harrar

HARRAR, 5. (Del envío especial de la United Press. H. R. Ekins).—El gobernador de Harrar, Nassibu, ha terminado sus planes para marchar con dirección al frente Sur de Ogeden, para dirigir las operaciones etiopeas contra el general italiano Graziani, en el momento en que comiencen las hostilidades en dicho sector.—United Press.

### FRONTERA ESTE

HARRAR, 5. (Del envío especial de la United Press. H. R. Ekins).—He regresado a Harrar poco antes del mediodía de hoy, encontrando la población en estado de excitación con motivo de una proclama oficial, según la cual todas las tropas que operen en esta área tienen que ir a Jijiga, donde las fuerzas etiopeas se congregan en preparación para una gran resistencia, con el

# Manifestaciones neutralistas en París

### Los oficiales belgas regresan de Abisinia. A los instructores suecos les retira el Gobierno el permiso para continuar en Africa. La Prensa norteamericana es opuesta a cooperar en las sanciones contra Italia

PARIS, 5.—El Frente Nacional, que agrupa a las organizaciones políticas de derecha, con excepción de la de Cruzes de Fuego, ha organizado hoy en la Sala Wagram una gran manifestación en favor de la neutralidad de Francia y contra las sanciones.

Hicieron uso de la palabra varios representantes de organizaciones de derecha, de ex combatientes franceses e italianos y de garibaldinos. Todos ellos exaltaron la amistad francoitaliana.

A la salida no ocurrió ningún incidente.

PARIS, 5.—A última hora de la tarde se han producido algunos incidentes en París. A las siete y media un grupo de un centenar de personas desfiló por el boulevard de la Magdalena dando gritos de: «Abajo la guerra! Fueros dispersados rápidamente por la Policía, que practicó algunas detenciones.

El servicio de orden ha sido reforzado considerablemente en París. Esta noche, en todos los grandes boulevares y barrios populares hay nutridos retenes de agentes de Seguridad y destacamentos de la Guardia Móvil.

### Los oficiales belgas

BRUSELAS, 5.—Como la apertura de las hostilidades italoabisinias pone fin a la misión de los oficiales belgas instructores de la guardia del Negus, dichos oficiales se han reunido en Addis Abeba antes de salir para Bélgica.

Es posible que algunos de estos oficiales permanezcan en Abisinia con objeto de dirigir a la gendarmería y proteger, de este modo, a los extranjeros.

La misión militar belga se encuentra desde 1930 en Abisinia.

El Negus y el Gobierno belga habían fijado hace tiempo que, en caso de una guerra, inmediatamente después de la apertura de las hostilidades saldría la misión militar de Abisinia.

La misión, que manda un comandante de Infantería, está integrada por doce oficiales.

### Los instructores suecos

ESTOCOLMO, 5.—El ministro de la Guerra ha retirado a los oficiales suecos, instructores militares en Abisinia, el permiso de continuar en el Africa oriental.

Si los oficiales quieren permanecer en Abisinia habrán de abandonar el Ejército sueco.

### Voluntarios italianos

RIO DE JANEIRO, 5.—El primer contingente suramericano de 459 voluntarios para las fuerzas italianas ha salido de esta ciudad a bordo del "Augustus". Dichas fuerzas integran 200 hombres de Argentina, 76 del Uruguay, y los restantes del Brasil. El marqués de Marconi también va en el mismo barco con rumbo a Italia.—United Press.

### Norteamérica, contraria a las sanciones

WASHINGTON, 5.—Todos los grandes periódicos expresan la esperanza de que los Estados Unidos mantendrán cuidadosamente una política de completa neutralidad.

Aunque la opinión pública es en general antitaliana, la Prensa exterioriza la opinión de que "no debe darse cooperación alguna a las sanciones contra Italia".

Una delegación del Congreso de la Juventud norteamericana ha presentado al secretario de Estado adjunto una petición para que se haga pesar sobre Italia un embargo financiero y económico inmediato.

La petición hace referencia a las "piadosas declaraciones de neutralidad del presidente Wilson que, a pesar de todo, preparan el camino de la guerra por el mundo".

### Somier acero VICTORIA

SIEMPRE EL MEJOR. EL MAS CARO

fin de impedir que los italianos penetren más allá de la parte central de Ogeden.—United Press.

### Salida de extranjeros

DIREDAUA, 5. (Del correspondal de Guerra de la United Press, H. R. Ekins. (Urgente).—El Emperador ha cursado órdenes para que todos los extranjeros abandonen inmediatamente el territorio etiope de la zona de Dire Dana, porque se teme un bombardeo de los aviones italianos.

En Mussa Ali

### Rectificaciones

PARIS, 5.—Comunican de Addis Abeba al periódico "Paris Soir" lo siguiente: «Los aviones abisinios están asaltando municiones en Adua. Las tropas regulares abisinias no se han unido todavía a las tropas que se retiraron a las que van a socorrer. Los italianos encuentran las mayores dificultades del lado del Monte de Mussa Ali, donde los indígenas se encuentran en una montaña fácil de defender contra el bombardeo aéreo.»

PARIS, 5.—Comunican de Addis Abeba al periódico "Paris Soir" lo siguiente: «Los aviones abisinios están asaltando municiones en Adua. Las tropas regulares abisinias no se han unido todavía a las tropas que se retiraron a las que van a socorrer. Los italianos encuentran las mayores dificultades del lado del Monte de Mussa Ali, donde los indígenas se encuentran en una montaña fácil de defender contra el bombardeo aéreo.»

### SOMALIA

ROMA, 5.—Oficialmente se anuncia que las tropas italianas del sector occidental han ocupado Dolo y bombardeado Gorañi. El avance se ha reanudado en todos los frentes a las cinco de la mañana.

### El gobernador de Harrar

HARRAR, 5. (Del envío especial de la United Press. H. R. Ekins).—El gobernador de Harrar, Nassibu, ha terminado sus planes para marchar con dirección al frente Sur de Ogeden, para dirigir las operaciones etiopeas contra el general italiano Graziani, en el momento en que comiencen las hostilidades en dicho sector.—United Press.

### FRONTERA ESTE

HARRAR, 5. (Del envío especial de la United Press. H. R. Ekins).—He regresado a Harrar poco antes del mediodía de hoy, encontrando la población en estado de excitación con motivo de una proclama oficial, según la cual todas las tropas que operen en esta área tienen que ir a Jijiga, donde las fuerzas etiopeas se congregan en preparación para una gran resistencia, con el

# Manifestaciones neutralistas en París

### Los oficiales belgas regresan de Abisinia. A los instructores suecos les retira el Gobierno el permiso para continuar en Africa. La Prensa norteamericana es opuesta a cooperar en las sanciones contra Italia

PARIS, 5.—El Frente Nacional, que agrupa a las organizaciones políticas de derecha, con excepción de la de Cruzes de Fuego, ha organizado hoy en la Sala Wagram una gran manifestación en favor de la neutralidad de Francia y contra las sanciones.

Hicieron uso de la palabra varios representantes de organizaciones de derecha, de ex combatientes franceses e italianos y de garibaldinos. Todos ellos exaltaron la amistad francoitaliana.

A la salida no ocurrió ningún incidente.

PARIS, 5.—A última hora de la tarde se han producido algunos incidentes en París. A las siete y media un grupo de un centenar de personas desfiló por el boulevard de la Magdalena dando gritos de: «Abajo la guerra! Fueros dispersados rápidamente por la Policía, que practicó algunas detenciones.

El servicio de orden ha sido reforzado considerablemente en París. Esta noche, en todos los grandes boulevares y barrios populares hay nutridos retenes de agentes de Seguridad y destacamentos de la Guardia Móvil.

### Los oficiales belgas

BRUSELAS, 5.—Como la apertura de las hostilidades italoabisinias pone fin a la misión de los oficiales belgas instructores de la guardia del Negus, dichos oficiales se han reunido en Addis Abeba antes de salir para Bélgica.

Es posible que algunos de estos oficiales permanezcan en Abisinia con objeto de dirigir a la gendarmería y proteger, de este modo, a los extranjeros.

La misión militar belga se encuentra desde 1930 en Abisinia.

El Negus y el Gobierno belga habían fijado hace tiempo que, en caso de una guerra, inmediatamente después de la apertura de las hostilidades saldría la misión militar de Abisinia.

La misión, que manda un comandante de Infantería, está integrada por doce oficiales.

### Los instructores suecos

ESTOCOLMO, 5.—El ministro de la Guerra ha retirado a los oficiales suecos, instructores militares en Abisinia, el permiso de continuar en el Africa oriental.

Si los oficiales quieren permanecer en Abisinia habrán de abandonar el Ejército sueco.

### Voluntarios italianos

RIO DE JANEIRO, 5.—El primer contingente suramericano de 459 voluntarios para las fuerzas italianas ha salido de esta ciudad a bordo del "Augustus". Dichas fuerzas integran 200 hombres de Argentina, 76 del Uruguay, y los restantes del Brasil. El marqués de Marconi también va en el mismo barco con rumbo a Italia.—United Press.

### Norteamérica, contraria a las sanciones

WASHINGTON, 5.—Todos los grandes periódicos expresan la esperanza de que los Estados Unidos mantendrán cuidadosamente una política de completa neutralidad.

Aunque la opinión pública es en general antitaliana, la Prensa exterioriza la opinión de que "no debe darse cooperación alguna a las sanciones contra Italia".

Una delegación del Congreso de la Juventud norteamericana ha presentado al secretario de Estado adjunto una petición para que se haga pesar sobre Italia un embargo financiero y económico inmediato.

La petición hace referencia a las "piadosas declaraciones de neutralidad del presidente Wilson que, a pesar de todo, preparan el camino de la guerra por el mundo".

### Somier acero VICTORIA

SIEMPRE EL MEJOR. EL MAS CARO

fin de impedir que los italianos penetren más allá de la parte central de Ogeden.—United Press.

### Salida de extranjeros

DIREDAUA, 5. (Del correspondal de Guerra de la United Press, H. R. Ekins. (Urgente).—El Emperador ha cursado órdenes para que todos los extranjeros abandonen inmediatamente el territorio etiope de la zona de Dire Dana, porque se teme un bombardeo de los aviones italianos.

En Mussa Ali

### Rectificaciones

PARIS, 5.—Comunican de Addis Abeba al periódico "Paris Soir" lo siguiente: «Los aviones abisinios están asaltando municiones en Adua. Las tropas regulares abisinias no se han unido todavía a las tropas que se retiraron a las que van a socorrer. Los italianos encuentran las mayores dificultades del lado del Monte de Mussa Ali, donde los indígenas se encuentran en una montaña fácil de defender contra el bombardeo aéreo.»

PARIS, 5.—Comunican de Addis Abeba al periódico "Paris Soir" lo siguiente: «Los aviones abisinios están asaltando municiones en Adua. Las tropas regulares abisinias no se han unido todavía a las tropas que se retiraron a las que van a socorrer. Los italianos encuentran las mayores dificultades del lado del Monte de Mussa Ali, donde los indígenas se encuentran en una montaña fácil de defender contra el bombardeo aéreo.»

### SOMALIA

ROMA, 5.—Oficialmente se anuncia que las tropas italianas del sector occidental han ocupado Dolo y bombardeado Gorañi. El avance se ha reanudado en todos los frentes a las cinco de la mañana.

### El gobernador de Harrar

HARRAR, 5. (Del envío especial de la United Press. H. R. Ekins).—El gobernador de Harrar, Nassibu, ha terminado sus planes para marchar con dirección al frente Sur de Ogeden, para dirigir las operaciones etiopeas contra el general italiano Graziani, en el momento en que comiencen las hostilidades en dicho sector.—United Press.

### FRONTERA ESTE

HARRAR, 5. (Del envío especial de la United Press. H. R. Ekins).—He regresado a Harrar poco antes del mediodía de hoy, encontrando la población en estado de excitación con motivo de una proclama oficial, según la cual todas las tropas que operen en esta área tienen que ir a Jijiga, donde las fuerzas etiopeas se congreg

# El ministro italiano sigue el movimiento de octubre fué separatista en Etiopía

### Orden a los extranjeros de abandonar la zona de Dire Dawa

### ESCASEZ DE ALIMENTOS EN ADDIS ABEBA

ADDIS ABEBA, 5.—A las 10 que le piden que salga de la capital, el Negus contesta que tiene la intención de permanecer en el Palacio imperial y que tomará el mando supremo de las tropas del frente, llegado el momento.

El Emperador da muestras de gran sangre fría, desempeña sus habituales ocupaciones y trabaja veinte horas al día.

La ciudad permanece tranquila, pero a partir de cierta hora, no se observa movimiento alguno en las calles de la capital aparte de las patrullas de Policía que la recorren.

ADDIS ABEBA, 5.—Se ha anunciado hoy que se establecerá una censura para interceptar cualquier mensaje que entre o salga de la nación que sea considerado indeseable.

El Gobierno abisinio ha prohibido el despacho de telegramas a Roma por el transmisor de la Legación italiana. Sólo permitirá la recepción de telegramas de Roma.

A los miembros de la Legación italiana se les ha concedido alguna mayor libertad de movimientos, pues se les permite abandonar el edificio, si bien con la compañía de dos soldados de la Guardia Imperial, de tal modo que más parecen ir como prisioneros.

Desde hace dos días escasean los alimentos en la capital, pues debido a los rumores de que Addis Abeba iba a ser bombardeada, han dejado de venir los aldeanos al mercado.

Muchas mujeres y niños están abandonando la ciudad.

Los acorazados italianos están avanzando en diferentes partes del país, lanzando de proclamas en lengua amhárica, en las que ofrecen protección a los indígenas, y se les advierte que, de acuerdo con las bien conocidas profecías, la empresa del Gobierno italiano resultará victoriosa, y que aquellos que se opongan serán aniquilados.

Han salido para Harrar, varios trenes con municiones y ametralladoras. El general Amde Mariam, gobernador de la provincia de Aroussi, al Sur de Addis Abeba, llegará esta noche a la capital para recibir instrucciones del Negus.

El general Makonen, gobernador de Ullega, provincia del Oeste, pasará en breve por Addis Abeba de paso para el frente Norte con sus tropas.

### La evacuación de italianos

ADDIS ABEBA, 5.—Ha salido un tren que conduce 50 súbditos italianos, la mitad de los cuales son de Eritrea, entre ellos ocho monjas y tres médicos.

Han salido cuatro coches con municiones y dos camiones con municiones.

En la capital circulan muchos rumores sobre la contienda, entre ellos la noticia de que en los bombardeos de Adua han habido 1.500 muertos y heridos.—United Press.

### Un telegrama de Seyum

ADDIS ABEBA, 5.—El telegrama de ras Seyum, comandante de las fuerzas etíopes en Adua, que da cuenta de haberse librado una lucha encarnizada con grandes bajas en la parte norte de Adigrat, se interpreta aquí en el sentido de que probablemente los muertos oscilarán entre 100 y 200.

Esta interpretación se basa en que el ras Seyum menciona que tres oficiales del Ejército italiano resultaron muertos, pero que ningún oficial etíope cayó en la lucha.

### Refuerzos italianos

ROMA, 5.—Se calcula que actualmente hay en el Mar Rojo 35.000 soldados italianos que se dirigen a Bordo de varios transportes para Eritrea.

El puerto de Misana está acondicionado para recibir tres mil soldados y tres mil toneladas de material diariamente.

### Servicios sanitarios para Abisinia

NUEVA YORK, 5.—El Comité pro Etiopía ha anunciado que dispone a enviar a Etiopía siete médicos negros y un servicio completo para cincuenta camas de hospital.

El Negus, grado 33

### PLANETAS

Lucero de la mañana Venus (a saliente); visible toda la noche hasta el amanecer. Saturno. Luceros de la tarde, Júpiter y Marte (a poniente).

### Lunes 7 octubre 1935

LUNA: creciente. En Madrid sale a las 3,0 de la tarde y se pone a las 1,31 de la noche.

### SOL

En Madrid sale a las 6,16 y se pone a las 17,50; pasa por el meridiano a las 12 h. 2 m. 59 s. Dura el día 11 horas y 34 minutos, o sea 2 minutos menos que ayer. Cada crepúsculo, 27 minutos.

### PLANETAS

Como el domingo.

### Meteorología escolar

La Meteorología, o sea, el estudio y el conocimiento del tiempo, ciencia que

### DE INTERES

PARA DIRECTORES DE INSTITUTOS Y CENTROS DE ENSEÑANZA

La "Gaceta" de 21 de octubre de 1934 publicó el Programa oficial de Francés para el Bachillerato, con nueva orientación en la enseñanza y exámenes de dicha asignatura.

El MÉTODO LINGUAPHONE se ajusta, en su contenido y orientación, a las exigencias del Ministerio.

Implante este método para sus clases de Francés. Asegurará el mejor éxito en los exámenes. Adoptado en más de diez mil Centros de enseñanza para veintitrés idiomas.

Pida detalles hoy mismo al

Instituto Linguaphone

Luchana, 29. Tel. 32123. MADRID.—Valencia, 245. Tel. 78552. BARCELONA.

Al efectuar sus compras haga referencia a los anuncios leídos en EL DEBATE

# Así lo declara Decás en un libro sobre los sucesos de Barcelona. Confirma que el plan revolucionario se estuvo madurando con tres meses de antelación. La rebeldía no hubiera sido posible de no haberse acordado el traspaso del Orden público

### Crónica telefónica de nuestro corresponsal

BARCELONA, 5.—Se cumple hoy el primer aniversario de los sucesos del 6 de octubre en Barcelona. Nos tocó en suerte vivir de una manera tan intensa los episodios de aquella noche, y nos rotaba tan de cerca el peligro, que guardaremos de ello memoria imperecedera mientras vivamos. A refrescar nuestros recuerdos en el día de hoy contribuye especialmente el libro que mañana será puesto a la venta, titulado "El 6 de octubre desde el Palau de Governació", del que es autor el que era entonces consejero de la Generalidad, don José Decás.

Un año ha tardado el consejero separatista en escribir noventa y seis breves páginas, que se leen en menos de media hora y que han de defraudar plenamente a los más benévolo lectores. Su fracaso como cronista de los sucesos iguala—porque es imposible superarlo—a su fracaso como guerrillero de la insurrección. El libro pone de relieve, sin género de duda—su autor es testigo irrecusable—que el movimiento del 6 de octubre en Cataluña era primordial y esencialmente separatista. No fué una protesta contra la exaltación de tres ministros de la C. E. D. A. al Gobierno. Eso fué la excusa. Hacía tres meses que se reunía un diario en la Consejería de Gobernación, presidido por Decás, el Comité revolucionario integrado por representantes de Nosaltres Sols, Palestra, Grupo de "L'Opinió", Unió Socialista de Cataluña, Unió Democràtica, Acció Catalana, Esquerra, Estat Catalá y Partido Nacionalista. "El Comité técnico estudió la defensa de la frontera catalana para impedir la entrada de tropas adictas al Gobierno de España." "Barcelona se dividió en tres zonas estratégicas. En la primera se tenía que actuar por sorpresa, tomando los separatistas la ofensiva rápidamente (Capitanía general, Parque de Artillería, Aeronáutica militar y campo de aviación); en la zona segunda está prevista la táctica de aislamiento, el sitiar al enemigo y hostilizarle continuamente en los cuarteles de dentro de la ciudad, y la tercera zona habría de mantenerse puramente a la defensiva (Generalidad, Gobernación, estaciones de "radio" y "telégrafos"). Y todo este plan era muy anterior al planteamiento de la crisis y al nombramiento de ministros de la C. E. D. A.

No menos interesante y alocucionado para el porvenir es lo útil y definitivo que fué para los enemigos de España el traspaso del Orden público a la Generalidad. Mediante ello les fué posible—y esto consta descaradamente en el libro—"desarmar al Somatén para entregar las armas a los revolucionarios se organizó la Policía, se montó una fábrica de líquidos inflamables, gases lacrimógenos, tubos para producir cortinas de humo. En el mes de septiembre fueron realizados los experimentos de ensayo con éxito satisfactorio". Se encargaron a la Hispano Suiza carros de

asalto blindados con la excusa de atender necesidades de la Policía. "Convénia proceder con cautela para no llamar la atención del Gobierno de Madrid". "Doce días antes de la revuelta se hizo la concentración de cuatro mil "escamotas", a los que se les enseñaba a evolucionar y obedecer a las voces de mando".

Todos los hechos que se mencionan en el libro hubieran sido materialmente imposibles si el Estado se hubiese reservado el Orden público y no hubiese cometido el Gobierno de Madrid el crasísimo dislate de entregar tan importante resorte de la soberanía en manos de quienes se declaraban enemigos de España en Cataluña.

Aunque escasos en número no falta algún detalle de interés, como el que en el mes de agosto el señor P., personalidad destacada del partido socialista, en una carta dirigida a un consejero de la Generalidad, ofrecía la venta del célebre "alijo de armas" por un millón y medio de pesetas. Compañías—según le censura Decás en su libro—no quiso aprovechar la oferta. Tampoco fué aceptada otra de veinte mil máuseres en muy buenas condiciones de una casa suiza y otra oferta procedente de una casa alemana, que se comprometía a servir sobre muelle de Barcelona fusiles, ametralladoras, cañones y aviones de bombardeo con sus correspondientes pilotos. «Se nos exigía que la demanda fuese hecha directamente por el Estado español». Al efecto—añade Decás—, salí hacia Madrid, hablé con el presidente del Consejo, señor Samper, y con el ministro de la Guerra, señor Hidalgo, y el de la Gobernación, señor Salazar Alonso. Estas gestiones fueron conducidas en forma que la petición fué informada favorablemente por el director general de Orden público y por la Junta de Seguridad celebrada en el mes de septiembre.

No es mucho, ciertamente, lo que se dice en las noventa y seis páginas del libro. Decás quiere culpar a Compañías de la pérdida del movimiento. Disculpa el no haber hecho nada durante la noche, porque esperaba el amanecer, a fin de que su gente se habituase al manejo de las armas y con la luz del día se vería mejor al enemigo. De su fuga por la alcantarilla se limita a decir que nada obliga a los jefes responsables de un movimiento revolucionario fracasado a entregarse voluntariamente al enemigo...

### ESTREÑIMIENTO

tómese al cenar UN GRAIN DE VALS

### CHARLAS DEL TIEMPO

Domingo 6 octubre 1935 LUNA: creciente (luna el sábado 12). En Madrid sale a las 2,24 de la tarde y se pone a las 12,7 de la noche.

### SOL

En Madrid sale a las 6,15 y se pone a las 17,51; pasa por el meridiano a las 12 h. 3 m. 8 s. Dura el día 11 horas y 36 minutos, o sea 3 minutos menos que ayer. Cada crepúsculo, 27 minutos.

### PLANETAS

Lucero de la mañana Venus (a saliente); visible toda la noche hasta el amanecer. Saturno. Luceros de la tarde, Júpiter y Marte (a poniente).

### Lunes 7 octubre 1935

LUNA: creciente. En Madrid sale a las 3,0 de la tarde y se pone a las 1,31 de la noche.

### SOL

En Madrid sale a las 6,16 y se pone a las 17,50; pasa por el meridiano a las 12 h. 2 m. 59 s. Dura el día 11 horas y 34 minutos, o sea 2 minutos menos que ayer. Cada crepúsculo, 27 minutos.

### PLANETAS

Como el domingo.

### Meteorología escolar

La Meteorología, o sea, el estudio y el conocimiento del tiempo, ciencia que

# Portero muerto de varios tiros por un tranviario

### Durante una discusión motivada por la riña de dos chiquillos, hijos de ambos

Un muchacho de dieciséis años hirió gravemente a otro de diecisiete

Ayer, a las nueve de la mañana, en el número 19 de la calle de Francisco Navacerrada, Alfonso García, tranviario, casado con Ana Centeno, hizo seis disparos contra Alfonso López, casado, suplente de sereno y portero de la casa, que resultó muerto.

El viernes, a última hora de la tarde, un hijo de la víctima, de unos cinco años, llamado Alfonso, riñó con otro chico, hijo del agresor, llamado Luis, y éste dió una bofetada a su amigo, que subió llorando a su casa. La madre bajó a la calle y dió a Alfonso tres o cuatro bofetadas.

En las primeras horas de la mañana de ayer Ana Centeno se encontró en la misma calle de Francisco Navacerrada con Josefa San Clemente, a la que reconoció por haber golpeado a su hijo la noche anterior, y seguidamente le dió una bofetada, produciendo las dos mujeres hasta que fueron separadas por otros vecinos. Josefa se marchó a su domicilio y contó a su marido lo sucedido. Este cogió una pistola que tenía en una cómoda y salió en busca del otro matrimonio. Al llegar a la puerta del domicilio de Ana, se encontraron con ésta y promovieron una violentísima discusión. Al ruido de las voces, salió de su habitación el portero Alfonso López, contra quien hizo el tranviario seis disparos, que hicieron blanco.

El agresor se dió inmediatamente a la fuga.

Fallece el herido

Varios vecinos y transeúntes recogieron al herido y lo trasladaron a la Casa de Socorro de la Puente del Berro, donde ingresó en estado preagónico, falleciendo poco después. Los médicos de guardia le apreciaron las siguientes heridas: una en la región occipital, con orificio de entrada y salida; otra penetrante en el tórax, y tres por arma de fuego también, en la cara anterior de la rodilla derecha, y una más penetrante, sin orificio de salida, en la región deloide de la derecha.

El Juzgado de primera instancia, que lo formaba el juez señor Lequerica; fiscal, señor Pi y Arsuaga; secretario, don Luis de Miguel; oficial habilitado, don Ernesto Rubio y alguacil señor Irala, se personó en el lugar del suceso e interrogó a algunas mujeres testigos del hecho.

### Detención del agresor

La Policía detuvo más tarde al agresor, que, como decimos, se llama Alfonso García Rodríguez. Fué conducido a la comisaría, y una vez instruido oportuno atestado se le envió al Juzgado de guardia, donde quedó en uno de los calabozos.

### Una mujer muerta de una puñalada

Francisco Consuegra Moreno, de cuarenta y cinco años, viudo y con hijos, produjo la muerte a Josefa Rodríguez, a quien asestó una puñalada en el lado izquierdo del cuello.

El hecho se produjo en la casa número 12 de la calle de Andrés Borrego. El agresor se entregó en la calle de San Bernardo, esquina a la de la Palma, a una pareja de guardias de Seguridad.

Ante el juez de guardia, señor Lequerica, parece ser que manifestó que había entregado una cantidad a Josefa, con la que mantenía relaciones, y que ayer le había pedido que se lo devolviera, a lo que ella se negó, alegando que se lo había gastado. Discutieron por esto, y como ella le insultara gravemente, con una navaja pequeña le dió un golpe sin intención de producirle tan grave daño.

### Muchacho herido grave por otro

En un taller mecánico de Blasco de Garay, 68, propiedad de doña Manuela Torija, el sobrino de esta señora, Santiago Gómez Torija, de diez y siete años, que vive en el número 69 de la misma calle, fué herido gravemente por el aprendiz Luis Aparicio de la Iglesia, de diez y seis años.

Ambos muchachos discutieron por un motivo fútil y Luis, con un rascador de los empleados en el oficio, produjo a Santiago una herida penetrante en el vientre y otra en la mano izquierda. El estado del herido fué calificado de grave por los médicos de la Casa de Socorro de la Universidad.

El agresor fué detenido por una pareja de la Guardia civil, que lo llevaron a la Comisaría y más tarde, con el correspondiente atestado, al Juzgado de guardia, donde prestó declaración ante el juez, don Carlos Fernández Calzada, quien dispuso su traslado a la Cárcel Modelo.

### Herido gravísimo por una camioneta

El muchacho de catorce años Ángel Carrón Morales, que vive en Amparo, 92, fué atropellado en la Ronda de Valencia por la camioneta de la matrícula de Madrid 47.777, que conducía José Pechman Fernández.

Trasladado el herido al Equipo Quirúrgico se le apreciaron lesiones de carácter gravísimo. El conductor de la camioneta fué detenido.

### Una riña

Anoche, en una taberna sita en la calle de San Millán, número 2, rieron Luis Samper Velaaco, de cuarenta y un años, con domicilio en Mezcla de Paredes, 28, y Ricardo Marcote Berdejo. El primero fué asistido en la Casa de Socorro de la Inclusa de lesiones de pronóstico reservado. El agresor fué detenido.

cuadernito registro podrían formarse estadísticas muy curiosas y que, repetidas varios años, permitirían conocer, siquiera groseramente, el clima de un punto y las posibles aplicaciones a los diversos cultivos, a la aviación, etc.

Lectores: Parece que los que se nos acercan es fresquito.

METEOR

# Noticias de Última Hora

## Un éxito de los Quintero

BENAVENTE.—"La comiquilla", comedia de los señores Alvarez Quintero

Se peca en esta comedia por exceso de precaución y de cautela: proceden los autores como el jugador que reserva los triunfos para las bazas finales. Desde el primer acto sabemos que son dueños del triunfo que representa la situación de un muchacho que cree haber cometido un homicidio, y al que escude su novia, situación que tiene fuerza, interés y posibilidades desde que se inicia. Sin embargo, y con táctica un poco ingenua, se entretienen echando cartas blancas, en un desarrollo tímido y apagado.

Puede decirse que la acción comienza en el segundo acto y que con ella entra también en plaza la facilidad, el diálogo y la gracia de los autores, como entra también en plenitud de intensidad el tipo de la comiquilla, espi-ritu, gracia y razón de ser de la comedia. La comiquilla, que en su vida de teatro no pasa de ser una medianía y que en la vida real, por estímulos del amor, finge su gracia, inventa y convence como una consumada artista.

Este es el núcleo de la acción sencilla y fácil que se adorna con la gracia de algunas escenas finisimas, hechas con garbo y soltura y, sobre todo, y hablamos de ella al ocuparnos de la obra, porque ha sido parte sustancial del éxito, se adorna con la interpretación admirable que del tipo de la comiquilla hizo Milagros Leal. Algo tan vario, tan rico de aspectos, tan móvil y tan cambiante dentro de la unidad del carácter, que llega a lo maravilloso.

Y esta es la comedia grata y entretenida, limpia y correcta, aunque con la sombra de escabrosidades innecesarias: que restan simpatías a un tipo de mujer muy agradable, y que hizo Amparo Astrit muy bien.

Carmen Jiménez, formidable de tipo, dió gracia y verdad en su tipo de preñada a tres escenas magníficas de interpretación. También acertó plenamente, dando cierta novedad al clásico tipo de criada quifierriana, Amparito Cortés, muy graciosa. Carmen Alcoriza y Cándido Losada hicieron unos tipos deliciosos de verdad y de finura.

Soler Mari, que en la pintura de la obra se acredita de director, aceptó un tipo rectilíneo del que sacó gran partido y al que dió una justa y sutil comedia.

Hay una equivocación en el reparto. Juan Calvo debió hacer el papel de Fernando Fresco.

Emilio Espinosa tiene posibilidades de actor en cuanto domine esa propensión a exagerar el gesto y el ademán.

La obra fué muy aplaudida y el público reclamó a los autores, que por circunstancias familiares no estaban en el teatro.

Jorge DE LA CUEVA

## Anoche en el Colisevm De madrugada en Gobernación

Como comedia musical la clasifican los autores algo enfáticamente, pues si por la trabazón y unidad del argumento se aleja de la revista, no llega a ser suficiente la cohesión para calificarla de comedia, quedando en una opereta decorosa.

Y de tal modo encuadrada y catalogada, en ello estriba la mayor defensa del libro, pues que, considerada como tal opereta, tiene el libretista la libertad de acción y la amplitud de movimientos que no le fuera permitido en la comedia, sin la obligación de dar motivaciones a ciertos hechos un tanto desorbitados y de justificar actitudes y situaciones no explicadas suficientemente.

Es suficiente el asunto para que las escenas se sucedan con la menor violencia posible y se luzcan los elementos externos que toman parte tan activa en el éxito de esta clase de espectáculos, y presenta el mérito, digno de señalar con alabanza, de guardar no sólo una laudable limpieza moral, sino también cierta finura y elegancia como nota predominante. Claro que descontando ciertas alusiones inherentes a una vida crápulosa y dispida del protagonista.


En la partitura se marca claramente una división entre una parte de estimable línea melódica y otra influenciada poderosamente por la exótica música vocinglera y chirriante del "jazz". Sin embargo, y en conjunto, es agradable y pegadiza.

También la presentación señala un avance en el camino del decoro, pues sin faltar las exhibiciones de piernas y la escasez de traje, no ostenta el desdoro y la despreocupación dominante hoy día en los escenarios del género, y el lujo y el arte de trajes y decorado dan cierta sensación artística que aleja lo posible una segunda intención más perniciososa.

Celia Gámez, incansable y artista, lleva el peso de la obra; Amparo Miguel Angel y Corita Gámez la secundan hábilmente; muy bien cantó Terol, y Castrito, Cararavilla y Artega.

J. Ortiz TALLO

**MUCHACHAS—SI QUIEREN USTEDES TENER DIENTES BLANCOS Y ATRACTIVOS, AL INSTANTE**



Empiecen a usar KOLYNS hoy mismo. Quedarán sorprendidas de la eficacia con que esta afamada crema dental limpia, blanquea y embellece la dentadura. Se convencerán de que sus dientes tomarán al instante unos matices más blancos, alcanzando incomparable belleza. Empiecen a usar KOLYNS hoy mismo. Su precio es solo Ptas. 2,95 (timbre incluido).

**CREMA DENTAL KOLYNS**

# FIAT HISPANIA, S. A.

Tiene el gusto de comunicar que habiendo sido firmado el Tratado de comercio entre España e Italia, se encuentra en condiciones de servir inmediatamente toda clase de pedidos de sus coches, tanto de sus famosos BALILLAS como del nuevo 6 cilindros MODELO 1.500.

**MADRID** Salón de Exposición: Avenida Conde de Peñalver, 19.

**BARCELONA** Salón de Exposición: Plaza de Cataluña, 14.

**AGENTES EN TODAS LAS PROVINCIAS**

## LA COMPAÑÍA DE SUEZ NO CREE QUE PUEDA CERRARSE EL CANAL

### No hay ningún precedente que pueda ser tenido en cuenta

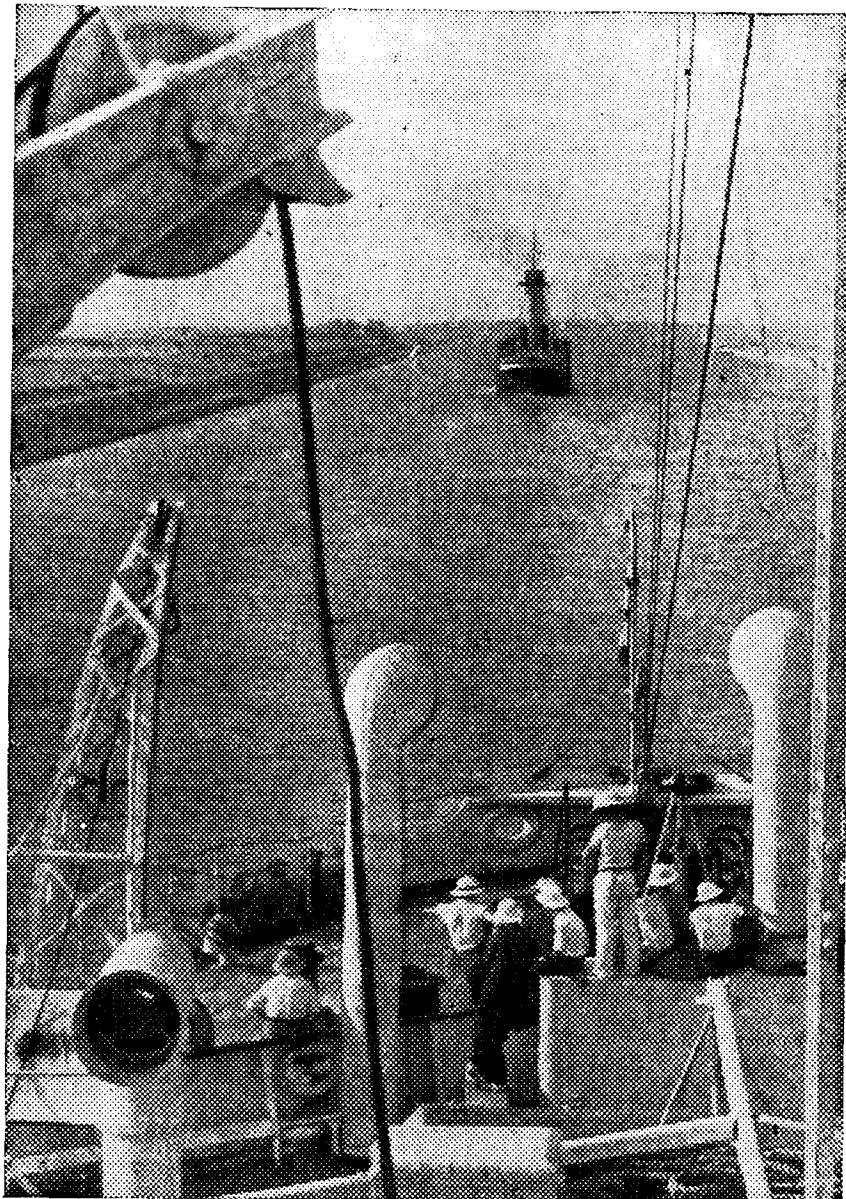
**En 1882 fué cerrado el canal por fuerzas británicas durante tres días para defender al Jedive contra la rebelión de A. Pachá. No se había firmado aún el C. de Constantinopla**

ra juzgar del caso de la guerra italo-etíope. En los primeros momentos del debate público sobre esta materia, cuando se manifestó vigorosamente la actitud británica contra el Gobierno de Roma, la cuestión discutida a la ligera por quienes juzgaban que la posición británica en Egipto le daba toda clase de derechos sobre el canal, más de un escritor admitió, sin discutir, que el modo infalible de que disponía Inglaterra para detener la acción de Italia, era cerrar el paso por Suez a los barcos que llevaban tropas y repuesto a Somalia y a Eritrea. Luego se entró en el terreno de la aventura: un barco a sueldo del Negus hundiéndose en el canal, bien atravesado, desde luego, para impedir el tránsito de todos. ¡Como si esta hazaña pudiese cerrar el camino más de unos días! Finalmente, cuando ya el mundo del derecho hizo conocer su opinión, no quedó más remedio que apelear al Pacto de la Sociedad de las Naciones.

países podía tomar el acuerdo que juzgase oportuno. Pero salta a la vista que esto no es un argumento para un organismo encargado de hacer respetar el derecho, ya que nada es más necesario que someter a normas el ejercicio de la autoridad si se quiere evitar la tiranía.

Declarar que el convenio de Constantinopla es contrario al Pacto, repugna al sentido común, puesto que en los cuatro tratados de paz que llevan como prólogo el texto del Pacto de la Sociedad de Naciones se le reconoce validez. Y esos tratados de paz llevan la firma del mundo entero. Para derogar el convenio de Constantinopla habría de invocarse el artículo 20, que declara caducas todas las obligaciones contrarias al Pacto. Pero sería muy difícil demostrar que las cláusulas que consagran el libre uso de canal son contrarias ni al espíritu ni a la letra del «Covenant». Es tan dudoso, que los defensores de es-

tingencia es ocioso, porque la Sociedad de Naciones menos que nadie puede dar ejemplo de violar un Tratado reconocido por todos sus miembros y, además, porque en el caso de las sanciones resulta perfectamente inútil derogar ni torcer el Tratado de 1888. Decididos a emplear la fuerza contra el agresor, las escuadras de los que apliquen las sanciones se encargarán de impedir que lleguen al canal los barcos enemigos. Sin necesidad de preocuparse del convenio de Constantinopla, sin quebrantar ninguna de sus cláusulas, quedaba cerrado el paso. La discusión resulta, pues, bizantina, aunque dadas las circunstancias del momento, pueda interesar. Con todo, en este debate se olvidó hasta hace muy poco tiempo el documento capital: una especie de interpretación oficial de lo que piensa la Sociedad de las Naciones sobre el problema. Ayer hemos visto que lo menciona el secretario general de la Compañía en sus



Barcos atravesando el canal de Suez. (Foto Suwa.)

El lunes celebra una reunión, en París, el Consejo de Administración de la Compañía del Canal de Suez. Un período—británico y laborista—agotó las titulares estrepitosas para enterar a su público. Lances del momento. Los no enterados pudieron creer en una sesión trascendental. Cuando esa raya de agua entre dos mundos empezaba a ser centro de cuidados, parecía imposible que los consejeros no deliberasen acerca de posibles contingencias guerreras. Hasta que una breve nota y unas declaraciones del secretario general han desvanecido la ilusión. Porque el Consejo se reúne todos los primeros lunes de cada mes y no puede discutir si llegará o no a cerrarse el paso por la razón sencilla—dice el secretario—de que esto no es posible en derecho.

Hace seis semanas se expuso en estas columnas, con una breve historia, el Estatuto del canal, que no puede interpretarse de modo que autorice ni a Inglaterra ni siquiera a Egipto soberano del territorio a cortar el camino a los buques de ninguna bandera, esté en guerra o no con otro país. Como el caso más típico, hay que citar el de la guerra italo-turca de 1912, porque en aquella ocasión Egipto era vasallo de Turquía, aunque disfrutase de un régimen tan autónomo, que podía decirse de independencia completa en los asuntos interiores y, sin embargo, los barcos de Italia continuaron disfrutando del libre paso del canal. Pero las modificaciones internacionales desde la gran guerra, daban margen suficiente a los que quisiesen discutir la interpretación del Estatuto del canal, según los cambios ocurridos a partir de 1914.

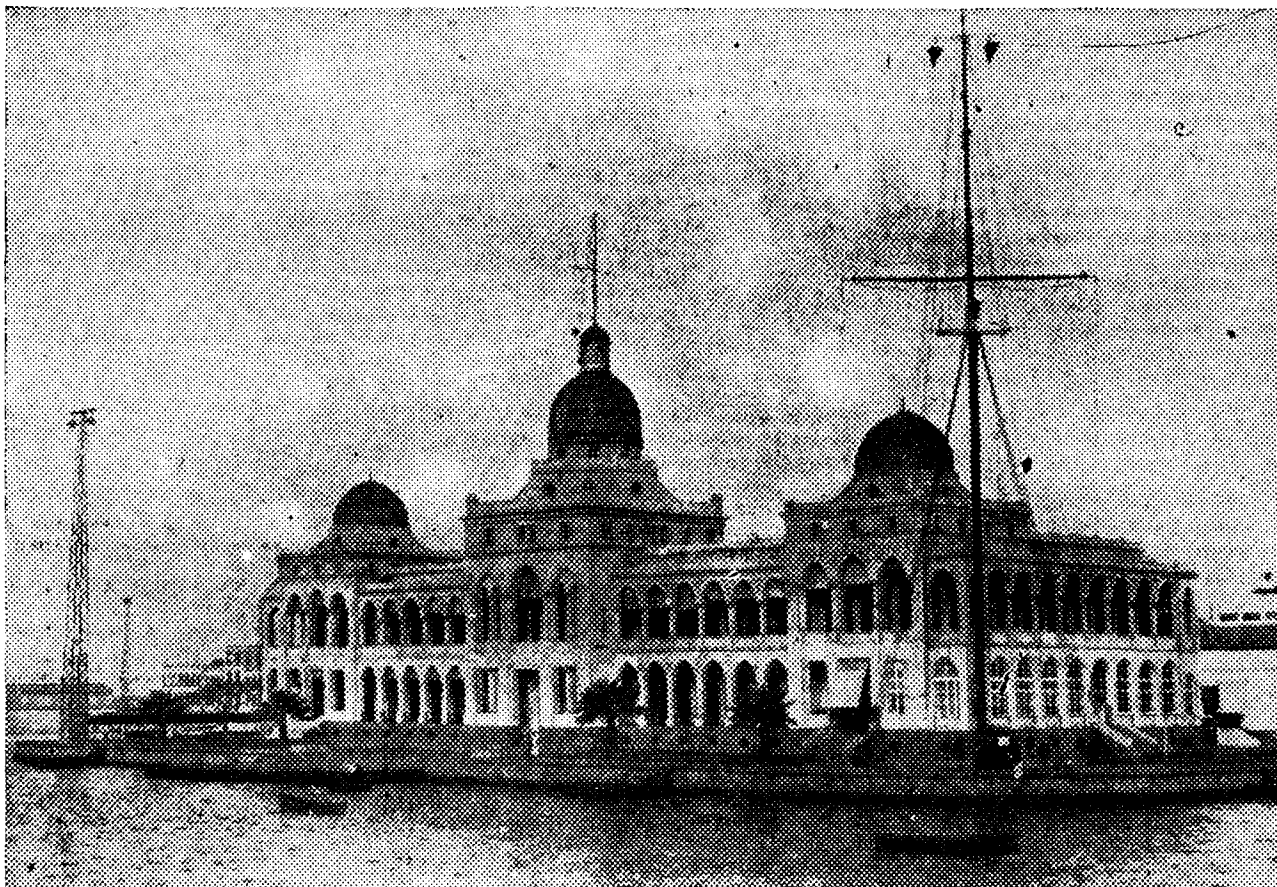
#### Los derechos de Inglaterra

La primera modificación se refirió a

la renuncia de Turquía a sus derechos sobre el canal. Beneficiaria de esa renuncia ha sido Inglaterra, y así consta en todos los tratados de paz. Pero al mismo tiempo se estipula en ellos la vigencia del convenio que rige al Canal de Suez y que fué firmado en Constantinopla en 1888. No hay incompatibilidad entre la renuncia de Turquía y el mantenimiento de ese tratado, porque las prerrogativas del Gobierno turco consistían solamente en proveer a la defensa del canal en el caso de que el Gobierno de Egipto se considerase impotente para garantizar esa defensa y el libre paso de los barcos, pero en el artículo 11 se hace notar que «las medidas que se toman en los casos previstos por los artículos 9.º y 10 del presente tratado, no deberán poner obstáculos al libre uso del canal.» El sentido de este artículo, como los demás del tratado, no ofrece dudas.

Es cierto que el canal ha estado cerrado en dos ocasiones. La primera en 1882 por las fuerzas británicas que acudieron a Egipto para defender al Jedive de la rebelión de Arabi Pacha y detuvieron el tránsito del canal durante tres días. Aquella rebelión fué el pretexto de los ingleses para entrar en Egipto, de donde no volvieron a salir. No vale como ejemplo, pues en 1882 no se había firmado todavía el convenio de Constantinopla. La segunda vez en 1917, mientras duró la batalla entre las fuerzas turco-alemanas que atacaban el canal y las inglesas que lo defendían. Pero entonces la batalla era a pocos kilómetros de Suez y Port Said, y se explica perfectamente, aun sin las necesidades de la defensa, la interrupción del tráfico.

No sirven, pues, estos precedentes pa-



La oficina central de la Compañía del canal de Suez, que pasa por ser uno de los edificios residencia de empresas más suntuosos y más bellos del mundo. (Foto Suwa.)

ciones y buscar en él las fórmulas que permitiesen prohibir a los buques italianos el uso del Canal de Suez.

#### El Pacto de la S. de N.

Había dos caminos: declarar que el convenio de Constantinopla era contrario al Pacto o encontrar en éste el artículo que diese a la Sociedad de Naciones la autoridad necesaria para cerrar el paso al «duces» en caso de sanciones. Se podía aducir, es cierto, la razón vulgar de que quien puede lo más puede lo menos, y así el Consejo que en teoría aparece como gobernando a todos

ta teoría sugieren la idea de una consulta al tribunal de La Haya. Por último, hay en el Pacto un artículo 19 que concede a la Asamblea de la Sociedad de Naciones la facultad de revisar el tiempo en tiempo los tratados que se hayan hecho inaplicables. Pero esto aparte del tiempo que exigiría una revisión, encontraría dificultades en la Asamblea para obtener los votos necesarios, porque es también difícil de concebir cómo se adapta el concepto de «inaplicables» a este caso concreto. Además, tropezaría siempre con el obstáculo de la falta de universalidad de la Liga.

Hablar del artículo 16 para esta con-

declaraciones, y es de una claridad meridiana. Se trata del párrafo segundo del artículo 9.º del «Convenio general para desarrollar los medios de prevenir la guerra», preparado por la Sociedad de las Naciones y firmado el 26 de septiembre de 1931 en Ginebra por 19 potencias y más tarde por otras cinco o seis. El artículo a que aludimos dice así:

«Este Convenio no podrá ser interpretado en el sentido de que restringe de cualquier modo la misión y los poderes del Consejo de la Sociedad de las Naciones tal como resultan del Pacto.

Tampoco podrá limitar el derecho de libre paso por el Canal de Suez, según



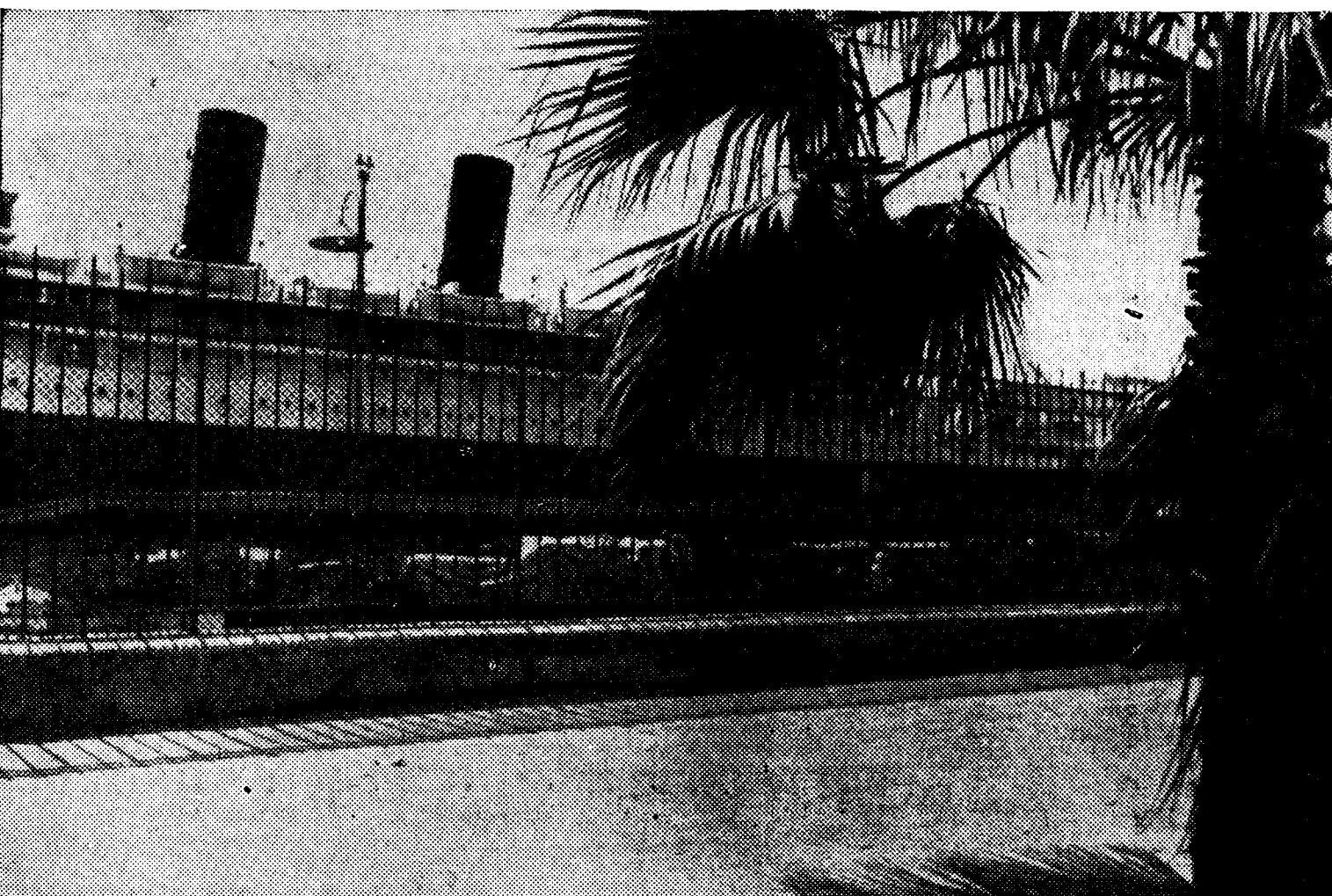
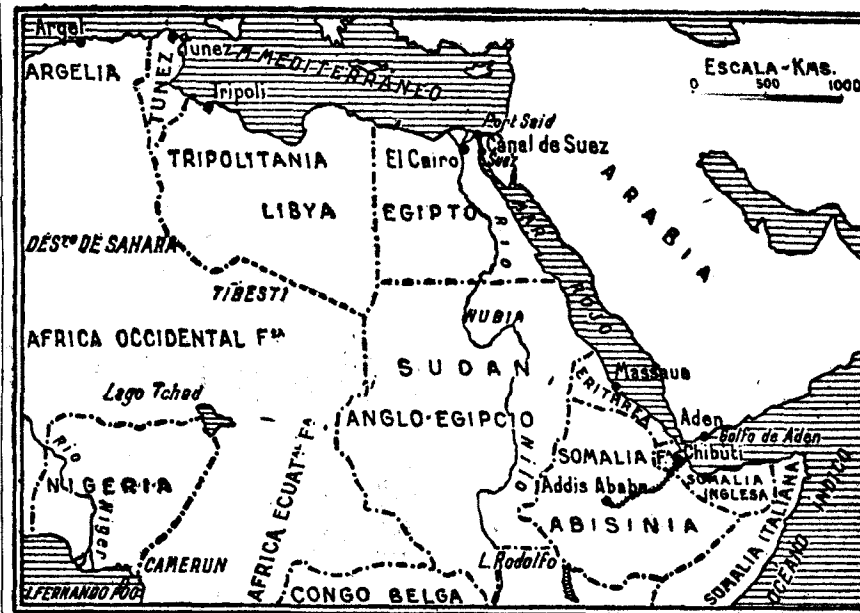
Uno de los guardas del canal del Cuerpo especial de Policía del canal de Suez. (Foto Suwa.)

lo dispuesto en el convenio sobre la libre navegación del canal marítimo de Suez, firmado en Constantinopla el 29 de octubre de 1888».

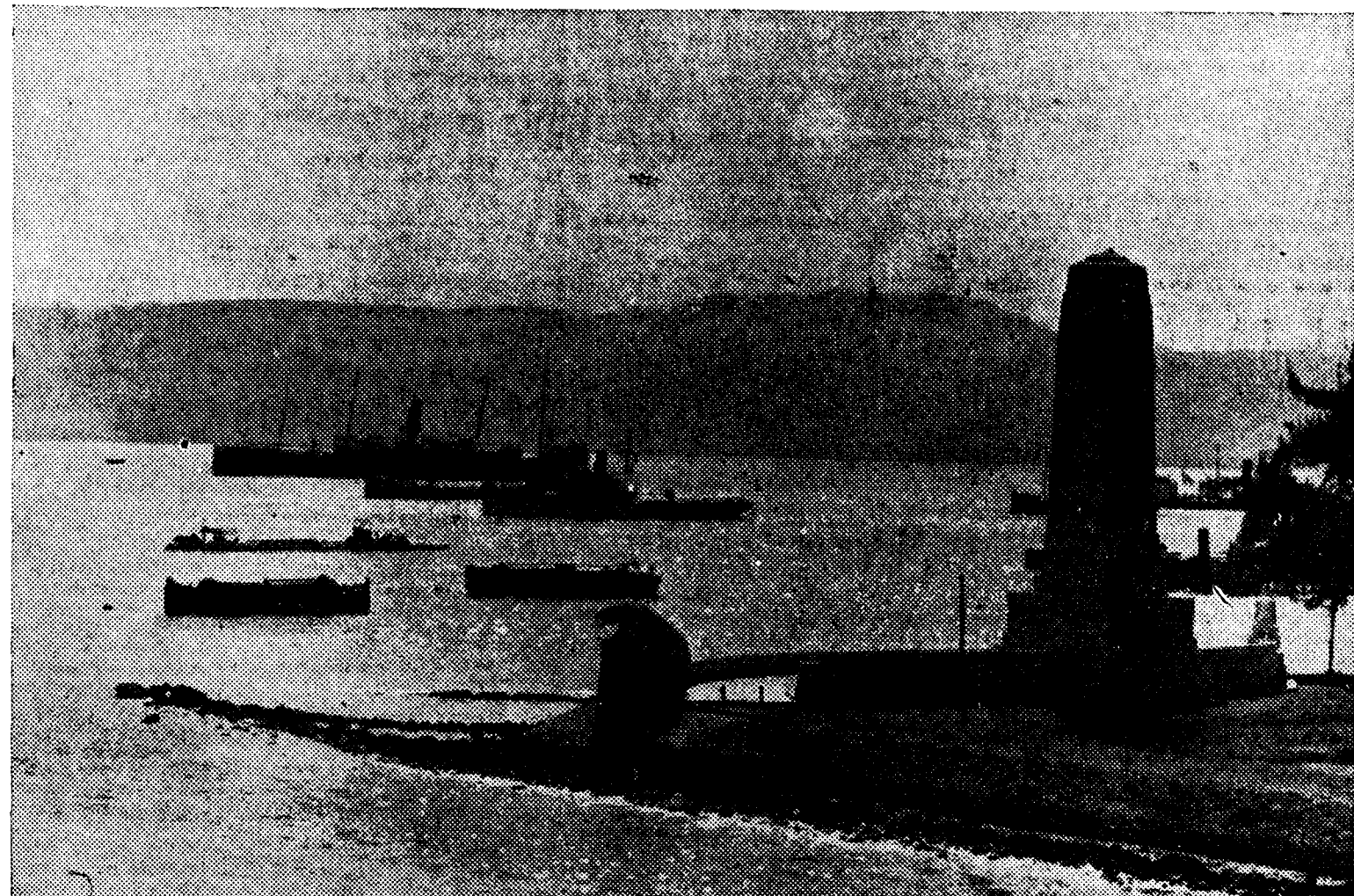
Es decir, que ni los redactores del convenio «para desarrollar los medios de prevenir la guerra» designados por la Asamblea de la Sociedad de las Naciones admiten que se pueda cerrar el Canal de Suez a los beligerantes. Claramente, este tratado no ha entrado en vigor, porque hasta ahora no ha sido ratificado por más de tres o cuatro potencias; pero como interpretación autorizada es un documento que vale la pena de recordar y que parece concluyente para la tesis de que en ningún caso se puede cerrar el Canal de Suez, ni siquiera en tiempo de guerra a los barcos de los combatientes.

Y lo más probable es que sea mantenido ese criterio, por la sencilla razón de que como decíamos antes se trata de una discusión un poco bizantina. Si se llega a las sanciones militares no hay que sentir preocupación por ninguno de los artículos del Convenio de Constantinopla, porque mucho antes de que los barcos italianos lleguen a la zona que rige dicho Convenio o un poco después de que hayan salido de la misma en lo que se tarda en recorrer tres millas uno o media docena, o el centenar de los buques británicos que se han reunido ya en los alrededores del Canal en los últimos meses, habrán hecho sentir su poder.

Los teléfonos de EL DEBATE son: 21090, 21092, 21093, 21094, 21095 y 21096



Un barco fondeado en Port Said, visto desde la calle a través de la verja que separa los muelles del canal de la población. (Foto Suwa.)



La salida del canal de Suez al mar Rojo. Una vista en las cercanías de Suez, delante del monumento levantado a la memoria de su constructor, Lesseps

INDICACIONES BIBLIOGRAFICAS

La derrota y muerte del rey don Sebastián

Queiroz Velloso, profesor de Lisboa, destruye las suplantaciones de la leyenda y reconstruye la historia con solidísima documentación. Documentos de Simancas han hecho luz clara sobre incidentes hasta ahora oscuros

QUEIROZ VELLOSO: "Don Sebastián" (Lisboa: Empresa Nacional de Publicación, 1935; 284 páginas.) La derrota y muerte del rey don Sebastián en Alcazarquivir han tenido innumerables cronistas...

La derrota y muerte del rey don Sebastián en Alcazarquivir han tenido innumerables cronistas y han sido objeto de canciones elegíacas...

Monografía sobre los hospitales de Córdoba

DOCTOR G. SALDASA SICILIA: "Monografía histórica-médica de los Hospitales de Córdoba" (Córdoba: Tipografía Córdoba, 1935; 266 páginas.)

Córdoba es una de las ciudades españolas que tuvo mayor número de hospitales. Y no ciertamente durante la dominación árabe...

Antropología del indio ando-boliviano

UN ESTUDIO POR GUSTAVO ADOLFO OTERO

GUSTAVO ADOLFO OTERO: "Figura y carácter del indio" (Barcelona: Helios, 1935; 270 páginas; 6 pesetas.) Estudia en este libro el señor Otero la antropología del indio andoboliviano...

"Deberismo filosófico-social"

UI LIBRO CONFUSO Y DE PRE-TENSIONES EXCESIVAS

LAURENTINO OLASCOAGA: "Deberismo filosófico-social" (Buenos Aires: Editorial "La Facultad"; 1935; 416 páginas en 4.º.) Libro es éste de muchas pretensiones...

LIBROS VARIOS

LOPE DE VEGA: Biografía, estudio literario y selección, por don José Hoigado. S. S. Seleccionado en Filosofía y Letras. Editorial Pax. Apartado 383. Barcelona. 192 páginas.

ATANASIO LOPEZ, O. F. M.: "Los Veinte Triunfos", hechos por Vasco Díaz de Frexenal. (Orense: La Popular; 1935; 20 páginas.)

Este folleto es una curiosidad bibliográfica. En su trabajo sobre la imprenta en Galicia en el siglo XVI trató brevemente el padre Atanasio López de la obra de Vasco Díaz Tanco de Frexenal...

MANUEL BUENO: "El sabor del pecado" (Barcelona: Editorial Araluce; 1935; 378 páginas; 5 pesetas.) La nueva novela de Manuel Bueno es una prueba magnífica de las grandes dotes que el autor posee como escritor...

MANUEL BUENO: "El sabor del pecado" (Barcelona: Editorial Araluce; 1935; 378 páginas; 5 pesetas.) La nueva novela de Manuel Bueno es una prueba magnífica de las grandes dotes que el autor posee como escritor...

En la novela campea, a nuestro juicio, más el poder de la imaginación que el de la prosa. Pero esto no es una crítica, sino una afirmación de que el autor sabe lo que hace...

Primer libro de la Biblioteca Pax

"Iniciación litúrgica. La misa", por el padre Alcocer. Claridad y belleza de exposición; profundo estudio historicoteológico

R. P. D. RAFAEL ALCOCER, monje benedictino. "Iniciación litúrgica. La misa" (Madrid: Biblioteca Pax; octubre 1935; 160 páginas; 80 céntimos.) Con este tomito inaugura sus publicaciones la "Biblioteca Pax", destinada a realizar obra de apostolado en el campo de la liturgia...

El P. Alcocer ha inaugurado brillantemente la Biblioteca con este tomito sobre la Misa, que es muy notable. Claridad y belleza de exposición, profundo sentido historicoteológico en la explicación de la naturaleza del sacrificio...

Tarifa de suscripción de EL DEBATE

Table with 4 columns: Mes, Trim., Sem., Año. Rows for Madrid, Provincias, América, Extranjero.

LIBROS RECIBIDOS

Jesús Galindez, "Las Juntas Vascaas". Francisco Millá, "Un nuevo vivir". Benigno Pedraza Carrasco, "Fuercitudo Ante-Natal". Francisco de Luis Díaz y Luis Ortiz, "La masonería contra España".

El padre Francisco de Osuna y su obra teresiana

Una biografía y estudio crítico por el capuchino francés padre Fidele

LE PERE FRANCOIS D'OSUNA, par le P. Fidèle de Frères mineurs capucins. (Paris, Librairie Saint François, 4, rue Cassette, 1934. 4 vol. de 136, 136, 136, 136 pages.) Las obras de Santa Teresa han hecho popular el nombre de fray Francisco de Osuna...

El padre Capanga es un especialista en la Psicología y la Historia de las conversiones. En casi todas las grandes conversiones busca la influencia de la Virgen y el centro de la mano maternal de María...

Una novela de Zweig

STEFAN ZWEIG: "Veinticuatro horas de la vida de una mujer". Traducción de María Susanna. (Barcelona: Editorial Apolo; 128 páginas; 5 pesetas.)

Zweig es un gran escritor austriaco, famoso como crítico y como novelista. Como novelista—escribe Susanna—desciende en el grandes cualidades: el sentimiento dramático de la vida y la penetración psicológica...

Con arreglo al artículo 31 de la ley de la Propiedad Intelectual y al artículo 18 de su Reglamento. EL DEBATE se reserva el derecho de reproducción de los artículos publicados en este número.

Jarabe antiepiléptico de F. URGELL (Fórmula del Dr. Bayl) De positivos resultados en la EPILEPSIA y toda clase de afecciones nerviosas.

# El estrecho de Gibraltar es el paso estratégico más importante del mundo

### Lo cruzan 18.000 barcos mercantes al año, con millones de toneladas de mercancías. Suez y Panamá juntos no tienen tanto tráfico

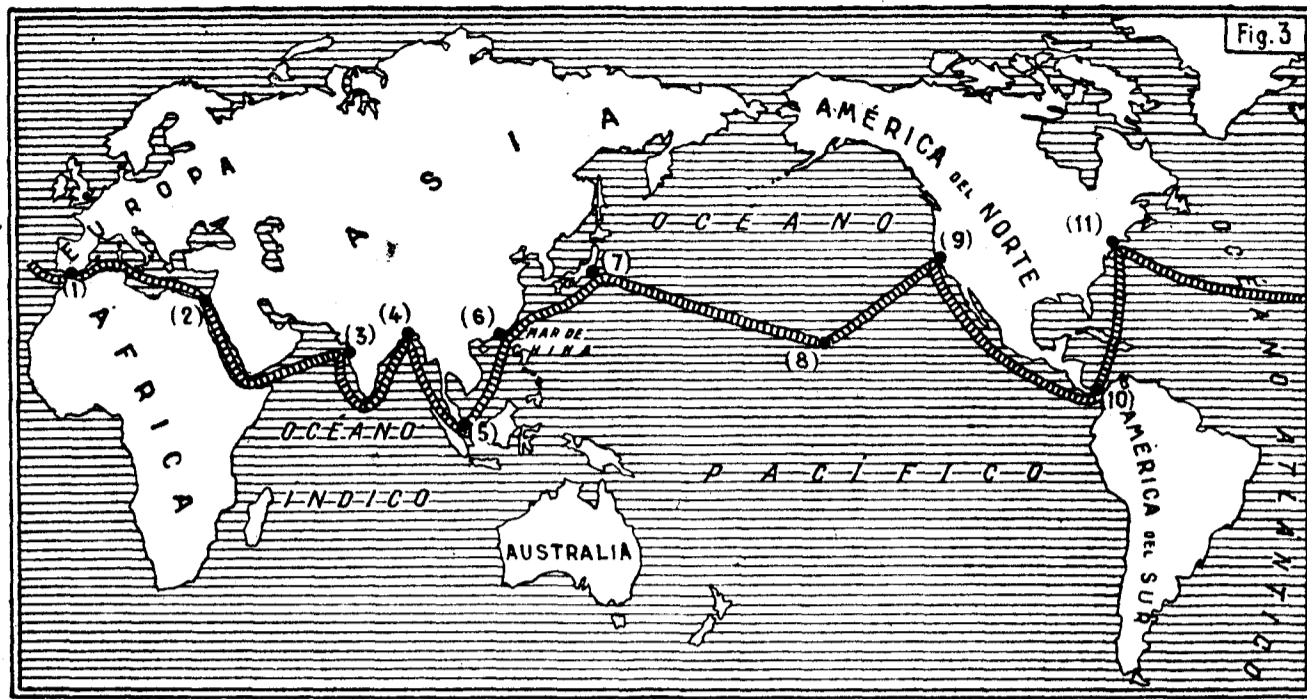
## Gracias al Estrecho, por el agua atlántica no se seca el Mediterráneo

#### En cuatro siglos hubiera quedado convertido en un gran desierto de sal, con una capa de cincuenta y dos metros de espesor

Fué un sabio inglés, Green, el que demostró experimentalmente que la corteza terrestre, al enfriarse, tiende a tomar la forma de un tetraedro, es decir, de una pirámide de caras triangulares en la que podemos tomar como vértice el polo Sur del planeta y como base la cara, en cuyo centro está el polo Norte. Así nuestra Tierra, por virtud de esa forma tetraédrica y de la diferente velocidad de rotación de sus elementos, ha sufrido una natural torsión, lo que ha provocado, en consecuencia, la línea de ruptura que circunvala al Mundo y que ha sido bautizada por los geógrafos con el nombre de «Depresión mediterránea» o también con el de «Depresión intercontinental». Este anillo tiene en la economía del globo y, por tanto, en la estrategia, un valor y una trascendencia superlativas. Basta, efectivamente, con decir que la cintura de esa depresión la jalonan el Istmo de Panamá, en América; el atlántico, entre el nuevo y el viejo continente; Gibraltar y el Mediterráneo, entre Europa y África; el golfo Pérsico, las llanuras de la India, el Mar de la Sonda, en Asia, y, en fin, la gran fosa del Pacífico, entre este continente y el de América.

El lector comprenderá ahora bien toda la importancia estratégica de esas etapas que se llaman Gibraltar (Estrecho), Suez, Singapur (Estrecho de Malaca), Hawái, Panamá, etc.

Coincidiendo con esas cabezas de etapa, e intervalando ese amplio ja-



ESQUEMA DE LOS PRINCIPALES CANALES, ESTRECHOS Y PUERTOS DE LA RUTA DE CIRCUNAVEGACION MUNDIAL

(1) Gibraltar (estrecho); (2) Suez (canal); (3) Bombay; (4) Calcuta; (5) Singapur; (6) Hong Kong; (7) Yokohama; (8) Hawaii; (9) San Francisco; (10) Panamá (canal); (11) Nueva York

que Platón recoge de la última charla de Sócrates aquella graciosa imagen, según la cual, desde Fasis (mar Negro) hasta las Columnas de Hércules, vivía la vieja civilización en torno del Mediterráneo, como las hormigas o las ranas alrededor de una laguna.

El descubrimiento de América desplazó hacia el Atlántico la actividad del tráfico naval. Y, por tanto, las aguas del Océano se tornaron en frecuentes teatros de batalla entre las escuadras que se disputaban la supremacía de los mares. El Mediterráneo quedó lugar propicio para las luchas de los corsarios y para las zozobras de la piratería, mantenidas hasta bien entrado el siglo último. Cuando los franceses llevaron a cabo, en 1830, la expedición de Argel, les sirvieron de guías precisamente corsarios bizencos, muy conocedores de aquellas costas y de aquel puerto.

El gran obstáculo que se imponía a la navegación a vela, aislando al Mediterráneo del Atlántico, radicaba precisamente en ese río superficial, la co-

que Platón recoge de la última charla de Sócrates aquella graciosa imagen, según la cual, desde Fasis (mar Negro) hasta las Columnas de Hércules, vivía la vieja civilización en torno del Mediterráneo, como las hormigas o las ranas alrededor de una laguna.

El descubrimiento de América desplazó hacia el Atlántico la actividad del tráfico naval. Y, por tanto, las aguas del Océano se tornaron en frecuentes teatros de batalla entre las escuadras que se disputaban la supremacía de los mares. El Mediterráneo quedó lugar propicio para las luchas de los corsarios y para las zozobras de la piratería, mantenidas hasta bien entrado el siglo último. Cuando los franceses llevaron a cabo, en 1830, la expedición de Argel, les sirvieron de guías precisamente corsarios bizencos, muy conocedores de aquellas costas y de aquel puerto.

El gran obstáculo que se imponía a la navegación a vela, aislando al Mediterráneo del Atlántico, radicaba precisamente en ese río superficial, la co-

que Platón recoge de la última charla de Sócrates aquella graciosa imagen, según la cual, desde Fasis (mar Negro) hasta las Columnas de Hércules, vivía la vieja civilización en torno del Mediterráneo, como las hormigas o las ranas alrededor de una laguna.

El descubrimiento de América desplazó hacia el Atlántico la actividad del tráfico naval. Y, por tanto, las aguas del Océano se tornaron en frecuentes teatros de batalla entre las escuadras que se disputaban la supremacía de los mares. El Mediterráneo quedó lugar propicio para las luchas de los corsarios y para las zozobras de la piratería, mantenidas hasta bien entrado el siglo último. Cuando los franceses llevaron a cabo, en 1830, la expedición de Argel, les sirvieron de guías precisamente corsarios bizencos, muy conocedores de aquellas costas y de aquel puerto.

El gran obstáculo que se imponía a la navegación a vela, aislando al Mediterráneo del Atlántico, radicaba precisamente en ese río superficial, la co-

## El mar latino recibe 27.000 millones de metros cúbicos de agua al año

#### En potencia hidráulica, las corrientes del Estrecho suponen más de 30.000 millones de caballos de vapor

petróleo y café de Centroamérica y algodón de la del Norte.

Tal cúmulo de mercancías, cambiadas por millones y millones de toneladas, contribuyen a la inusitada actividad del tráfico del Estrecho, ventanal magnífico de España abierto hacia esta Puerta del Sol de la gran avenida del comercio del mundo.

Tras de lo dicho no hay por qué ensalzar la importancia estratégica de este paso. Ningún otro de las cartas hidrográficas le tiene igual. Para Italia ya hemos dicho lo que significa: El 70 por 100 de sus importaciones llegan por allí. Para Inglaterra es la puerta de su gran corredor imperial de Oriente y de la Australasia. Para Francia es la posibilidad de juntar sus flotas del Mediterráneo y del Atlántico. Sin la amistad o al menos la tolerancia de España —el almirante Caxtes lo reconoce y proclama— tal unión no ha podido ser hecha en el pasado, ni lo sería seguramente en el porvenir. Taponar el Estrecho, cerrarle, sería la axilaxia de la economía de guerra de los países para los cuales ese paso es capital.

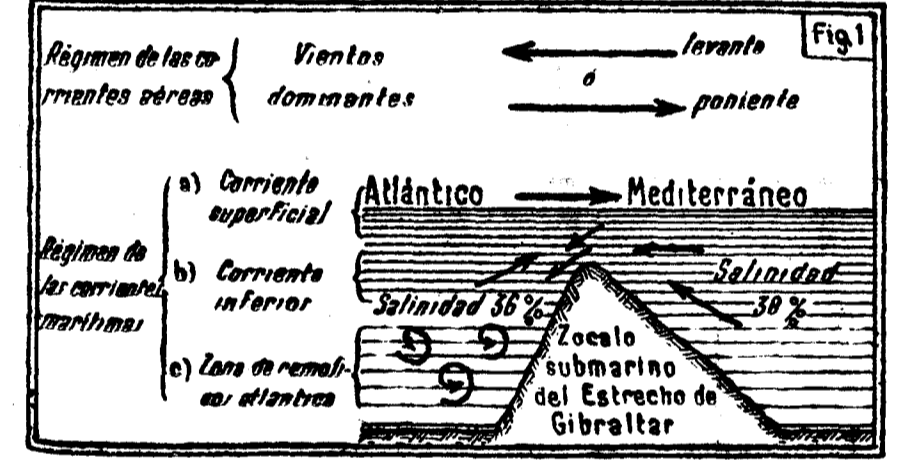
Añadiendo la circunstancia de que la angostura de Gibraltar se prolonga en góstrico modo por el corredor, ancho en 150 kilómetros, que forma el mar de Alborán —mar comprendido entre el propio Estrecho y el meridiano de Gata— se comprende bien que este pasillo, que tan admirablemente se presta a la acción defensiva (aérea, naval y terrestre), constituye más que un «punto focal» de sin igual importancia, una verdadera «zona de concentración de rutas» de insuperable virtualidad estratégica.

Estas aguas fueron constantes teatros de batalla entre las flotas cristianas y musulmanas. El Estrecho —la Historia lo dice— ha presenciado porfiados combates navales en todos los tiempos. Un solo nombre: Trafalgar. En la trágica jornada de ese día las aguas de aquel mar fueron teñidas por la sangre de héroes de tres naciones distintas: España, Inglaterra y Francia. Con nuestra flota perdimos aquellos bravos que se llamaron Gravina, Galliano, Churruarín, Alcedo... Inglaterra perdió a su primer almirante: Nelson. Y aun tiempo después, aquel intenso drama tuvo

—posiblemente es lo que se llama en Geografía física un tómbolo— al continente, ha constituido hasta nuestros días, además de una excelente base estratégica, una posición táctica defensiva inabordable. Acanalada del lado de tierra y también hacia el Mediterráneo, más tendida hacia la bahía española de Algeciras, lanza hacia el mediodía (punta de Europa) su gran espaldón, constituyendo, tal como se ha dicho, un gran «navío de piedra», un colosal acorazado insubmersible que ha guardado, vigilante, desde hace más de dos siglos, la puerta del Mediterráneo al imperialismo de Albión.

Por la razón antes dicha —la de nuestra neutralidad— importa aquí solamente señalar el papel que hoy cabele cumplir al puerto militar de Gibraltar en el caso de un conflicto mediterráneo. Erizado de cañones, cortado a pico hacia el Este y abierta la gola de la fortaleza hacia un país neutral (la bahía de Algeciras), la plaza conserva, sin duda, en tal hipótesis, no poco de su viejo vigor frente a un enemigo de inferioridad de medios navales situado en el corredor mismo de aquel mar. La plaza constituye un magnífico observatorio y una excelente base naval, contando con nuestra neutralidad, desde donde se puede llevar a cabo la obstrucción del tráfico marítimo. La vigilancia en tan estrecho corredor no puede ser más sencilla. Sólo serían de temer la acción de los sumergibles enemigos, y ello no es poco ciertamente; pero también es cierto que tampoco sería su intervención decisiva. El cierre con minas del Estrecho no parece realizable, ni por la intensidad de las corrientes, ni, sobre todo, por la gran profundidad de sus fondos, aunque no falte texto italiano en el que se apunta la posibilidad de fondearlas hasta mil metros, lo que no parece admisible a los técnicos.

El grave inconveniente de Gibraltar, como plaza de guerra, consiste en que por su singular relieve topográfico no ha permitido hasta la fecha el establecimiento de un aeródromo en ella. Tal falta fue bien advertida con ocasión de las últimas maniobras de la flota inglesa. De no poder solventar esta falta, Gibraltar tendrá que renunciar a dispo-



Esquema de las corrientes marítimas y aéreas del Estrecho de Gibraltar

El intercambio de agua es, por tanto, doble: del Atlántico al Mediterráneo, según una poderosa corriente superficial; del Mediterráneo al Atlántico, según otra corriente contraria y por debajo de la anterior.

La primera corriente aporta al Mediterráneo, a costa del Océano, un volumen anual que se ha calculado en la enorme cifra de veintiséis mil millones de metros cúbicos. La segunda corriente transporta en sentido inverso algo menos de una séptima parte de esta cifra.

¡He aquí un colosal reservorio de energía hidráulica puesta en potencia en la costa misma de España y cifrada en unos 30.700 millones de caballos de vapor, y cuya explotación —de ser posible un día— nadie sería capaz de saber hasta qué punto no revolucionaría la economía del mundo entero...

El intercambio de agua es, por tanto, doble: del Atlántico al Mediterráneo, según una poderosa corriente superficial; del Mediterráneo al Atlántico, según otra corriente contraria y por debajo de la anterior.

La primera corriente aporta al Mediterráneo, a costa del Océano, un volumen anual que se ha calculado en la enorme cifra de veintiséis mil millones de metros cúbicos. La segunda corriente transporta en sentido inverso algo menos de una séptima parte de esta cifra.

¡He aquí un colosal reservorio de energía hidráulica puesta en potencia en la costa misma de España y cifrada en unos 30.700 millones de caballos de vapor, y cuya explotación —de ser posible un día— nadie sería capaz de saber hasta qué punto no revolucionaría la economía del mundo entero...

El intercambio de agua es, por tanto, doble: del Atlántico al Mediterráneo, según una poderosa corriente superficial; del Mediterráneo al Atlántico, según otra corriente contraria y por debajo de la anterior.

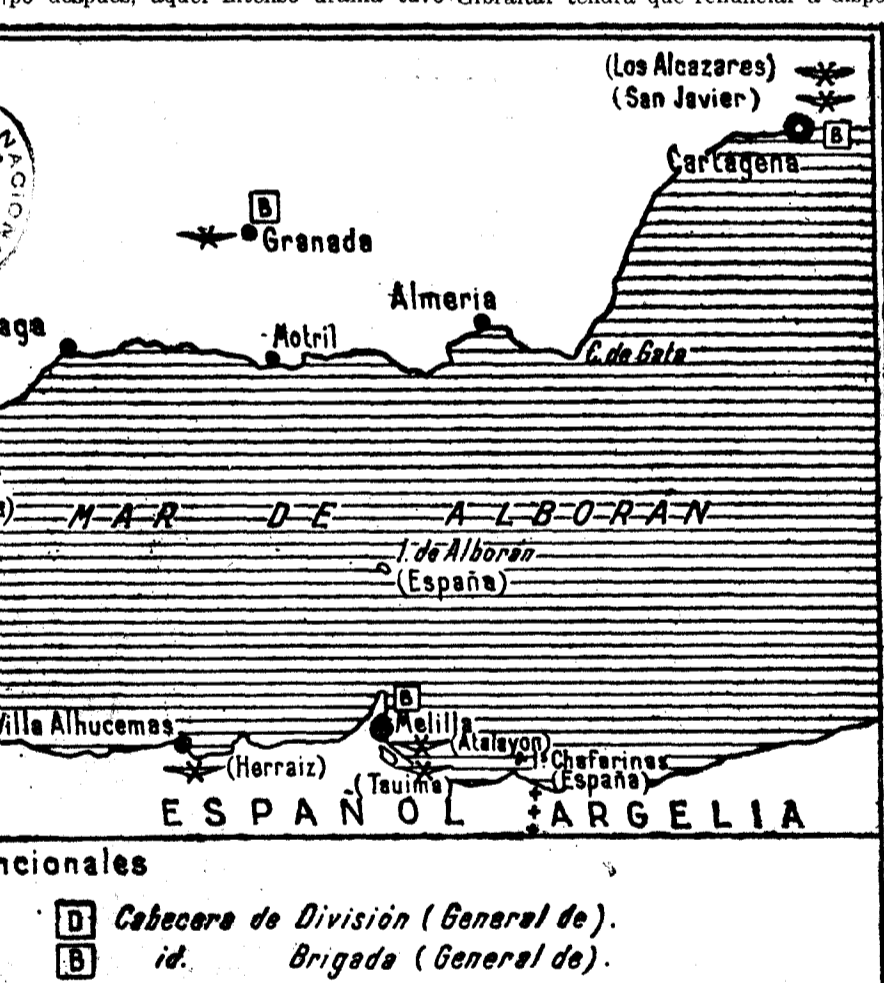
La primera corriente aporta al Mediterráneo, a costa del Océano, un volumen anual que se ha calculado en la enorme cifra de veintiséis mil millones de metros cúbicos. La segunda corriente transporta en sentido inverso algo menos de una séptima parte de esta cifra.

¡He aquí un colosal reservorio de energía hidráulica puesta en potencia en la costa misma de España y cifrada en unos 30.700 millones de caballos de vapor, y cuya explotación —de ser posible un día— nadie sería capaz de saber hasta qué punto no revolucionaría la economía del mundo entero...

El intercambio de agua es, por tanto, doble: del Atlántico al Mediterráneo, según una poderosa corriente superficial; del Mediterráneo al Atlántico, según otra corriente contraria y por debajo de la anterior.

La primera corriente aporta al Mediterráneo, a costa del Océano, un volumen anual que se ha calculado en la enorme cifra de veintiséis mil millones de metros cúbicos. La segunda corriente transporta en sentido inverso algo menos de una séptima parte de esta cifra.

¡He aquí un colosal reservorio de energía hidráulica puesta en potencia en la costa misma de España y cifrada en unos 30.700 millones de caballos de vapor, y cuya explotación —de ser posible un día— nadie sería capaz de saber hasta qué punto no revolucionaría la economía del mundo entero...



Esquema de las bases militares, navales y aéreas, en torno del Estrecho de Gibraltar

## Un verdadero mar cerrado

El Mediterráneo es, pues, un verdadero mar cerrado físicamente, lo que se advierte bien al observar la uniformidad de la temperatura de sus aguas, que oscila en la superficie entre 22 y 26 grados, y que, precisamente, a 300 metros por debajo de ella acusar constancia térmica, fijada en 12,7 grados.

Sin embargo, aunque limitada a la superficie el intercambio de las aguas verdaderas oceánicas y de las azules del Mediterráneo, el fenómeno tiene una

## Las columnas de Hércules

«Abyla» (promontorio del monte Hacho; península de la Almina; Ceuta) y «Calpe» (peñón de Gibraltar), eran, según la fábula, las dos columnas de Hércules, y en ellas situó la tradición el fin del mundo. No es que en absoluto al través del estrecho dejaran ya de aventurarse en las aguas oceánicas las naves púnicas; pero prevaleció por entonces y durante muchos siglos después un natural terror hacia el Océano, que era superior durante la Edad Antigua y Media el «Mare Tenebrarum», mientras

El Mediterráneo es, pues, un verdadero mar cerrado físicamente, lo que se advierte bien al observar la uniformidad de la temperatura de sus aguas, que oscila en la superficie entre 22 y 26 grados, y que, precisamente, a 300 metros por debajo de ella acusar constancia térmica, fijada en 12,7 grados.

Sin embargo, aunque limitada a la superficie el intercambio de las aguas verdaderas oceánicas y de las azules del Mediterráneo, el fenómeno tiene una

El Mediterráneo es, pues, un verdadero mar cerrado físicamente, lo que se advierte bien al observar la uniformidad de la temperatura de sus aguas, que oscila en la superficie entre 22 y 26 grados, y que, precisamente, a 300 metros por debajo de ella acusar constancia térmica, fijada en 12,7 grados.

Sin embargo, aunque limitada a la superficie el intercambio de las aguas verdaderas oceánicas y de las azules del Mediterráneo, el fenómeno tiene una

## El Peñón

Haciendo abstracción de nosotros mismos —por la firme decisión de España a permanecer neutral en el caso de cualquier conflicto— el mapa político no señala en el Estrecho otra plaza extranjera fuera del litoral de nuestra soberanía y de nuestro Protectorado, salvo Tánger y su zona del Páhiz—territorio internacionalizado, en cuya administración España interviene—, que el Peñón de Gibraltar, al levante de la bahía de Algeciras, y cuya roca, elevada hasta 422 metros (Pílon de Azúcar), apenas si ocupa una extensión de cuatro a cinco kilómetros cuadrados.

Colonia romana (Julia Caesep), desembarcadero luego de Tarik —de ahí su nombre: Yebel Tarik, monte de Tarik— para invadir a España; no es menester añadir que fué ocupada por el almirante Rook en 1704, con ocasión de la guerra de la Sucesión española, que, además de encender la guerra civil en la Península, la convirtió en campo de batalla de las potencias europeas.

Cuantos intentos posteriores fueron hechos para recuperar esta plaza, tanto a mano armada (singularmente en 1781 y en aquel empujado combate en el que intervinieron las famosas baterías flotantes de D'Argon), como los pretendidos por vía diplomática (Fernando VI, Carlos III y algún otro más posterior y reciente), fracasaron rotundamente.

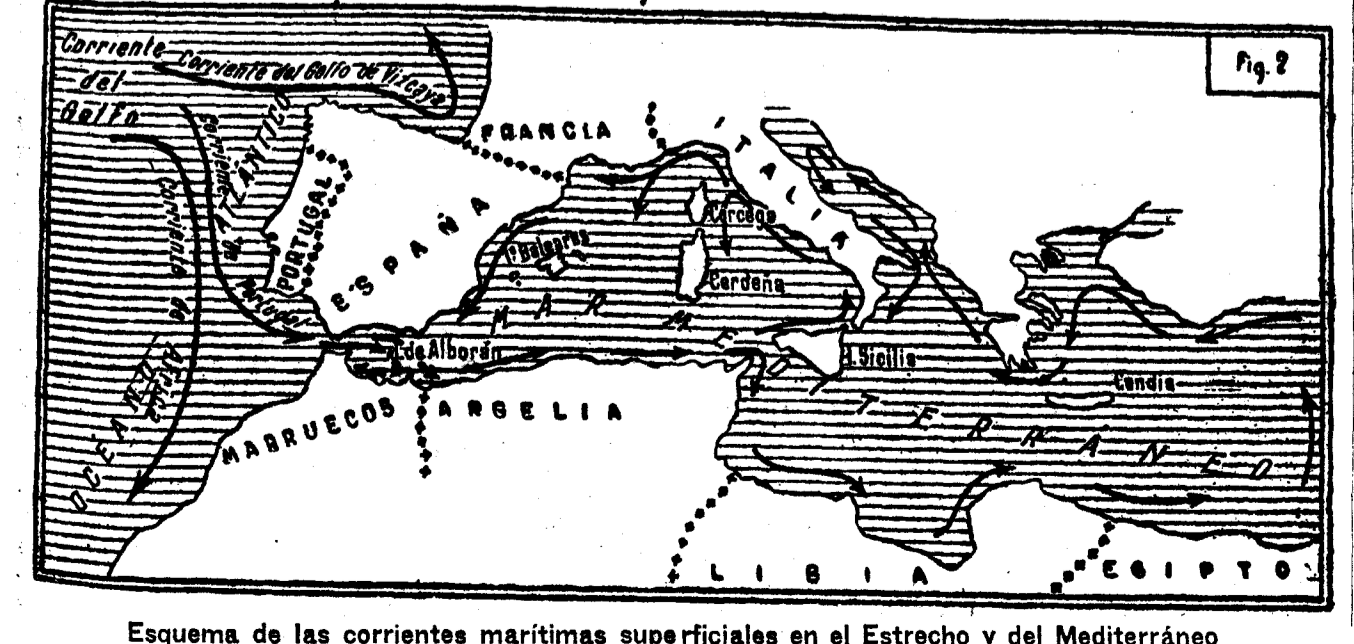
El Peñón, unido por un istmo bajo

de otra aviación que la de la Escuadra británica— todos cuyos portaaviones se han concentrado ya en el Mediterráneo—, o quizás, y todo lo más, se limitará a utilizar algunos autogiros, solución esta mediocre para resolver el problema de la aeronáutica defensiva.

La masa de caliza jurásica de la vieja «Calpe», gemela de la joroba frontera del Yebel Musa africano, ha sido perforada por la ingeniería militar para instalar, antaño, en sus entrañas baterías, repuestos y cuarteles. Tales galerías serán seguramente utilizadas ahora como refugios contra la acción mortífera de los gases tóxicos. El Estrecho es, a este respecto, algo más que la intercomunicación de dos mares. Es también un corredor por el que se relacionan las diferentes presiones del Mediterráneo y del Atlántico. Los vientos de poniente y de levante soplan alternativamente por ese pasillo intercontinental. No ya la aviación, sino la posible emisión de gases aprovechando, desde el mar, una corriente aérea favorable, parece haber sido prevista por las autoridades inglesas en las instrucciones circulares a los habitantes del Peñón.

La Gran Bretaña, previamente situada sobre los puntos vitales de las rutas del mundo, se ha apresurado a reafirmar y consolidar sus posiciones. Ha bastado para ello con movilizar su Escuadra. Y se la ha dado tiempo. Inglaterra sabe muy bien que el mundo pertenece a aquel que mejor conozca su Geografía. Tal es la materia de perenne examen que los estadistas de Albión abordan siempre con brillante éxito.

José DIAZ DE VILLEGAS  
Comandante de Estado Mayor



Esquema de las corrientes marítimas superficiales en el Estrecho y del Mediterráneo



La señora Roosevelt luce su primer traje de tarde para el actual otoño. Es de "crépe satin" rojo cereza estampado y se adorna con lazada en el lado izquierdo de la falda. En el hombro, hermoso broche de platino con rubí y brillantes

### LA COCINA

#### "JUDIAS A LA BRETONA"

Las judías a la bretona se blanquean después de remojadas, y ya refrescadas, se ponen a cocer con un ramo de hierbas, una cebolla picada con unos villos de pimienta, una pizca de sal y una zanahoria.

Una vez cocidas se retira el ramo de hierbas y la cebolla y la zanahoria, y se rectifica de sal.

Se incorpora medio kilo de tomate concasé y se deja cocer todo quince minutos y se reserva.

No deben quedar caldosas, en cuyo caso se retira algo de caldo antes de incorporar el tomate.

En el tomate concasé se debe incorporar un diente de ajo picado muy finamente, además de la cebolla.

#### "TOMATE CONCASÉ"

En una sartén se pone medio decilitro de aceite. Cuando se pone se agrega una cucharadita de las de café de cebolla picada muy fina y 50 gramos de jamón muy picado; se deja rehogar un poco, sin llegar a tomar color, y se incorpora medio kilo de tomate pelado y sin pipas, exprimido y cortado en trocitos pequeños; se sazona de sal, azúcar y un poco de pimienta y se deja cocer diez minutos.

#### "FILETES DE MERLUZA EN SALSA VERDE CON ALMEJAS"

Merluza, un kilo; almejas, medio kilo; aceite, un decilitro; cebolla, la cuarta parte de una regular; ajos, dos dientes; perejil picado, una cucharada no colmada; vino blanco, dos cucharadas; harina, una cucharada colmada (20 gramos) no del todo.

A un trozo de un kilo de merluza del centro se le quita la espina y la piel y se hace en filetes; se aplastan un poco para igualarlos y se colocan en una cazuela de barro, empujados con una cucharada de aceite y salpicada de un poco de sal; se riegan con dos cucharadas de vino blanco, colocando en el centro, en un montoncillo, la carne de las almejas.

En una sartén se pone el aceite y se arrima al fuego, y, una vez bien caliente, se agregan los dos dientes de ajo muy picados; seguidamente se incorpora la cebolla, muy finamente picada, y el perejil picado; se vuelve a poner la sartén en el fuego y se deja rehogar un minuto en caso, no dejando que doren estos ingredientes; se añade una cucharada grande, escasa, de harina, se rehoga un poco y se deja cocer lentamente diez minutos.

Se cubre la merluza, se pone al horno diez minutos y se sirve en fuente sobre servilleta.

#### "CALLOS A LA MADRILEÑA" (para ocho o diez personas)

Manos de ternera, un kilo; tripas de idem, medio idem; morro de idem, medio idem.

Se chamuscan con un hierro candente todos los pelos, se frotan con medio litro de limón con sal gorda (cuarto de kilo) y se lavan en agua fría.

Las tripas se cortan en cuadros, las patas se atan las dos medias y el morro se corta en dos; se lavan en agua fría, se ponen en una cacerola y se cubren de agua fría; se arrima al fuego la cacerola, y cuando rompe a hervir se refrescan (retirando la cacerola y poniéndola al chorro del agua fría).

Se ponen de nuevo en la cacerola, con abundante agua fría, y se añade una cebolla regular, picada con cuatro clavillos (pimienta); una zanahoria de 150 gramos; un ramo de hierbas, a base de unos rabos de perejil y apio; un par de hojas de hierbabuena, una hoja de laurel, tomillo, sal, una cabeza pequeña de ajo y una morcilla para callos. Cuando rompe a hervir se espesiza bien y se deja cocer moderadamente cuatro horas próximamente.

Lo primero que se cuece son las patas y los morros, los cuales se sacan a una fuente, y más tarde (una hora, por lo menos) se retiran los callos, en cuyo caso se vuelven a echar en la cazuela los morros y patas, dejándolo todo reservado en un barreño de barro hasta el día siguiente.

La morcilla debe echarse en los callos a mitad de la cocción.

SARRAU STER  
Director de Academia  
Gastronómica.

### CONSULTORIO DE HIGIENE Y TOCADOR

**Cervantes.**—Voy a darle un método muy bueno que seguirá durante tres meses. Lavado de cabeza una vez en semana con jabón sulfúrico. A diario esta loción: Alcohol de 90, 300 gramos; Acido salicílico y naftol, 1 gramo; esencia de bergamota, 3 gramos. Al darse la loción se hará una enérgica fricción como masaje con los dedos, procurando que penetre bien en la base de los cabellos. Llevará el pelo corto y a ser posible al cero.

**Juan de los Juanos.**—Estoy seguro de que "estas telarañas" que aún conserva sobre su cabeza, podemos sostenerlas y aun vigorizarlas, si tiene constancia tres meses, haciendo esto: Una vez en semana se lavará con jabón sulfúrico. Diariamente se aplicará esta loción, dando a la vez un suave masaje con cepillo de caucho o cepillo suave de cabeza. Tintura de arnica, 5 gramos; tintura de quina, 5 gramos; tintura de jaborandi, 5 gramos; alcohol de 95, 400 gramos; agua destilada, 100 gramos; aceite de ricino, 15 gramos; esencia de bergamota, 5 gramos. Con esto, usted se convencerá de que se fortalecen sus cabellos y brotan espléndidos otros nuevos, pues esa peluquía que aún conserva se ha de convertir en pelo fuerte.

**Bias Roda.**—Es una pena, veintidós años de edad y casi calvo! Hay que darle a usted un buen remedio, lo cual se lavará la cabeza una vez en semana con jabón sulfúrico. Haciendo abundante espuma y aclarando después muy bien. Diariamente esta loción, con la que se friccionará "enérgicamente" el cuero cabelludo, ayudando las fricciones con masaje, dado con un cepillo de cabeza de púas suaves: Tintura de quina, 50 gramos; tintura de cantáridas, 20 gramos; resorcina, 2 gramos; tintura de capsicum, 30 gramos; agua de Colonia, 300 gramos.

**María Luisa (Madrid).**—La iría maravillosamente ese producto por el cual pregunta, y me extraña mucho no lo encuentre, pues si lo pide con ese nombre en una farmacia bien surtida, lo encontrará en seguida. Siga las instrucciones que allí se dan y el cutis se le pondrá precioso, pues, sobre todo, combate enérgicamente espinillas y puntos negros. Una buena crema para usted: diadema, 50 gramos; borato de sosa, 3 gramos.

**Masano (Alicante).**—Combatiéndonos enérgicamente la caída de sus cabellos, si hace tres meses lo siguiente: Lavados dos veces en semana con jabón sulfúrico. A diario esta loción: ácido salicílico, 3 gramos; naftol B, 3 gramos; alcohol de 95, 1 litro. La loción aplicada, dándose masaje con cepillo de caucho.

**Pedro Roca (León).**—Cuando la caída del pelo es en la forma que usted cita, es la llamada "alopecia areata", muy rebelde, pues en ocasiones no vuelve a salir en algunos corros, quedando la cabeza convertida en algo inestético. Por esto me parece muy bien lo que le han recomendado de la lámpara de cuarzo. Pero aún más eficaces son las corrientes de alta frecuencia, combinadas con los rayos ultravioleta. Una especie de masaje que se aplica directamente sobre el cuero cabelludo, dando como una "ducha eléctrica". Con esto he visto casos sorprendentes. No solamente en la "alopecia areata", sino en otras alopecias seborreicas. Este es un tratamiento moderno y eficazísimo, combinado con lociones atóxicas de colesteroles. Es inútil que le dé fórmulas de lociones, pues en su caso lo único indicado es lo que cité.

**Creo y espero.**—En primer lugar hay que dejar de teñir la cabellera. Sin esto no conseguiremos nada. Lavados una vez en semana con jabón medicinal de ácido salicílico. A diario esta loción: tintura de jaborandi, 50 gramos; extracto de quina, 5 gramos; alcohol de 95, 300 gramos; agua destilada, 100 gramos; aceite de ricino, 10 gramos; esencia de bergamota, 5 gramos.

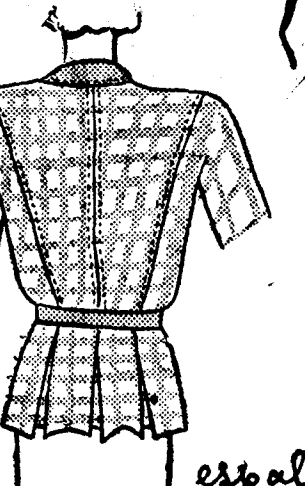
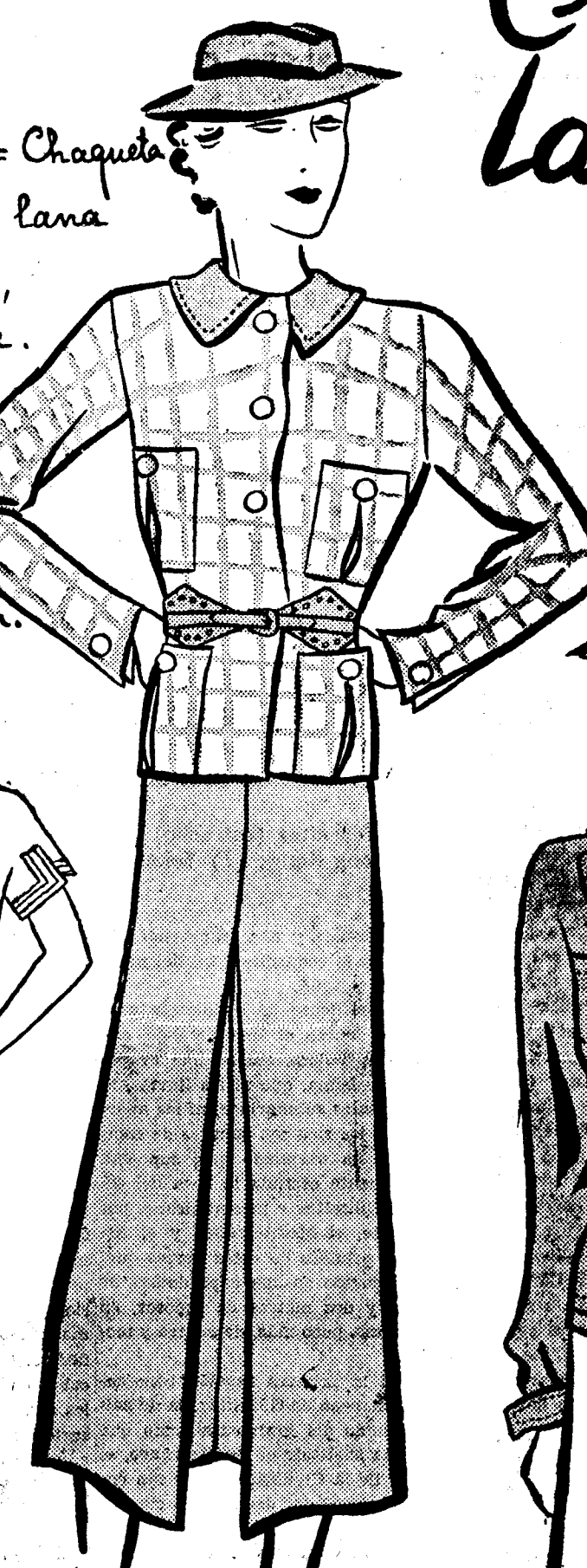
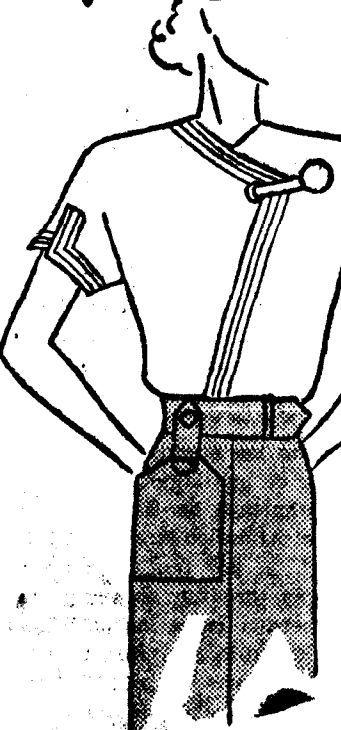
"¿Cómo te levante calvo?"—Pelo a pelillo el pelo levanto." Curioso su carta, propia de un ingenio sutil que busca cosas de arripente como seductor y derrochador, gracia lamentando su desgracia, pues como bien dice "no he visto ningún burro



VIONNET.—Abrigo de estilo cosaco. Es de paño negro adornado con astrakán del mismo tono

Maggie Rouff = Chaqueta para sport de lana

escocesa verde, marrón y roja. Cinturón de cuero marrón perforado. Blusa verde y falda marrón.



espalda de la chaqueta.

# Croquis de la semana

Marcel Rochas = Tailleur de lana azul verdoso. Falda color marrón. Echarpe rosa. Doble cuello; encima marrón, debajo azul verdoso



espalda.

**C**ACA estación nos ofrece sus encantos. El otoño, la época mejor del año por sus tranquilos y apacibles días, sus serenas horas y la benignidad de su igual y sedante temperatura, tiene en sí mismo el valor incalculable de poseer, además, una de las dos monumentales puertas que al atrayente reino de la moda conducen. Porque si las estaciones, según la división del tiempo, son cuatro, en realidad para la moda no cuentan más que dos: el verano o días cálidos, en que son claros, alegres y ligeros los vestidos, y la estación fría, en la que se imponen, como absolutamente necesarios, los abrigos y bufandas, las pieles y las chaquetas. El resto de los meses son estaciones intermedias que conducen a las grandes y definitivas temporadas.

Al comienzo del otoño corresponde, no obstante la iniciación de esa gran etapa en la que estamos entrando, el invierno de la moda.

Ya en la terminación de estos suaves días del otoño, al caer la tarde se hacen precisas prendas más o menos calientes que vengán a protegernos del fuerte relente de la noche. Y poco a poco, en las horas de luz, va cambiando también el aspecto de la indumentaria femenina. En primer lugar, son los trajes "sastres" que se nos ofrecen como lo más apropiado del momento presente. Luego, esos abrigos envolventes y confortables que cubrirán bonitos vestidos de tarde, calentándonos en medio de los fríos invernales.

En estos días la mujer, podemos asegurarlo sin temor a equivocarnos, piensa constantemente en los trajes. Si no ha acudido aún a presenciar los desfiles de modelos, que ya se anuncian en las casas conocidas, a ello se apresta. Si ha contemplado ya alguno de los tan variados muestrarios, cierra los ojos y a solas ensaya con la imaginación el vestido que más le ha gustado, la piel que le subyugó o el sombrero que parece ponerse delante, haciendo guiños de inteligencia para que se fije en la gracia de su contorno, la exigüidad de su copa que limita a maravilla el gorrijo de cuartel o el plumero que recuerda exactamente los altos penachos de los cascos austriacos del tiempo del anciano emperador Francisco José. ¿Qué guapa estará con él! Si, seguramente. ¿Acaso cada mujer no tiene la seguridad absoluta de que es bella y graciosa?...

La previsión de la moda hace que ésta ofrezca para cada ocasión todo cuanto pudiera desearse. En estos días que siguen a la apertura de la caza, es fácil, para las privilegiadas criaturas que pueden entregarse a deporte tan absorbente, elegir los equipos que mejor cuadren a cada uno de sus tipos respectivos.

Un modelo muy bonito es el traje compuesto de chaqueta y falda pantalón. Está hecho en paño inglés verdoso, y la falda, comó su nombre lo indica, tiene amplio pantalón disimulado por medio de ancho y profundo pliegue delantero y "panneaux" posteriores. A simple vista y estando en reposo la portadora parece falda larga y suficientemente holgada. La chaqueta tiene en la parte superior de la manga y a todo lo largo de ella pliegue interior que puede ensancharse a voluntad con el simple movimiento del brazo en la posición de tirar, lo que le presta comodidad deseada. Es preciso, como se sabe, que las prendas de este deporte no cliñan ni molesten aquellos movimientos que son indispensables, y por eso algunas casas construyen prendas de "jersey" tejido flexible y adaptable como ninguno. Otras veces se procura que los pliegues de las mangas antes mencionados sean de materias elásticas como lo es el "lastex", lo que facilita el movimiento y permite que dichos pliegues se cierren tan pronto como el brazo vuelve a su normal posición.

La elección de los guantes ha de ser muy cuidada para que sean finos y flexibles, ventajas que ofrecen los de jirafa o cordero muy fino a los que suele forrarse de cachemir en color tostado. En el cuello se adopta la blusa camisola, con corbata de hombre, o la bufanda cruzada de lana o seda en colores muy vivos.

El sombrero es de línea sencilla, por lo general de forma masculina, igualando con el tono del traje. También la forma tirolésa, tan en boga en estos momentos, es muy recomendada. En uno u otro caso se adorna con plumilla de subido color. Completan el conjunto polainas que resguardarán de los hierbajos o malezas que hay que atravesar. Se hacen de tela clara tostada en el tono del color del traje, y si son de piel se procura que igualen con la cartuchera. En ésta, además de los cartuchos y en departamento aparte, se llevan esos mil accesorios de los que no sabe prescindir la mujer, "rouge", polvos, perfume, pañuelo, cuaderno de notas..., es decir, las pequeñas armas o verdadera munición de que se vale la coquetería.

**La química y la medicina al servicio de la belleza**

Luis Palacios Pelletier participa a las lectoras de EL DEBATE que a partir del primero de octubre inaugura en su domicilio un consultorio de Cosmética científica, bajo la dirección de un reputado especialista médico, para el tratamiento y curación de la obesidad, acné, arrugas, pecas, cutis ásperos, etc. Métodos especiales sin recurrir a la cirugía para el rejuvenecimiento. Planes científicos de belleza y maquillaje. Crecimiento de pestañas. Depilación.

**TRATAMIENTO MODERNO PARA EVITAR LA CALVICIE**

Electroterapia. Métodos químicos inofensivos. Fijase hora de consulta al teléfono 54760. Calle de Padilla, número 78. MADRID

**EL LIBRO DE LA MUJER: NUESTRA COCINA**

Segunda tirada, aumentada. El más perfecto y sencillo de los libros de cocina, por Sarrau Ster. Los mejores guisos, con "NUESTRA COCINA".

Los mejores postres, con "NUESTRA COCINA".

Calle Recoletos, 14. Teléfono 53523.

**INSTITUTO BELLEZA ECONOMICO**

Mascarillas medicamentosas maquillaje, masajes. Embellecimiento ojos, nariz, pies, manos, uñas y permanentes. Cruz, 18. Peluquería señoras.

**ADORACION**

A su regreso de París, presenta los últimos modelos en sombreros.

CALLE DEL PRADO, 4. Teléfono 14226.

**SEÑORA:**

El 14 de octubre, apertura del Curso de Cocina, Fricción y Corte-Confección (Sistema Marti) en Academia Gastronómica. Calle de Recoletos, 14. Tel. 53523. Matrícula mensual, 15 pesetas. Número limitado de alumnas (Sras. y Srtas.).



# CUATRO EXPOSICIONES DE ARTE DIGNAS DE MENCIÓN

## Obras de Rembrandt en Amsterdam



Rembrandt. "Pablo en el cautiverio" (1630). Museo de Nuremberg

En Amsterdam—y por segunda vez desde 1932—una Exposición de obras de Rembrandt reanima en el mundo de la crítica pictórica controversias sobre el arte del maestro. Obra y gracia de las exposiciones internacionales: suscita la revisión de maestros y escuelas de arte histórico, fundamentada en el directo estudio de obras, frecuentemente poco asequibles, englobadas en excepcionales y transitorios conjuntos orgánicos.

De nuevo en Amsterdam—merced a los desvelos de Schmidt-Degener y sus colaboradores—reclaman la atención de los historiadores del Arte admirables lienzos, dibujos y estampas del gran pintor holandés. La índole de la Exposición que comentamos justifica su organización a la raza de la de 1932. Esta presentó la total evolución del arte de Rembrandt en ordenadas series cronológicas de grabados y lienzos. Radica fundamentalmente el interés de la actual en el hecho de que la mayor parte de las obras que exhibe nunca han sido expuestas en Europa, y no pocas de sus lienzos proceden de lejanos museos rusos.

No sólo las novedades que ofrece la Exposición se circunscriben a lo poco conocido de la mayor parte de las obras reunidas. Aspectos "inejitos" del arte de Rembrandt destacan palmariamente por la intencionada selección realizada por Schmidt-Degener. He aquí—enumeramos escuetamente—la serie de proble-

mas rembrandtianos intencionadamente suscitados por el conjunto y sectores de la Exposición: Rembrandt colorista—no sólo claroscuro incomparable—; aspectos relativamente extraños y poco destacados en el arte del holandés—infantiles cabezas sonrientes, elegantes retratos "van-dyckianos", paisajes de elocuente exaltación romántica, dibujos de animales exóticos—profundamente significativos para el conocimiento de su intimidad; venecianismo de Rembrandt, eco en el holandés de la manera de Bassano.

George Isarlov—en artículo de "Beaux-Arts" (número 139)—destaca las interesantes precisiones que suscita la actual Exposición de Amsterdam sobre el arte juvenil de Rembrandt. Particularmente realiza lo que debe el gran pintor norteno a la escuela de Leyde—ese "sentido expresionista", que tiene sus antecedentes lejanos en Cornelis Engelbrechts y próximos en Jacob Swanenburg, maestro de Rembrandt—, ponderándolo, en sus obras primitivas, con lo que posteriormente aprende el gran maestro holandés en el taller amsterdames de Lastman.

Otro valor de la Exposición que comentamos: la indiscutible autenticidad de las obras reunidas. "Rembrandts" de mano del maestro, no lienzos de su estilo o de su taller. El único cuadro inédito admitido en la Exposición: "Retrato de hombre"—personaje vestido a la oriental—es por su calidad obra indiscutible de la última época del gran pintor.



Rembrandt. "Un rabino en su estudio" (1634).

## REPERTORIO DE ARTE IRANIO EN LENINGRADO

### Muestras del arte francés del siglo XVIII en Copenhague

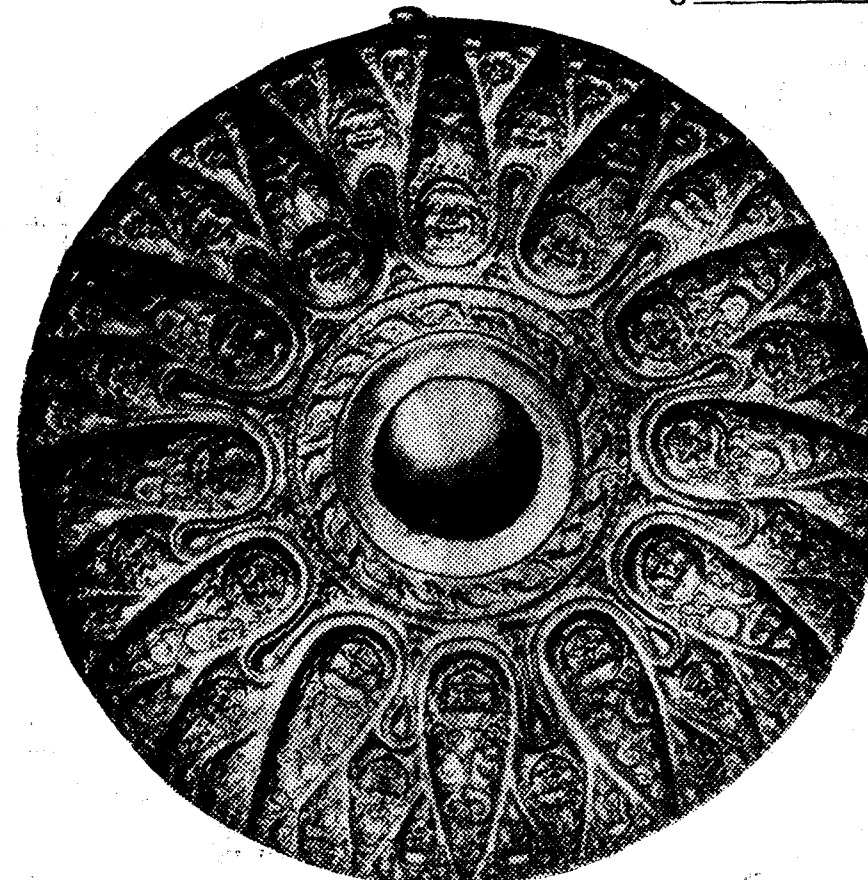
La ciudad danesa ha recordado al mundo contemporáneo, en Exposición organizada en el palacio de Charlottenburg, residencia de la Academia Real de Bellas Artes, la difusión europea de la Arquitectura y la Plástica francesas del XVIII, uno de los tres periodos en que indiscutiblemente logra resonancia internacional el arte del país vecino.

He aquí un sucinto repertorio del contenido de la Exposición. Veinticuatro salas en que se exhiben cuadros, estampas, dibujos, esculturas, muebles, tapicerías, cerámica. Admirables conjuntos que ilustran y ambientan aquella refinada "técnica de la existencia", del buen vivir, que justifica la extraordinaria difusión y prestigio logrados por lo francés del siglo XVIII: lengua, filosofía, literatura, arte. Figuran en la Exposición: pinturas de Rigaud, Largillière, Desportes, Oudry, Watteau, Boucher, Chardin, Greuze, Fragonard, Vigée-Lebrun, Hubert Robert, entre otros; esculturas admirables de Allegrain y Houdan. Tres amplias estancias ofrecen en admirable e integral reconstrucción tres característicos "interiores" del XVIII francés: uno Regencia, otro Luis XV y otro Luis XVI.

René Huyghe—comisario general adjunto en la Exposición de Copenhague—ha destacado, en extenso y enjundioso artículo, lo que quizás ha constituido el máximo interés y la lección más sugestiva de la Exposición danesa: la evolución "sentimental" que alienta en el arte francés del Setecientos perceptible en un itinerario a través de sus producciones cronológicamente ordenadas. En Watteau, aun se percibe un eco de la vida interior del siglo XVII, en él "la pasión raciniana se trasmuta en ternura melancólica". Una nueva generación—Boucher, después Fragonard—vuelca el arte, plenamente, en la pura exterioridad, se entrega a la exclusiva galanura de los sentidos; es la etapa culminante del siglo XVIII. Durante el reinado de Luis XVI—dramática, liquidación de una época—florece un arte más preciosista y más frío del que es máximo representante Mueve Vigée-Lebrun. Ya al borde de la Revolución—Boilly, David—se inicia el retorno a un severo clasicismo; Renacimiento académico que marca el fin de una sociedad y de un arte.



Un vaso milesiano del siglo VII (antes de J. C.), curioso antecedente asiático de los vasos griegos



Disco de oro del siglo V (antes de Jesucristo), magnífico trabajo de arte que reúne motivos griegos, fenicios, scitas y mongoles

En el antiguo Palacio de Invierno, dicamente transitado por oleadas de pueblos, frecuentemente invadido y conquistado, constituye un hogar de elementos artísticos trashumantes que, en itinerarios de fuera a dentro o de dentro a fuera, lleva a extensísimas regiones de Europa y de Asia modalidades artísticas de filiación iraní.

A continuación insertamos un esquema de influencias predominantes en los diversos periodos que marcan la evolución del arte persa. Durante la época Aqueménide (559 a 331 antes de J. C.) evidencia el arte persa la combinación de influencias egipcia y mesopotámica. Bajo seleucidas y partos vivifica la angulosa esquemización oriental el realismo grecorromano. Caracteriza el renacimiento sasánida (226 a. de J. C. a 641

después de J. C.) la superposición de elementos extranjeros a autóctonos preferencias locales, revidadas con predominio de la influencia scita.

He aquí uno de los más sugestivos problemas que plantean riquísimos conjuntos de la Exposición. ¿Hasta qué punto pueden atribuirse a los scitas—nómadas procedentes del Este—elementos artísticos que su nomadismo difundió por extensas regiones eurasiáticas? La preferencia por el tema geométrico decorativo, por la ornamentación animal y vegetal estilizada, ¿la trasmiten a Persia los nómadas invasores o en ella la adquieren? Particularmente interesante, como "specimen" del arte zoomórfico scita son los objetos de oro que figuran en la Exposición, hallados en Kermanshah (distrito de Mackopsh, Kur-

### Cuadros de Vermeer y de su escuela en Rotterdam

Existe un género de Exposiciones—ha dicho George Isarlov—en que las obras reunidas suscitan problemas tentadores, y su conjunto constituye un gigantesco y obsesante signo de interrogación que estimula la sagacidad de los especialistas. A esta modalidad característica se adscribe la admirable Exposición Vermeer organizada por Hannema, el prestigioso director del Museo de Rotterdam.

Exposición consagrada a la escuela de Delft y a su gran maestro, que puede contribuir a esclarecer definitivamente uno de los más interesantes problemas de relaciones "internacionales" que plantea la evolución de la pintura holandesa: penetración y derivaciones de la influencia de Caravaggio. La primera sala está dedicada a los pintores de Utrecht que llevaron a Holanda la "manera" sensacional de italiano: Baburen, Honthorst y Terbrugghen; éste, el más grande de los caravagistas nortenos.

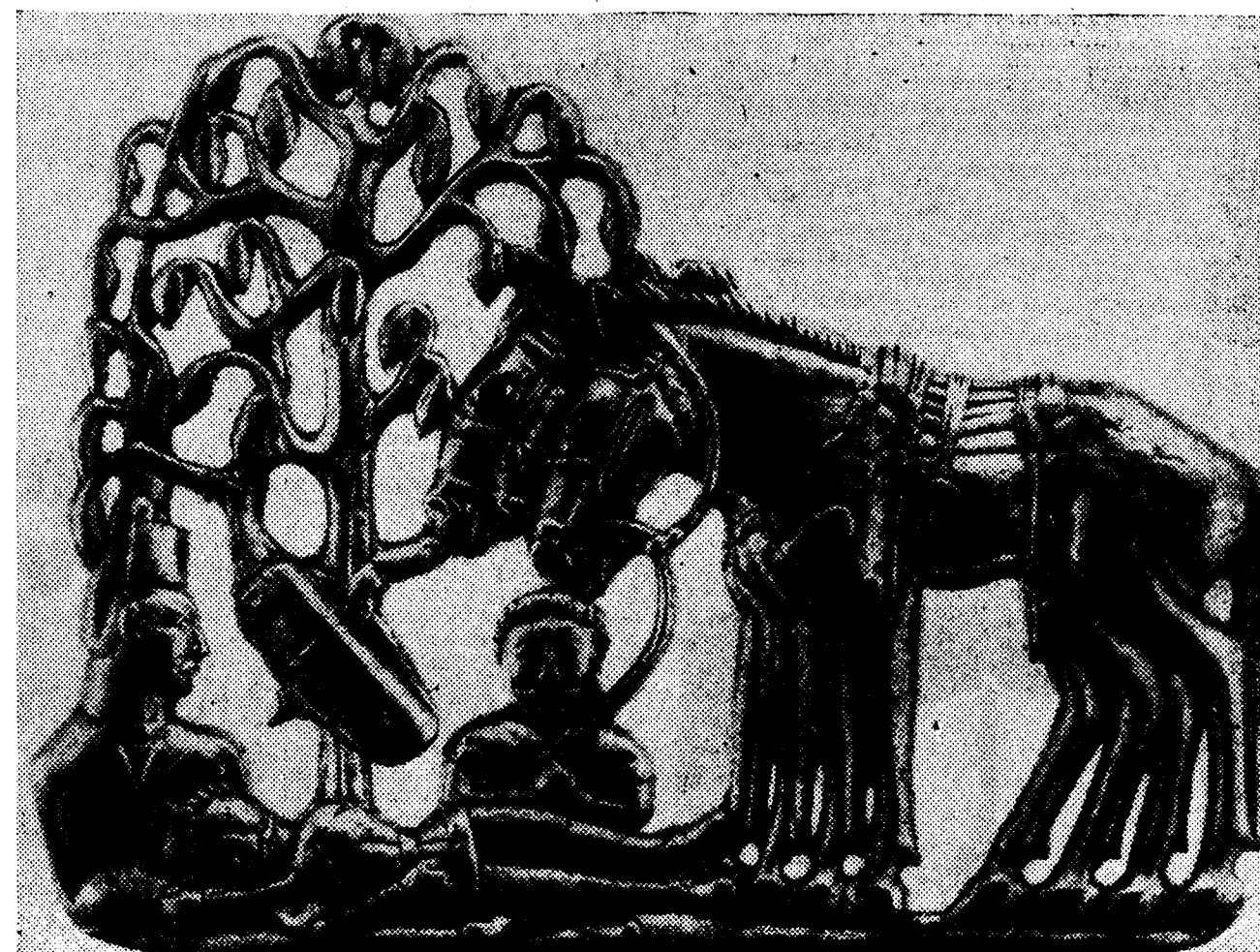
El interés máximo de la Exposición se centra en el conjunto logrado de importantes obras de Vermeer; nueve lienzos de autenticidad indiscutible, cuya orgánica proximidad esclarece el interesante evolución del gran pintor. Son las obras expuestas del maestro de Delft: "La lechera", "La calle", "La Carta" (los tres procedentes de Amsterdam), "Retrato de mujer" (de Budapest), "Jesús en casa de Marta" (de Edimburgo), "Mujer en un interior" (de la colección Beit de Londres), "Mujer cerca de la ventana" (de Nueva York), "Mujer escribiendo" (de la colección Morgan de Nueva York) y "La encajera" (del Louvre). La ordenación cronológica de estas obras permite aquilatar el proceso de influencias que se enlazan a la evolución del pintor: desde la predominante de Terbrugghen en las obras primeras de Vermeer (patente en el lienzo del museo de Edimburgo, "Jesús en casa de Marta") hasta la evidente proximidad a Carel Fabritius (comprobable en "La lechera" de Amsterdam) característica en obras más avanzadas.

Salas consagradas a E. de Witte y a P. de Hooch subrayan las diferencias de temperamento y de técnica que individualizan, en relación con Vermeer de Delft, a estos maestros de la pintura holandesa.

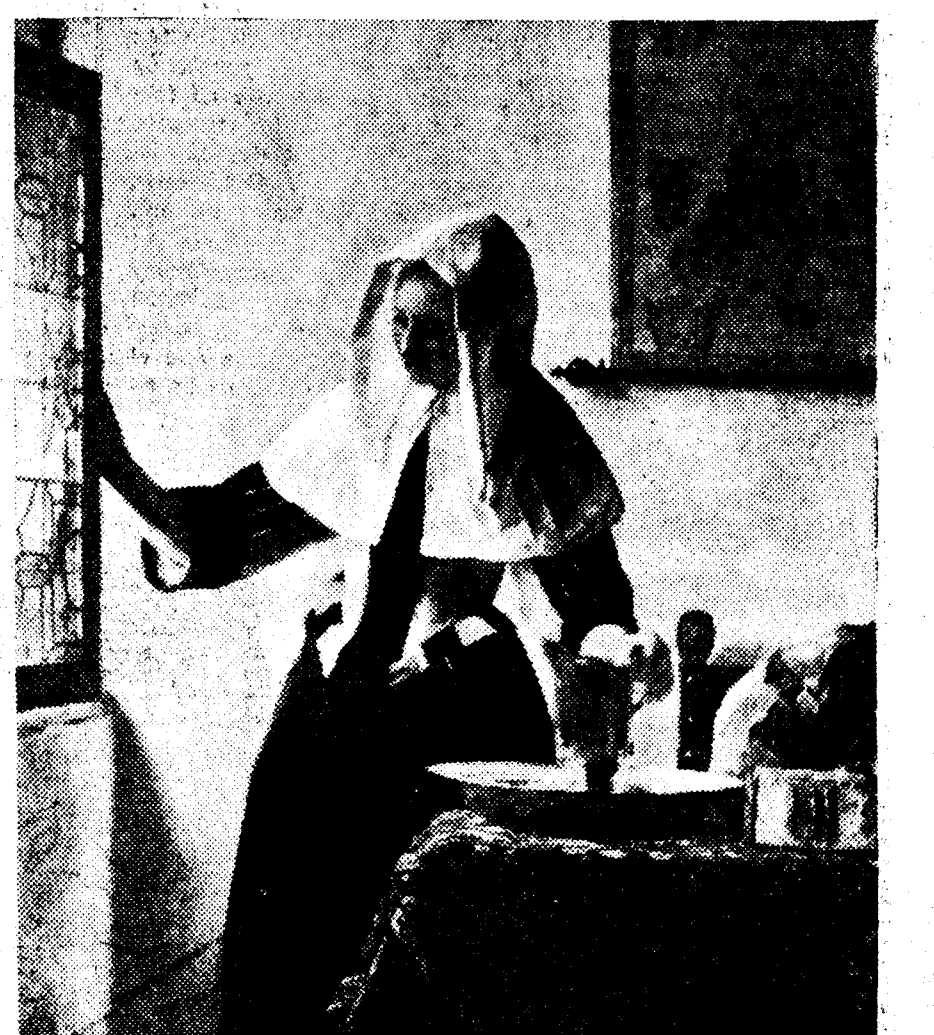
El conjunto de la Exposición de Rotterdam—he aquí otra de sus más sugestivas lecciones—define la evolución de la pintura de género en el arte holandés: itinerario ascendente hacia el predominio de los valores espirituales, que va del más descarnado realismo a la fría y sintética representación de la vida.



Watteau: "El trovador". Museo Metropolitano de Nueva York



Labor en oro del siglo VI: representa la extensión de la cultura iraní en Siberia



Vermeer: "Joven junto a la ventana". Museo Metropolitano.

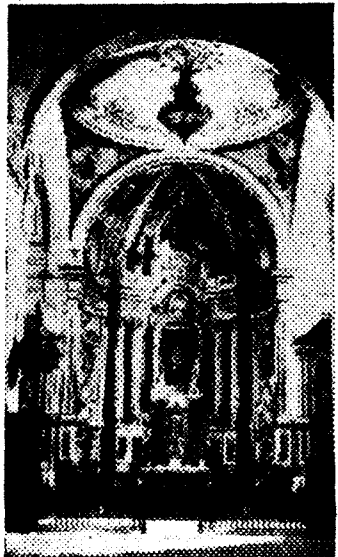


# A través de España GUIPÚZCOA

## ¡¡ ARANZAZU !!

Prometía en trabajo de hace muy pocos días dar a conocer a nuestros lectores la historia de este santuario, que, a pesar de ser el País Vasco, quizás, el más visitado de las regiones españolas, hay pocos que hayan subido a gozar las delicias que proporciona al espíritu tan santo sitio, donde está la Reina de las reinas, la Celestial Patrona de Guipúzcoa, de esta Guipúzcoa tan amante de sus tradiciones, tan adentrada en las cosas del alma y poética, tan llena de delicadezas para sus huéspedes.

Data la declaración pontificia proclamando Celestial Patrona de Guipúzcoa a la Bienaventurada Virgen María, en la advocación de Aranzazu, del gran Papa Benedicto XV, en el año 1918, fijando la diócesis de Victoria el hoy Obispo de Madrid-Alcalá, excelentísimo señor doctor don Leopoldo Eijo y Garay. La petición la hizo en nombre del pueblo, la Diputación provincial y por el Clero y fieles el Cabildo Catedral. En el decreto se concede, además, el privilegio de misa propia y los demás honores correspondientes al Patronato especial, y señalando la gran fiesta para el 8 de septiembre. Vamos a dar a conocer un párrafo de la circular en que el excelentísimo señor Prelado daba a conocer la gran gracia concedida a los guipuzcoanos por la Santidad del Papa Benedicto XV. "Contenta y satisfecha puede estar la excelentísima Diputación provincial de Guipúzcoa, que ve atendidas por el Santo Padre, Vicario de Jesucristo, las devotísimas y bien documentadas



Altar mayor del Santuario

administrados, los piadosísimos hijos de Guipúzcoa..."

Conocida ya la declaración del Patronato, vamos a dar datos de su posición topográfica, y después describiremos algo de la imagen y monasterio.

Está situado en la falda del monte Aloña, con una elevación de 700 metros sobre el nivel del mar. Disfruta sobre nueve kilómetros de la villa de Oñate. Desde Zumárraga, aun cuando hay más distancia, tiene muy buenas comunicaciones para la procedencia de la línea férrea del Norte, pues hay establecido servicio de autobuses. La situación es casi centro de tres provincias, pues su sistema orográfico general enlaza los montes correspondientes a ellas.

Todo el terreno es accidentadísimo, pero de vegetación abundante por lo cual su visita es interesante en el aspecto turístico también.

### Aranzazu en la historia religiosa antigua del país vasco

Dejamos la palabra a Esteban Garibay, que dice con toda entonación: "En tiempos de tanta calamidad y miseria, la Virgen Madre de Dios y Señora nuestra tuvo por bien visitar la región de Cantabria en una santa y devota Imagen Suya, que, por divina providencia, apareció en un profundo e inhabitable yermo del término de

la villa de Oñate, en las faldas del monte Aloña. Cien años habían rodado desde la manifestación de la Virgen de Aranzazu, y la pluma del monarca temblaba de emoción religiosa al fijar en los anales de España el recuerdo de aquel suceso."

Refiere la historia que un afortunadísimo pastorcillo, llamado Rodrigo de Balzategui, tuvo la dicha de ser el que de manera inesperada encontró la imagen venerada de la Virgen, misteriosamente asentada sobre el ramaje de un espino... que, estupefacto y lleno de asombro el rapazuelo, primero prorumpió en gritos de admiración y luego, hincándose de rodillas, oró ante Ella... Sigue después la tradición contando el júbilo del pueblo y los detalles ya conocidos que

siguen a estas apariciones, sobre todo entre los siglos X al XV, estando en todo su apogeo en el XIII. Lo cierto es como dato interesante, que en este santuario es donde el gran santo español Ignacio de Loyola juró las armas ante la Gran Señora para seguir al Rey de los que no pueden morir y dejar de servir a los caballeros de la tierra, ofreciéndole a la Virgen María las primicias de su conversión, y, quizás, la empresa que emprendería de formar la inculta, la pre-

dilecta del Corazón de Cristo, su gloriosa Compañía de Jesús...

### La imagen

Se inclinan los autores a creer que es de últimos del siglo XIII o primeros del XIV. Es de un gran valor artístico, precisa obra, y única en su clase como tipo del Renacimiento en nuestro país. Se ha perdido también la historia de su construcción.

Tiene 35 centímetros de altura. La Virgen está sentada sobre una arqueta, a la usanza de las antiguas aparecidas en el siglo X al XIII. Sostiene al Niño sobre la rodilla izquierda. La efigie tiene un contenido grave y ascético; pero lleno de gracia la faz, que encanta. Su rostro ovalado, sin llegar a ojal, con aire romano. Característico es el manto, plegado, ampolloso, holgado, como todo el ropaje; descendiendo el manto—de los hombros, formando un dobladillo y terciándose sobre las rodillas en ondulación aérea. Lleva en la mano derecha una manzana o, tal vez, diríase mejor un pomo periforme, que se pudiera interpretar como la intención del artista fuese un corazoncito, según estilo del siglo XIII.

El Niño se sienta desnudo sobre la rodilla izquierda de la Madre, con la mano derecha alzada en ademán de bendecir al pueblo y la siniestra apoyada sobre un globo, símbolo del mundo redimido. La imagen de Aranzazu, en la forma que hoy aparece, es del mismo estilo y clase de las Virgenes de plata de Burgos y de la de Almdudla.

Detalle importante como curioso es que cuenta la historia que apareció con una campana al lado, y hoy se conserva intacta.

ello, es raro ver parados estos Astilleros y vacío su dique flotante que, por cierto, es único en este puerto.

Ahora, con motivo de las acertadísimas disposiciones del Gobierno sobre desguace de buques, se cree fundadamente que estos Astilleros han de ocupar aún más número de obreros, lo cual vendrá admirablemente a aliviar la crisis del trabajo, que también por esta región, maravillosa y de abolente trabajadora, se deja sentir.

J. M. A.

### TALLERES OMEGA. HIJO DE RAFAEL URBE, RENTERIA

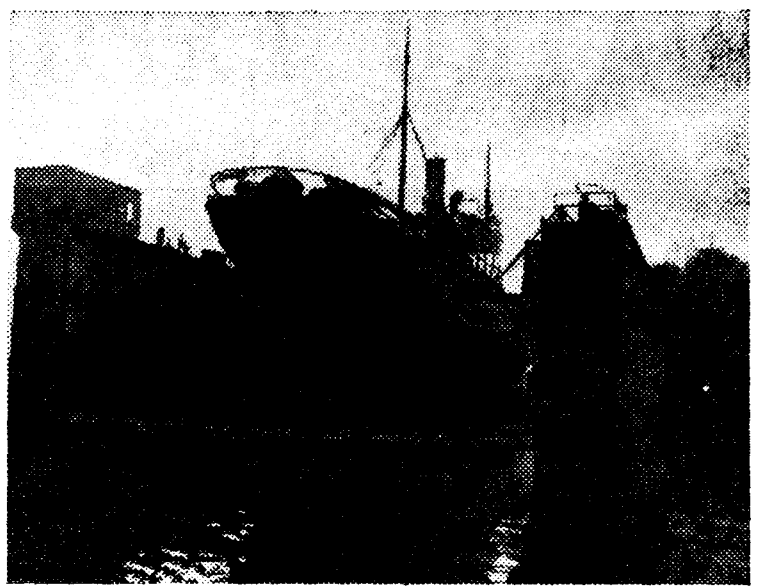
El pueblo de Madrid, que a estas horas ha destilado en pleno por la calle de Sevilla para admirar en el Bar Alhambra, la primera cafetera exprés de tipo horizontal, de ocho cañillas individuales y de dos múltiples, ha quedado admirado de la construcción, finura de metales, limpieza con que está terminada, donde no se observa, a pesar de su tamaño y de las temperaturas elevadas a que trabaja, con rendimiento no superados hasta ahora, el más pequeño desnivel, la más mínima abolladura; prueba fehaciente de la calidad insuperable de los materiales empleados y de la pericia de obreros y directores. A eso se añade la calidad, lo rápido y las condiciones excepcionales con que prepara el café, como en su clase no se conocía tampoco hasta ahora.

Pues bien, los talleres de ese aparato, de coste grande, se han construido, están en el pintoresco pueblecito guipuzcoano Rentería. Es tal el agobio de trabajo que sobre la casa de don Rafael Urbe pesa, que he contemplado cómo se estaban aumentando los ya no pequeños salones dedicados a maquinaria y cómo se aumenta ésta. Por cierto, que es de un valor muy considerable todo lo que de máquinas allí hay, llamando la atención del visitante ver aquellos verdaderos monstruos de acero, que, moviéndose a voluntad de un niño, moldean piezas de gran tamaño y resistencia.

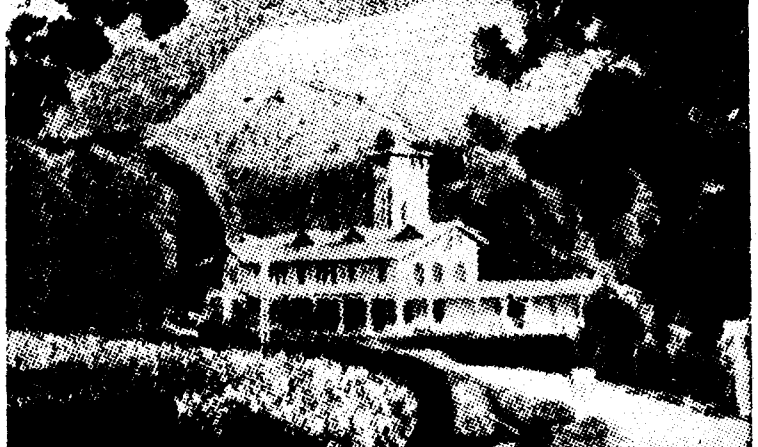
Una prueba más de lo que la industria española es y vale. Hijos de N. Astaburuaga (Eibar)

¡Lástima fué que el gran ministro del fenecido ministerio de Industria, señor Aizpín, en su ligerísimo viaje por la fabril Guipúzcoa, no hubiese llegado a este pueblo de Eibar, de valor único en relación con el trabajo. Habría tenido ocasión de conocer de "visu" una industria modelo, pero muy digna de protección oficial. La fabricación de CAMAS ARTICULADAS HIGIENICAS, que los ingenieros hermanos ASTABURUAGA tienen establecidas años hace. Hoy que la inmensa mayoría de los hombres que reúnen algún capital huyen del trabajo, nada quieren con la industria, por ser únicamente semillero de contrariedades, exposición personal, ruina segura, estos señores no han dudado, no ya de seguir trabajando, sino que han ido mejorando, mediante continuos estudios, sacrificios económicos y gran altura de miras, todo lo que tiene relación con la construcción de tipos de camas para fines sanitarios, de tal modo que la última palabra de la ciencia médica, el deseo de cirujanos más reputados, encierran en esta casa el más cumplido deseo, completamente satisfecho, superado. Bien merecen, pues, que ya el ministerio del Trabajo, cuanto el Gobierno todo, se fijen en este caso para prestarle todas las clases de apoyos que una industria que, principalmente, es para establecimientos benéficos, merece.

J. M. A.



Dique flotante de 1.900 toneladas, perteneciente a la factoría de don Victorio Luzuriaga, a que se refiere una de las informaciones insertas en esta plana.



Hotel Isabel M. en San Juan de Azcoitia, enclavado en un bello paisaje vasco, cuya grandeza puede apreciarse en el grabado.

### ANTONIO IBARZABAL

Efectos navales, aceites, cables, cordeles, empaquetaduras, ferretería naval, etc. Construcción y reparación de velas. Flotadores ANCORA

Francisco Andonaegui, 31.—Tels. 5-177 y 5-141 PASAJES SAN PEDRO (Guipúzcoa)

### José Luis Aparicio

FORJA Y ESTAMPACION TALLERES MECANICOS

Ejes para carros y coches.—Tornillos de pie de herrero. Bolas para molinos de cemento y mineral.—Piezas para ferrocarriles, automóviles, maquinaria agrícola, etcétera.

Teléfono núm. 318 ZUMARRAGA

### ORBEA y Cía. (S. en C.)

EIBAR

Bicicletas marca "Orbea" Cocheitos para bebés

Teléfonos: Pasajes Molino, 5-029; Pasajes San Pedro, 5-227, 5-273; San Sebastián (domicilio), 1-02-31

### HIJOS DE N. ASTABURUAGA

PROVEEDORES DEL ESTADO COLEGIOS HOTELES SANATORIOS

UN VERANEO, UN BANQUETE UN MAGNIFICO HOTEL EN SAN JUAN DE AZCOITIA

DE CAMAS HIGIENICAS DE JERGÓN ARTICULADO

¿APRECIA USTED SUS BARCOS?

... Pues procure conservarlos en buen estado usando los acreditados

### LUBRIFICANTES INGLESES ARIA

Representantes exclusivos: AGUIREGABIRIA HNOS.

Almacenes: Francisco Andonaegui, 31 (frente a "Muelles y Almacenes"). Pasajes de San Pedro. Teléfono 5104. Oficinas: Calle de Oquendo, 12. San Sebastián. Teléfono 12-7-97.

## LA FABRICA DE ARMAS DE FUEGO MODERNAS "STAR", DE DON BONIFACIO ECHEVERRIA, EIBAR

### El nuevo SUB-FUSIL "STAR"

Durante la estancia en San Juan de Azcoitia del excelentísimo señor ministro de la Guerra, don José María Gil Robles, y en alguna de sus excursiones de estudio a diversas fábricas, tuvo ocasión de que le fuese presentada esta magnífica arma, que la Benemérita ha adquirido, después de pruebas magníficas realizadas durante largos meses y con diferentes armas a la vista.

La impresión que el sub-fusil, en el estudio detenido realizado del mismo, causó a los visitantes, al señor ministro y a los técnicos, fué excelente. Creemos interesante dar a conocer algunos detalles, por más que el pie de la fotografía, y ella misma en sí, dice más que lo que podamos añadir en estas pocas líneas.

Esta arma reúne las dos condiciones precisas; es muy práctica y muy resistente para los efectos del uso diario a que está sometida. Además, es de poco peso, dimensiones reducidas, fácil manejo, eficacia y resistencias considerables, siendo su balística muy superior a las similares conocidas.

El cuadro siguiente es bastante expresivo, pero hemos de copiar la parte del informe que emitió la Comisión de Experiencias del Arma de Artillería en el Banco Oficial de Pruebas de Armas de Eibar, cuyo particular dice así: "RESISTENCIA: La muy importante prueba de resistencia al desgaste en fuego del cañón y de las restantes piezas del arma se efectuó ejecutando 20.000, VEINTE MIL, DISPAROS en serie de mil, efectuándolos por mediación del tipo ametralladora retardado y empleando los cargadores de 30 cartuchos. Después de los 20.000 disparos se comprueba que el funcionamiento del arma ha sido perfecto, así como todos sus mecanismos, asegurando plenamente el perfecto funcionamiento y confirmando su inmejorable trazado en todas sus piezas..."

DATOS NUMERICOS	
Peso del arma sin bayoneta	3.800 kilogramos
Largura del arma sin bayoneta	800 milímetros
Largura del cañón	270 "
Alza graduable	de 50 a 1.000 mts.
Número de rayas del cañón	6
Número de tiros, según cargadores	10 - 30 - 40
Calibre	9 m/m = 35 aut.
Peso del cargador de 10 cartuchos	100 gramos
>>>> 30 >>>>	210 >>>>
>>>> 40 >>>>	255 >>>>
Funcionamiento (según modelos) en tiro semi-automático.	
>>>> en tiro automático-retardado.	
>>>> en tiro automático-rápido.	
DATOS BALISTICOS	
Velocidad inicial corregida a 15°	381 mts. p. s.
Penetración a 25 metros	164,10 m/m.
Alcance eficaz	1.000 metros
Velocidad teórica de tiro en sistema semi-automático (máxima)	260 tiros p. m.
Velocidad teórica de tiro en sistema automático-retardado	300 tiros p. m.
Velocidad teórica de tiro en sistema automático-rápido	700 tiros p. m.
Temperatura máxima del cañón a los 300 disparos continuos en fuego rápido	190° C.
Energía inicial	61,40 kgrs.
Velocidad inicial corregida a 15° después de los 20.000 disparos	340 mts. p. s.



Sub-fusil «Star», calibre 9 milímetros seccionado. Adquirido por la Guardia civil. Velocidad: 381 metros por segundo. Penetración a 25 metros 164,10 milímetros. Resistencia: se han disparado con un arma más de 20.000 disparos

### Factoría Luzuriaga

Al presentarnos en Pasajes tuvimos curiosidad de visitar un magnífico dique flotante, que contemplábamos desde el edificio verdaderamente grandioso que actualmente ocupa Obras Públicas. Nos fué facilitada la visita por ese hombre cumbre de la amabilidad, del trabajo y queridísimo de aquellos pueblos señor Uria. Una entrevista con el propietario de estos Astilleros, don Victorio Luzuriaga, nos fué interesante, amena, pero tiene que ser rapidísima, pues no es hombre de tiempos perdidos, sino de minutos disponibles; sus actividades múltiples no le permiten distraerse un segundo.

Inmensa es el terreno que ocupan estas factorías. Grande es la sala dedicada a fundición, donde funcionan candentes hornos que pueden laborar piezas de peso de varias toneladas. Las construcciones mecánicas tienen destinadas otras grandes naves, donde se ven los obreros trabajando con denuedo y concienzudamente.

El principal fin de esta gran factoría es la construcción de buques, para lo cual tiene montados soberbios Astilleros y un dique flotante de capacidad para barcos de 1.900 toneladas, según puede verse en la fotografía.

Conocen bien los propietarios de buques de pesca, y aún de los de recreo, los conocimientos técnicos y las condiciones maravillosas de materiales y de medios de que dispone el señor Luzuriaga, y por

### VICTORIO LUZURIAGA

FUNDICIONES. ASTILLEROS. CONSTRUCCIONES MECANICAS

DIQUE FLOTANTE DE 1900 TONELADAS

LA VIDA RELIGIOSA

Domingo XVII después de Pentecostés

ITINERARIO LITURGICO NUESTROS CANTOS

El Evangelio nos traslada a los días inmediatos a la Pasión. El Señor maneja en el templo de Jerusalén controversias muy vivas con sus enemigos... El peregrino de Compostela tenía sus cantares para distraer los tédios y las fatigas de la peregrinación...

El peregrino de Compostela tenía sus cantares para distraer los tédios y las fatigas de la peregrinación. Cuando después de varias semanas de viaje llegaba a la llanura de Castilla, y el horizonte se ensanchaba delante de sus ojos... También nosotros, peregrinos del paraíso, tenemos nuestros cantares para alegrar y alegrarnos, y distraernos y hacernos olvidar las fatigas...

los Obispos. El Pontífice y sus Diáconos dirigen hacia el altar; preceden los subdiáconos agitando incensarios y los acólitos con cirios encendidos. Mientras el cortejo recorre el ámbito sagrado, el coro canta una antifona: es el Introito, canto de marcha destinado a entretenir piadosamente la atención de los fieles mientras desfila la procesión de los cíerigos.

En la Irlanda puritana del siglo VII un abad, llamado Maol Ruain, prohibió toda música a sus monjes. En su abadía debía rezarse diariamente el salterio, pero sin modulación ninguna.

Epístola y Evangelio

DIA 6.—Domingo XVII después de Pentecostés.—Santos Bruno, fund., y Magno, ob. cfs.; Román, ob.; Marcelo, Casto, Emilio y Saturnino, mrs.; santas Fe, virgen, y Erótida, mr., y María Francisca de las Cinco Llagas, vg.

Epístola de San Pablo Apóstol a los Efesios (4, 1-6).—Hermanos: Os exhorto yo, preso por el Señor, a caminar de un modo digno de la vocación con que fuisteis llamados, con toda humildad de corazón y mansedumbre, con paciencia, sufriendo unos a otros con caridad, cuidando de conservar la unidad del espíritu en el vínculo de la paz. Un solo cuerpo y un solo espíritu, así como solo Señor, una sola fe, un solo bautismo; un solo Dios y Padre de todos, el cual es sobre todos, y por medio de todos y en todos.

Cultos para hoy y mañana

Adoración Nocturna.—San Isidro.—Día 7, San José.—A las 12, misa, rosario y comida a 40 mujeres pobres, que costean los señores Ruiz de Velasco.—Día 7, a las 12, misa, rosario y comida a 40 mujeres pobres, que costea doña Felisa Sanz Mocoete. Corte de María.—De Covadonga, San Luis y Nuestra Señora de Covadonga, De Atocha, Padres Dominicos (Paseo del Pacífico).—Día 7, La Divina Pastora, San Martín (P.) y San Millán, De los Dolores, parroquia de los Dolores, San Bernar, 101 (P.). Cuarenta Horas.—Parroquia de San Andrés.—A las 8, Exposición; a las 10, misa solemne; a las 6, solemnes completas y procesión de reserva. Santa Iglesia Catedral.—Novena a la Virgen del Pilar. A las 8, misa de comunión y ejercicio de la novena. A las 6, Exposición, estación, rosario, sermón, por don José María M. de la Higuera, ejercicio, solemne reserva, salve e himno a la Virgen.

de la tierra para poder estar abiertos a la música del cielo. Maol Ruain crea interpretar rectamente el espíritu del Evangelio, sin darse cuenta de que su actitud iba en contra de la tradición de la Iglesia. En cambio, Santa Hildegarda, la gran mística del siglo XII, poeta y compositora, mujer de ciencia y alma extática, consideraba la música como un resíduo de los divinos tesoros que el hombre poseía antes del primer pecado. Cantar es un atributo de los bienaventurados, de los ángeles, de las almas que pueden ir al paraíso. El demonio no puede cantar. Por eso en los dramas religiosos, que compuso aquella gran vidente, mientras las almas y los ángeles cantan, el demonio sólo puede eructar un feo rezongo, un confuso roncuido. Y tú lector, estarás al lado de la mística alemana antes que con el abad irlandés. Fr. Justo PEREZ DE URBEL

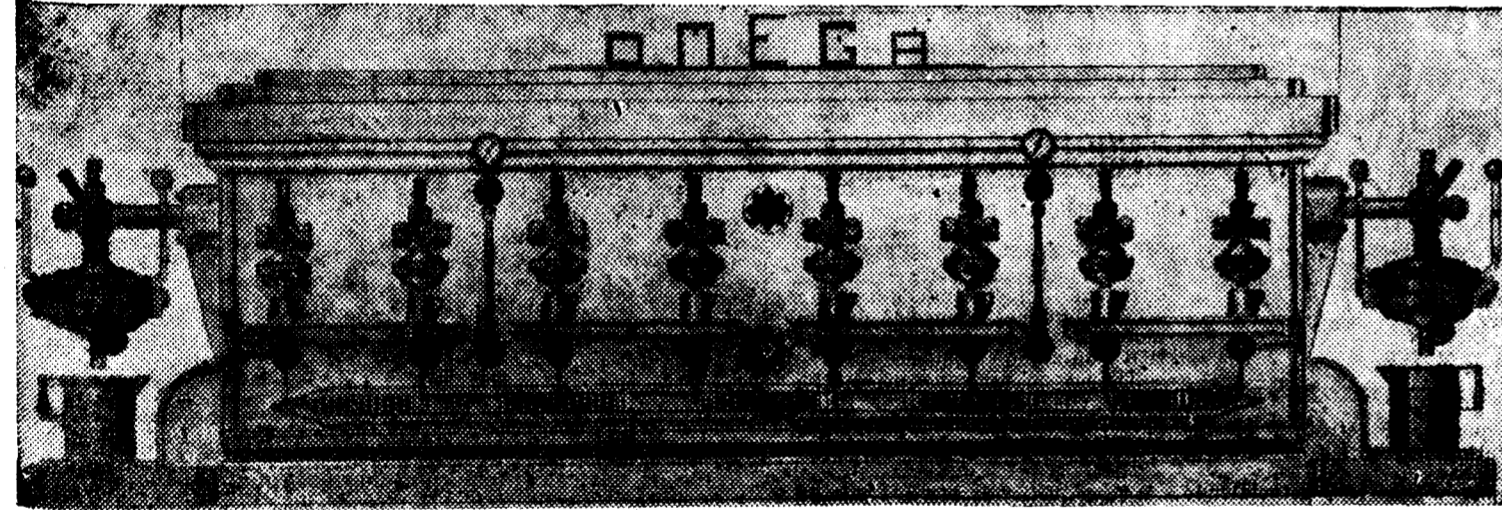
Parroquia de Santa Bárbara.—Mesa dedicada al Rosario. A las 7,30, se rezarán los Misterios de Gozos; a las 12, los Dolores, y a las 6, los Gloriosos. Parroquia de San José.—Continúa el Triduo de la Archicofradía de Nuestra Señora del Rosario y Santa Teresa de Jesús. A las 6,30, Exposición, ejercicio, sermón, por don Antonio González Pareja, solemne reserva y salve a la Virgen. Parroquia de San Jerónimo.—Novena a la Virgen del Pilar. A las 5,30, exposición, estación, rosario, sermón, novena, reserva y salve. Parroquia de San Marcos.—Cultos del mes del Rosario. A las 7,30, misa de comunión, a las 6, exposición, estación, rosario, sermón, por don Mariano Benedito, ejercicio, reserva y salve. Parroquia de Santa Teresa y Santa Isabel.—Fiesta a Nuestra Señora del Rosario. A las 8, misa de comunión; a las 6, solemnes cultos con sermón por don Rogelio Jaén. Capilla de la V. O. T. de San Francisco de Asís.—A las 8, misa de comunión; a las 4,30, exposición, estación, rosario, corona franciscana, plática por el reverendo padre visitador, fray Juan R. de Legisma, bendición, reserva, procesión con la imagen de San Francisco e imposición de hábitos y profesiones.

Parroquia de San Juan Bautista.—A las 8, misa de comunión general para el Apostolado de la Oración; a las 9, misa mayor con explicación del Evangelio, a continuación, Exposición, estación, rosario y reserva. Parroquia de Santa Bárbara.—Mesa dedicada al Rosario. A las 7,30, se rezarán los Misterios de Gozos; a las 12, los Dolores, y a las 6, los Gloriosos. Parroquia de San José.—Continúa el Triduo de la Archicofradía de Nuestra Señora del Rosario y Santa Teresa de Jesús. A las 6,30, Exposición, ejercicio, sermón, por don Antonio González Pareja, solemne reserva y salve a la Virgen. Parroquia de San Jerónimo.—Novena a la Virgen del Pilar. A las 5,30, exposición, estación, rosario, sermón, novena, reserva y salve. Parroquia de San Marcos.—Cultos del mes del Rosario. A las 7,30, misa de comunión, a las 6, exposición, estación, rosario, sermón, por don Mariano Benedito, ejercicio, reserva y salve. Parroquia de Santa Teresa y Santa Isabel.—Fiesta a Nuestra Señora del Rosario. A las 8, misa de comunión; a las 6, solemnes cultos con sermón por don Rogelio Jaén. Capilla de la V. O. T. de San Francisco de Asís.—A las 8, misa de comunión; a las 4,30, exposición, estación, rosario, corona franciscana, plática por el reverendo padre visitador, fray Juan R. de Legisma, bendición, reserva, procesión con la imagen de San Francisco e imposición de hábitos y profesiones.

Exposición de muestras aragonesas. Organizada por el Instituto de Economía del 6 al 20 de octubre. FIESTAS DEL PILAR. Agrícolas, Industriales, Comerciantes, VISITADLA. Informes gratuitos: P. del Reino, núm. 5. Tel. 5383. Zaragoza.

La enfermedad de la PROSTATI y vía urinaria. Lidacron. Se curan ahora. Ilustres profesores franceses Delbet, Siora y Bretteau han presentado a la Academia de Medicina de París las curaciones maravillosas obtenidas gracias a un nuevo método terapéutico, sea cualquiera el origen, la gravedad y la antigüedad del caso. Lidacron. Lidacron. Lidacron.

¿Por qué es Vd. víctima de una enfermedad de la piel? Es muy sensible ser víctima de dolores atroces y pasarse las noches rascañandose hasta el amanecer, cuando la piel arde y uno quisiera arrancársela ante la imposibilidad de soportar tales horas de tortura y sin descanso alguno. La FORMULA D. D. D. proporciona el alivio inmediato deseado. Lidacron. Lidacron. Lidacron.



Fotografía de la máquina cafetera OMEGA RECTANGULAR, de ocho canillas individuales y dos canillas múltiples, fabricada en los

TALLERES OMEGA DE Rentería (Guipúzcoa)

INSTALADA EN EL CAFE ALHAMBRA, DE MADRID

TELEGR. YRURETAGOYENA SUCURSALES PASAJES, CUARTA VIA, 6 BARCELONA, CRISTINA, 8 PORT-BOU, (GERONA) CANFRAN, (HUESCA) VALENCIA, GRAN VIA-MARQUÉS TURIA, 37 CASTELLÓN, PRIM, 10 MADRID CHURRUCA, 14 Y 16

ADUANAS TRANSPORTES CASA FUNDADA EN 1864 JUAN YRURETAGOYENA CASA PRINCIPAL IRUÑ Corresponsales en los principales puertos y fronteras de España y del extranjero. PRECIOS A FORFAIT PARA TODA CLASE DE INFORMES EN MADRID. CHURRUCA, 14 y 16 TEL. 268,77

# CINE



Ginger Rogers y Fred Astaire en una escena de la grandiosa superproducción Radio Films "La alegre divorciada", la película que presenta el nuevo baile que impera en el mundo: "El continental", y cuyo estreno en Madrid se anuncia para muy pronto



Katharine Hepburn, la genial estrella de la Radio, en una escena de "Sangre gitana", su último "film", que se proyecta actualmente en el Avenida, y en el que supera todas sus actuaciones anteriores, demostrando una vez más que merece, con justicia, ser considerada como la primera "estrella" de Hollywood



## Aragón va a tener su mejor "film"

Editada por Cifesa, y realizada por el director de "La hermana"

¡CONTECIAMIENTO! SERAFIN Y JOAQUIN ALVARIZ Y QUINTERO han estrenado con gran éxito en el

**Teatro Benavente**  
la comedia de tres actos  
**LA COMIQUILLA**  
Compañía de comedias  
MILAGROS LEAL  
SALVADOR SOLER MARI



Star Laurel y Oliver Hardy, inseparables como siempre, en "¿Por qué trabajar?", el magnífico "film" M. G. M. que mañana presenta el "Cine" de la Opera



Mille y Stuart Erwin. "Viva Villa", la magna producción de esta obra, debida al genio recio y bien templado de Joaquín Dicenta, su mejor película, porque con ella, como buen aragonés, quiere dar a su tierra la

## ADORABLE

Una escena de "Bolero", el grandioso "film" Paramount, interpretado por George Raft y Carole Lombard, que mañana se presenta en el Tivoli



Una escena de "La novia de Frankenstein", superproducción Universal de honda emoción que mañana se estrena en el Callao

¡Otra vez con vida! Camina... Oye... Ve... Piensa y ama... ¡Como una criatura humana...! El mundo tiembla por no querer un científico loco sacrificar a su novia.



La novia de Frankenstein. MASANA LUNES, en CALLAO



Imperio Argentina y Juan de Orduña en "Nobleza baturra", soberbia superproducción Cifesa que muy en breve se estrenará en uno de nuestros mejores salones

## EL ESCENARIO MAS GRANDE QUE SE HA CONSTRUIDO EN HOLLYWOOD

Durante el rodaje de la maravillosa realización "La alegre divorciada" tuvo que construirse un "set" de dimensiones nunca logradas en la cinematografía.



Robert Donat en una escena de "El conde de Montecristo", superproducción de Artistas Asociados que triunfa diariamente en Capitol

## PROXIMA SEMANA



"El Continental", el airoso baile cuyo éxito supera indudablemente a cuantas danzas han sido presentadas en el lienzo, tiene un atractivo y un ritmo enloquecedores. Los bailarines no permanecen estancados en el mismo lugar ni se multiplican mediante sabias combinaciones técnicas con espejos ni



Mirna Loy y Ricardo Cortez en "Trece mujeres", un "film" Radio de misterio y emoción enormes, que mañana se estrena en el Figaro

## Mañana lunes, TIVOLI



El genial Ernesto Vilches pronunciando unas palabras ante el micrófono el día del estreno de "Don Quintín el amargao", la maravillosa producción número 1 de Filmófono que triunfa a diario en el Palacio de la Música

Con una ovación clamorosa. Así termina diariamente

**DON QUINTIN EL AMARGAO**  
EN  
**Palacio de la Música**



Miguel Ligero, Mary del Carmen y Ricardo Núñez en "Rumbo a El Cairo", el formidable "film" de Perojo que Cifesa presentará muy en breve.

## Un espectáculo de extraordinaria novedad es "El Continental" de "La alegre divorciada"

Fred Astaire y Ginger Rogers, formidable pareja de bailarines-actores que popularizaron "La Carioca", han hecho bailar al mundo: "El continental", y cuyo estreno en Madrid se anuncia para muy pronto

ra logrado su fama universal de haber sido una composición aislada. "El Continental" fué encargado a Fred Astaire y Ginger Rogers por la gran productora Radio Films para hilarlo en su mejor y más espectacular película. "La alegre divorciada", modelo de

**Mañana lunes SAN CARLOS**

Conquistaba las ciudades y las mujeres

**WALLA**

STAN LAUREL y OLIVER HARDY os garantizan la risa con las aventuras y desventuras cómicas de

**LA ESTROPEADA VIDA DE OLIVERIO VIII**

Mañana lunes 7 en

**BARCELO**

("Film" METRO G. M.)

argumento simpático, interesante y alegre, sin chocarrería, de lujo y de riqueza y de valores musicales. "El Continental" está presentado sobre el fondo de un gigantesco hotel futurista. Más de 500 luces enormes se usaron para tomar la fotografía de estas escenas, y cuatro cámaras estuvieron continuamente en acción para copiar propiamente el intrincado remolino de las parejas en perfecta evolución. "La alegre divorciada" será la película de esta temporada.

**MADRE ALEGRIA**

Una exclusiva DIANA

do entero su nueva creación "El Continental". No cabe en palabras dar una idea del ritmo arrebatador de esa nueva concepción coreográfica de Fred Astaire, que comienza con pasos de minué y enlaza toda la gama de las más alegres y elegantes melodías. Por encima de la elegancia de "El Continental". Pero "El Continental" no hubie-

CATALINA BARCENA en JULIETA COMPA UNIKO

## "BOLERO", EL "FILM" PARAMOUNT QUE EXHIBIRA EL CINE TIVOLI

Es la historia de un baile y de un bailarín, compenetrados hasta tal punto que "Bolero" es el baile y es el hombre...

## UN COMPLEMENTO QUE VALE POR UNA PELICULA BASE

En el suntuoso Palacio de la Música, y como complemento del grandioso programa que exhibe actualmente para presentación del "film" español "Don Quintín, el

**CAPITOL**  
Metro-Goldwyn-Mayer

**El Conde de Montecristo**  
Robert DONAT · Elissa LANDI  
Realización que supera al libro (en español) - Los Artistas Asociados S.A.

LA PANTALLA DE LAS OBRAS MAESTRAS

vorito del público; su existencia ante las candelillas y entre bastidores... La novela de un hombre que po-

amargao", se está proyectando, con un franco y rotundo éxito, subrayado diariamente por aplausos entusiastas y espontáneas coreografías, el dibujo en color "Días de vacaciones", una de las más acabadas muestras del inagotable ingenio y destreza de los dibujantes creadores de estos chispeantes "drawing cartons".

**DOSADIA LA CORTIJERA**

## "LA NOVIA DE FRANKENSTEIN"

Para rodar "La novia de Frankenstein" ha sido preciso erigir un formidable castillo feudal, reconstruir un laboratorio y una torre de 70 pies, que son un portento de ingeniería; una preciosa aldea inglesa completa, criptas, cel-

**FIGARO**  
La pantalla de la emoción. Estrena. MAÑANA LUNES

**TRECE MUJERES**

Una película de alucinación y misterio, por MIRNA LOY - RICARDO CORTEZ - IRENE DUNNE

El asunto más desconcertante en los anales del crimen

Un "film" de pesadilla

Es una película RADIO... naturalmente

y lo magistral de su interpretación...

das sólidas "ad hoc", un admirable refugio de ermitaño, una originalísima Jefatura de Policía, etcétera, y, en fin, elementos no usuales hasta hoy para llevados a la pantalla. Con el grandioso Karloff completan este elenco de la "Universal" los famosos Colin Clif-

## "TRECE MUJERES", "FILM" DE ALUCINACION Y MISTERIO

¿Puede alguien cometer un asesinato a cientos de kilómetros del lugar del crimen? ¿Puede alguien quitar la vida a un semejante sin mover una sola mano? Nunca se presentó en la pantalla, E. E. Clive, Una O'Connor y Valerie Hobson, entre sus figuras de máximo relieve. La asombrosa película se estrena mañana en el aristocrático Callao.



GINGER ROGERS

TODO MADRID ESPERA

**El Continental**

La nueva y gran creación de FRED ASTAIRE, el formidable bailarín, y GINGER ROGERS, la mujer-tipo 1935, la inolvidable pareja de LA CARIOCA

UN GRAN "FILM" QUE SUPERA A TODA REALIZACION MUSICAL

## LA ALEGRE DIVORCIADA

UN "FILM" RADIO... ¡NATURALMENTE

lla misterio más desconcertante en los anales del crimen impune que el de "Trece mujeres", "film" prod-

**FUENCARRAL**

HOY

Tres lanceros bengalíes

Mañana, TERCERA SEMANA

Tres lanceros bengalíes

ducido por R. K. O. Radio sobre la novela famosa de Tiffany Thayer. No sólo un crimen, sino varios

PROXIMAMENTE

**Rumbo a El Cairo**

MARY DEL CARMEN RICARDO NUÑEZ

se perpetran en esta nueva producción, en la cual el arma mortal no la maneja el asesino. En el transcurso de este "film", de extraña concepción, se ve de qué

forma puede suceder esto y qué siniestros métodos se emplean para destruir un pequeño grupo de

"La princesa está triste... ¿Qué tendrá la princesa...? Que se ha quedado sin localidad para ver en el

**Teatro ESLAVA**

a AURORA REDONDO y VALERIANO LEON en el gran éxito cómico de Muñoz Seca y Pérez Fernández

**MARCELINO FUE POR VINO**

Todos los días, tarde y noche



obra que mejor retrate y plasme el sentimiento y las costumbres aragonesas. "Nobleza baturra", coincidiendo con la Fiesta de la Raza, se es-



mujeres, unidas por una amistad que databa de sus tiempos de colegialas.

**PANORAMA**

Exito fantástico de la superproducción

**EL FANTASMA VENGADOR**

Serie de doce episodios

Mañana lunes, estreno del segundo episodio:

**LA HORDA ARROLLADORA**

ES UN "FILM" RADIO... NATURALMENTE

Sesión continua. Butaca, 1 pta.

NOTA.—Aunque no haya visto el primero, vea el segundo episodio, pues empieza relatando lo sucedido en aquél.

truncuencias visuales. En "El Continental", cada pareja es una "pareja real", y cada elemento del conjunto es un bailarín o bailarina consumados.

## LA EPOPEYA DE UN PUEBLO

La actualidad cinematográfica nos conduce a la época del legendario de Pancho Villa. Hace apenas unos años que la Prensa entera del mundo publicó en grandes titulares las aventuras fantásticas del famoso aventurero. Metro-Goldwyn-Mayer nos presenta ahora acaso una de las más grandes producciones realizadas hasta hoy por dicha gran productora, y en la cual queda trazada de manera inolvidable la gesta del famoso Pancho Villa.

truncuencias visuales. En "El Continental", cada pareja es una "pareja real", y cada elemento del conjunto es un bailarín o bailarina consumados.

**OPERA**

Mañana lunes, formidable programa doble:

¿Por qué trabajar?

por Stan Laurel y Oliver Hardy y

Caravana de bellezas

Primer estreno del espectacular "film" Metro-Goldwyn-Mayer, reciente triunfo del Palacio de la Música

truncuencias visuales. En "El Continental", cada pareja es una "pareja real", y cada elemento del conjunto es un bailarín o bailarina consumados.

## LA EPOPEYA DE UN PUEBLO

La actualidad cinematográfica nos conduce a la época del legendario de Pancho Villa. Hace apenas unos años que la Prensa entera del mundo publicó en grandes titulares las aventuras fantásticas del famoso aventurero. Metro-Goldwyn-Mayer nos presenta ahora acaso una de las más grandes producciones realizadas hasta hoy por dicha gran productora, y en la cual queda trazada de manera inolvidable la gesta del famoso Pancho Villa.



TONI CANZONERI CONSERVA SU TITULO DE CAMPEON MUNDIAL

Hoy debuta en el Madrid el cubano Ferrer. Expectación en Valladolid ante la visita del Athletic. El boxeador negro Walker reta a su compatriota Georges Godfrey. Esta tarde, una interesante reunión galguera en el Stadium

LOS DIAS 12, 13 Y 14 SE REUNIRA EN ZARAGOZA LA FEDERACION NACIONAL DE AERONAUTICA

Esta tarde y en el campo de El Parral, ya convenientemente remozado, se enfrentaron el Nacional y el Madrid. El equipo propietario del campo, sabe que sale a jugar una carta importante. Consagración del nuevo terreno y moral para la difícil lucha que se aproxima. Su cuadro será el siguiente: Bueno, Serrano—Calvo, Sánchez—Torres—Zulueta, Moriones—Ferre—X. Ortiz de la Torre—Sanz. Se ignora quien ocupará el centro del ataque.

El Athletic, formidablemente preparado por las bajas de Elicegui, Sorriecher, etc., enfrentará a Valladolid el siguiente conjunto, que ha partido muy animoso para la capital castellana: Pacheco, Mesa—Valcarlos, Gablondo—Marceluta—Iñiza, Martín—Abdón—Navarro—Estomba—Peña.

No formarán en el equipo, Suseta ni Sánchez. Tampoco formará defensa con Barrios el santanderino Mendara, que la última temporada figuró como elemento de nuestro Athletic. El Valladolid ha desistido en sus gestiones cerca de Mendara ante las exigencias de los «back» cántabros.

Escartín arbitra el Murcia-Levante. MURCIA, 5.—Para arbitrar el partido Murcia-Levante, que se efectuara el domingo, ha sido designado el colegiado madrileño Pedro Escartín.

Abeglen jugará contra Francia. GINEBRA, 5.—Ante el «match» Francia-Suiza, la Federación helvética de fútbol ha organizado un partido de preparación, el 9 del actual, en Zurich, entre la selección probable nacional y otra formada por jugadores extranjeros.

El internacional Abeglen, bien conocido de España, que es jugador del Club francés «Sochaux», ha dado su conformidad para jugar en la Selección de España.

GALGOS EN EL STADIUM

Match entre nacionales e ingleses de primera categoría. El campo de selección sobre 450, 500 y 675 yardas. ES UN PROGRAMA EXTRAORDINARIO Esta tarde, A LAS CUATRO Y MEDIA MADRID F. C.

Se pone en conocimiento de los señores socios de este Club anteriores al 1 de julio de este año, que no han remitido a Secretaría las dos fotografías para el nuevo «carnet» (que sea gratuito), lo hagan antes del día 25, ya que el plazo termina el día 31 del actual.

Preparación Militar. Comandantes Navajas, Suárez, Torres, Bardaxi, Profesores examinadores más 10 años, Policía, Magisterio, Correos, Telégrafos, Aduanas, Hacienda, Comercio, Peritajes, Estudios superiores, Facultades, Cultura general, Señoritas, 25 pts. Tagulmecanografía, Oficinas, Bachillerato abreviado. Dcho. Escuelas Especiales.

DEL DOCTOR CAMPOY. — MUY EFICAZ Y NO SABE A MEDICINA MAQUINAS DE ESCRIBIR Y COSER Ocasión verdad, a mitad de precio. Legantios, 1. VEGUILLAS.

CATOLICOS ESPAÑOLES! Celebrad con santo patriotismo la fiesta de la Virgen del Pilar. Asistid a sus cultos y procesiones, poned colgaduras el día 12 en vuestras casas, propagad su devoción, visitad a la Virgen en Zaragoza y contribuíd con vuestras limosnas a las «Obras del templo del Pilar».

CON ELLO HAREIS RELIGION Y PATRIA...

LA HERNIA NO EXISTE Esta es la verdad para todos cuantos usan el privilegiado Super Compresor HERNIUS Automático, maravilloso mecanismo elástico, que, al tratarse de hernias, sin peso, sin molestias, y ocupando un solo centímetro en el cuerpo, retiene y reduce hasta la nada toda clase de hernias, por antiguas y voluminosas que sean en ambos sexos y en todas las edades.

Visitad en MADRID. El propio Director del Gabinete Ortopédico «HERNIUS», D. E. Gratacos Gabriel, recibirá personalmente en Madrid y en el Hotel Continental (Avda. Pío y Margalí, 22) sólo y únicamente el martes día 8 y el miércoles día 9 de octubre, de diez a una y de cuatro a siete.

Casa central: Gabinete ortopédico Hernius Rambla Cataluña, 34. BARCELONA

no de foguejidad. «De los que me gustan a mí...», ha añadido, «porque son los que van mejor a mi temperamento y a mi modo de combatir».

La victoria de Canzoneri. NUEVA YORK, 5.—Se ha celebrado el anunciado combate entre Tony Canzoneri, campeón mundial de los pesos ligero, y Al. Roth «challenger», a la distancia máxima de quince «rounds».

Un reto a Godfrey. PARIS, 5.—George Godfrey, el «flamante» campeón mundial de boxeo, ha recibido un reto de Tony Walker.

La carrera de galgos. Las pruebas de ayer. Se celebró ayer la interesante reunión de carreras de galgos en cuyo programa figuraba como prueba principal el «match» entre nacionales e importados sobre 675 yardas.

Atletismo. Los próximos concursos en Madrid. Descando el Madrid F. C. intensificar la propaganda en el deporte atlético infantil y femenino, pone en conocimiento de todos sus socios, que pueden asistir a los entrenamientos todos los días, de once a doce de la mañana.

PROGRAMA PARA HOY. A las seis y media de la mañana: Vuelos sin motor del Aero Popular, en la Marañosa.

A las ocho: carrera ciclista organizada por la F. Amistad. A las nueve y media: sesión atlética en el campo de la Gimnástica.

Comienza en Amsterdam el campeonato del mundo. El «Premio Garrigosa», en Cataluña. El gran «match» doctor Alekhine-doctor Euwe está ya en marcha.

Barcelona.—Un rasgo digno de aplauso de ser imitado.—Hace años la Federación catalana se encontró en situación apurada.

PROBLEMA NUMERO 155. Mate en tres (2 x 4) Dr. JACQUES

Para la consolidación del templo del Pilar. Lista 397 de la suscripción abierta en Madrid. Suma anterior: 508.138 pesetas.

AVES ANILLADAS. En Talarrubias (Badajoz) ha sido capturado un pájaro pequeño, parecido al reyezuelo, que tenía en cada pata una anilla con las inscripciones siguientes:

INGENIEROS AGRONOMOS PERITOS AGRICOLAS. Academia MONTERO. Grandes éxitos en últimos exámenes. Profesorado integrado exclusivamente por ingenieros agrónomos.

PREPARACION COMPLETA PARA INGRESO UNIVERSIDADES. 90 % ADMITIDOS. ACADEMIA POLITÉCNICA UNIVERSITARIA. — FUENCARRAL, 119. 1.ª — UNICA ESPECIALIZADA

Crónica de sociedad

LA IBERIA Bujías estereóscopas. Exigid siempre esta acreditada marca. Bravo Murillo, 20. Madrid. Teléfono 33961.

Préstamos hipotecarios. Sobre fincas urbanas radicadas en Madrid, con garantía de primeras hipotecas, se conceden hasta el 60 % de su valor mediante el pago de cuota mensual conjunta de amortización e intereses por

CEREBRINO MANDRI. Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde que sea Cura el dolor de cabeza neurálgica (Faciales, Intercoales, rínicas, Clática) y las molestias de la mujer.

OPOSICIONES A SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO. Inmediata convocatoria para 3.ª categoría. No se exigirá título. Edad, desde los 23 años. Para el programa oficial, «Nuevas Contestaciones» y preparación, diríjanse al «INSTITUTO «FUTUS»».

ESTUDIOS MUSICALES LAMBERT. Enseñanza de ARMONIA, etc., por correspondencia. Novísimo y práctico sistema, basado en la ESCALA DE QUINTAS. Fídanse prospectos. Elisabets, 21, 2.ª BARCELONA

HOTEL ARANA SAN SEBASTIAN. Pensión completa, desde 12 pesetas.

FUENSANTA. Teléfono 3442. Presenta su extensa colección de trajes y abrigos a partir del día 7. GENOVA, 17

CAVIAR YBARRA. AGENTE: JULIO AGUADO GOMEZ. Guzmán el Bueno, 36. Teléfono 69371

Banquete a Rambal. Con extraordinaria concurrencia de bellas actrices, actores, hombres de teatro y escritores se celebró el banquete en homenaje a Enrique Rambal por su enorme labor de mantener y ampliar el tradicional teatro de maquinaria y tramoya dinámico y espectacular.

No elija Ud. a ciegos. Asegúrese cuál es la mejor. La célebre Naumann

La máquina «NAUMANN» para coser y bordar sigue siendo, desde hace más de 60 años, la mejor estudiada, técnicamente. Rapidísima, silenciosa y de duración indefinida.

INGENIEROS AGRONOMOS PERITOS AGRICOLAS. Academia MONTERO. Grandes éxitos en últimos exámenes. Profesorado integrado exclusivamente por ingenieros agrónomos. Clases de 15 alumnos. Espléndido internado. Informes, de 11 a 12 y de 5 a 6.—Arenal, 26, pral. Madrid. Teléf. 22901.

PREPARACION COMPLETA PARA INGRESO UNIVERSIDADES. 90 % ADMITIDOS. ACADEMIA POLITÉCNICA UNIVERSITARIA. — FUENCARRAL, 119. 1.ª — UNICA ESPECIALIZADA

INGENIEROS AGRONOMOS PERITOS AGRICOLAS. Academia MONTERO. Grandes éxitos en últimos exámenes. Profesorado integrado exclusivamente por ingenieros agrónomos.

PREPARACION COMPLETA PARA INGRESO UNIVERSIDADES. 90 % ADMITIDOS. ACADEMIA POLITÉCNICA UNIVERSITARIA. — FUENCARRAL, 119. 1.ª — UNICA ESPECIALIZADA

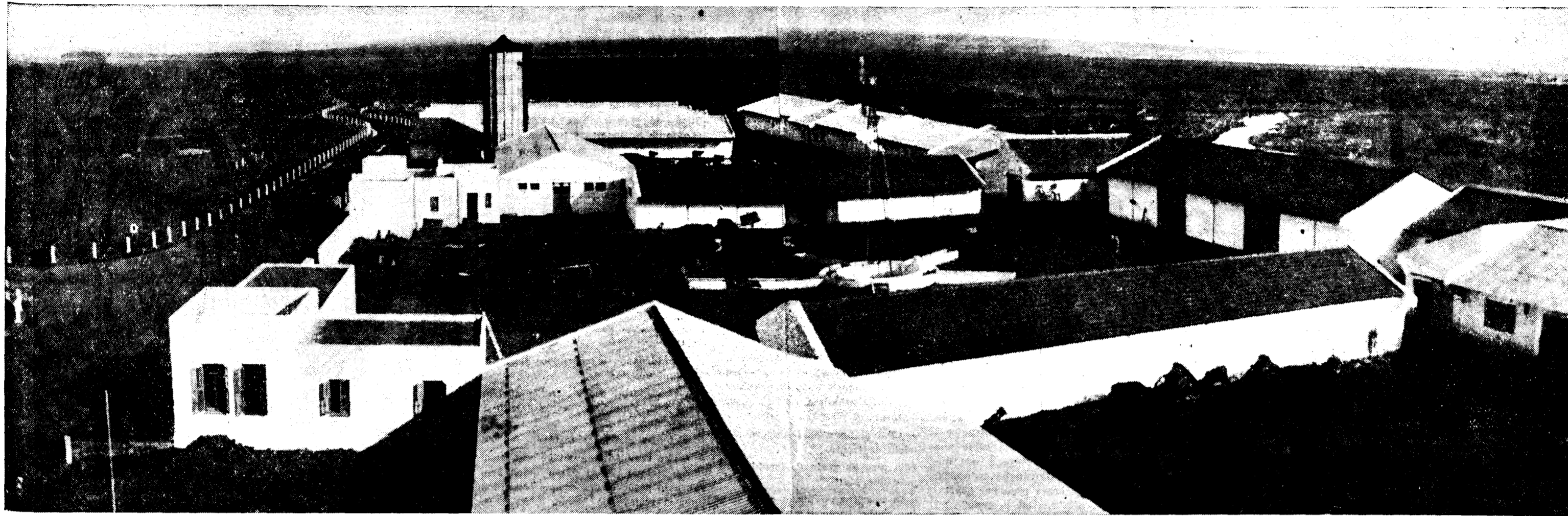
INGENIEROS AGRONOMOS PERITOS AGRICOLAS. Academia MONTERO. Grandes éxitos en últimos exámenes. Profesorado integrado exclusivamente por ingenieros agrónomos.

PREPARACION COMPLETA PARA INGRESO UNIVERSIDADES. 90 % ADMITIDOS. ACADEMIA POLITÉCNICA UNIVERSITARIA. — FUENCARRAL, 119. 1.ª — UNICA ESPECIALIZADA

INGENIEROS AGRONOMOS PERITOS AGRICOLAS. Academia MONTERO. Grandes éxitos en últimos exámenes. Profesorado integrado exclusivamente por ingenieros agrónomos.

PREPARACION COMPLETA PARA INGRESO UNIVERSIDADES. 90 % ADMITIDOS. ACADEMIA POLITÉCNICA UNIVERSITARIA. — FUENCARRAL, 119. 1.ª — UNICA ESPECIALIZADA

# El Congreso de Ingeniería rural ha comprobado los adelantos agrícolas de España



Las magnificas construcciones del cortijo Adir, en Larache, proyectadas y realizadas por los ingenieros agrónomos Arrúe y Benito Barracina

## Se han estudiado interesantes problemas como el de riegos, construcción rural, colonias agrícolas, mecánica del suelo, electrificación, etc. Los laboratorios españoles compiten con los de cualquier otro país del mundo

Todavía tenemos de huéspedes en España a muchos extranjeros que han venido con motivo del II Congreso Internacional de Ingeniería Rural. Recorren ahora nuestras poblaciones y nuestros campos sin sujetarse a los rigores del programa, que les obligaba a medir el tiempo durante los días de sesión; diríamos que han recuperado su libertad y que no quieren abandonar estas tierras sin ver por sus propios ojos cuanto en Madrid les hemos contado del progreso de nuestra agricultura y del funcionamiento de nuestros centros agronómicos. Mientras ellos gozan de esta libertad, después de la labor que dejaron hecha en los días del Congreso, permitámonos fiscalizar su obra, pasar revista a los temas que discutieron, destacar sus conclusiones y buscar los motivos que con tanta fuerza sujetan hoy a estos extranjeros, técnicos eminentes de la agronomía internacional, a los campos españoles.

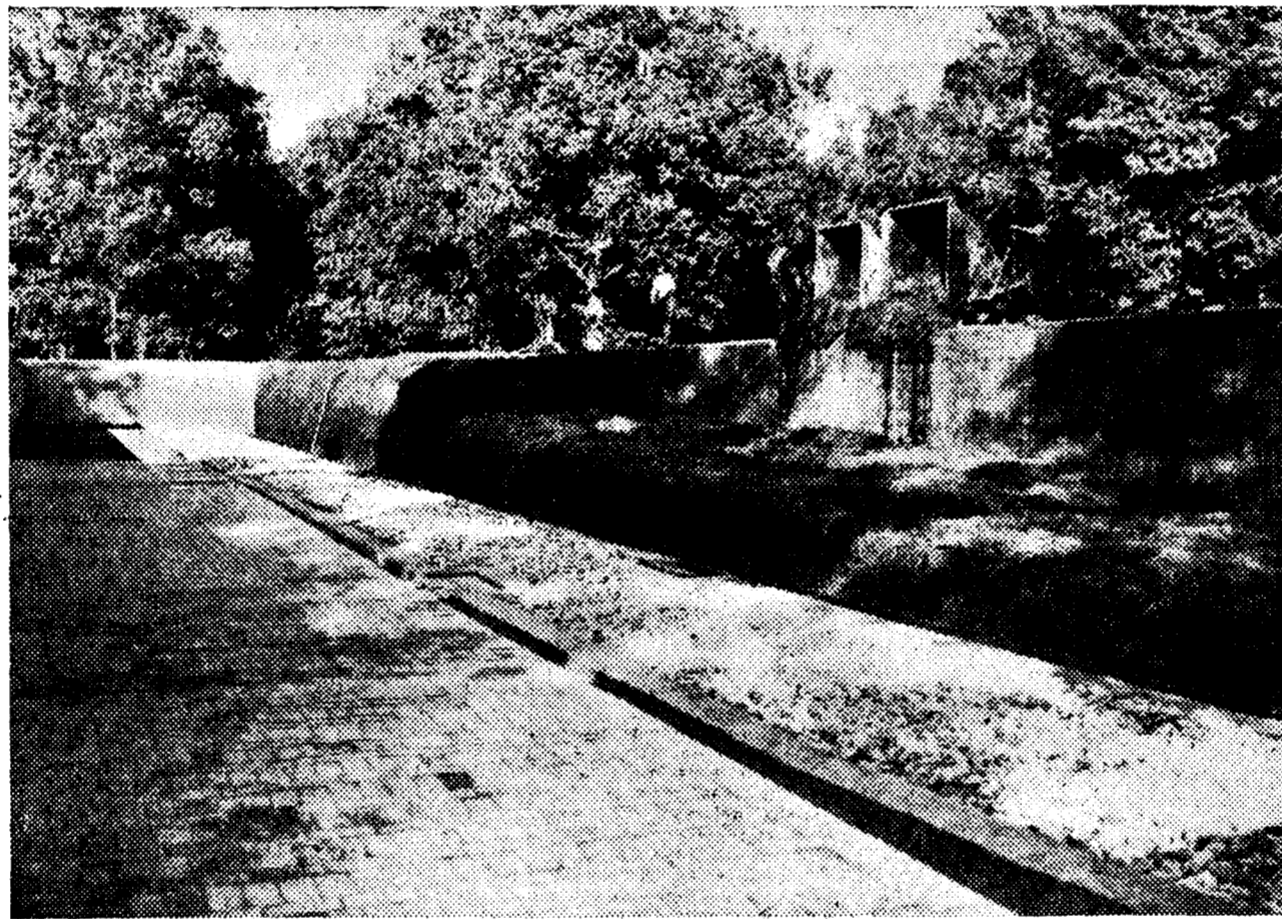
de la hidrostática y la hidrodinámica llega ya de una manera positiva a nuestros Centros agronómicos de investigación con los extranjeros, para buscar soluciones que resuelven dos problemas al mismo tiempo.

La obra del regadío se consolida entonces sobre una base rigurosamente científica, que es el estudio de la manera como cada suelo se comporta respecto al agua que recibe, en relación también con las necesidades de los cultivos. El conocimiento exacto, diríamos quizá matemático, de cada terreno—si no se hubiera de dar toda la importancia que le corresponde al factor biológico—es punto de partida inexcusable en toda obra de riego, porque la cuestión se plantea clara: ¿hay que hacer regadíos? ¿regar la tierra? Pues digamos de antemano—porque la técnica nos ofrece cada día medios más seguros para ello—el modo cómo cada agua se aprovechará al prestársela a sembrar y los cultivos emitiendo un informe previo de preciso valor sobre el agua que se necesita y la extensión que puede regarse con un embalse antes de construirlo. Otra cosa, levantar la presa y hacer canales sin saber a ciencia cierta el modo cómo se aprovechará el agua, no es ya admisible hoy, como implícitamente lo declara en sus conclusiones este Congreso de Ingeniería rural.

No queda aquí la misión del agrónomo.

### La hidráulica subterránea y los riegos

En cualquier país de Europa donde se crea ciencia, las únicas cuestiones que preocupaban hasta ahora eran las de drenaje. Sobre agua, y es necesario eliminar el terreno para poderlo cultivar; las cuestiones de riego se desconocen por completo. No es de extrañar que un Congreso internacional como este se resistiera, en los comienzos de su organización, a tratar otras cuestiones diferentes de las del drenaje, mientras ignoraban nuestros problemas del regadío. El hecho de celebrarlo en España ha cambiado este punto de vista erróneo; aquí han podido ver todos que el riego tiene tanta importancia en los países



La técnica en las grandes fincas. Los estercoleros de "Ventosilla", construidos por el ingeniero agrónomo señor Olalquiaga, modelo de perfección por el modo como se impiden todas las pérdidas de la riqueza fertilizante del estiércol

te presentado a los extranjeros en la exposición aneja al Congreso, por firmas tan conocidas como Arrúe, Olalquiaga, Alvarez, Carriedo, Barracina y Sagrario, ha sido el mejor acicate para empujarlos hacia el campo. No podía ser cualquiera quien levantara obras como éstas, sin estar ausente de las fincas un concepto claro de la organización del trabajo en el campo y del papel que representan las construcciones para el desenvolvimiento de la explotación.

Aquí están, en la esfera privada, las magnificas construcciones del cortijo Adir (Larache); las de Ventosilla, que tanto llamaron la atención de los visitantes extranjeros a nuestra exposición, y dentro de las de Ventosilla, el modernísimo estercolero donde la carga, la descarga y el riego de los montones se hace con una sencillez maravillosa que pocos fuera de España saben apreciar por faltarles concepto del valor que aquél tiene el estiércol y la manera de conservar, bajo los rigores del sol, todo su poder fertilizante.

En las construcciones oficiales encontraron también exponentes de la colaboración entre nuestros técnicos y los agricultores, sobre todo los de condición modesta, que pueden proporcionarse valiosa ayuda para mejorar sus sistemas en esa Granja completísima de la Mancomunidad del Duero, en Palencia, para capacitados regadores, o en la de Almodóvar de la de Pedroñeras y otras tantas que se han levantado por España al empuje del servicio de Ingeniería Rural del Instituto de Investigaciones Agronómicas.

No podían olvidarse tampoco en las tareas del Congreso los problemas de construcción rural que plantean las obras hidráulicas, la inundación por los embalses de pueblos y labranzas que es preciso reconstruir en otro lugar para proteger a la población campesina: Un pueblo desaparecido debe producir, según el voto del Congreso, otro pueblo

con tierras de riego donde encuentren trabajo y protección todas las gentes que lo perdieron.

### La mecánica del suelo, el maquinismo y la electricidad en el campo

Es mucho lo que falta saber de la mecánica del suelo arable, y por eso también muchos los sistemas, todos ellos imprecisos, que se proponen para aquilatar lo que pudiera llamarse laborabilidad del suelo, conocimiento matemático de su estado en cada momento para precisar la fuerza que se requiere al trabajarlos y los efectos de la labor sobre las cosechas, tanto de orden cuantitativo como cualitativo.

Más avanzados están, en cambio, los problemas de la mecanización rural, sobre todo de las virtudes de máquinas y

motores, prescindiendo de aquilatar el valor agronómico de su trabajo. Así está ya logrado el ensayo de los tractores, por ejemplo, para aquilatar la potencia desarrollada gracias a los modernos aparatos de medida propuestos por el profesor Santini, de Portici (Italia), y las Estaciones experimentales americanas, con los cuales es posible no sólo calcular la potencia disponible, sino precisar, además, las pérdidas de fuerza que se originan en todos los órganos de transmisión hasta llegar a las ruedas o cadenas motrices. Particularmente las pérdidas por resbalamiento al patinar las ruedas reclaman especial atención ahora más que nunca, al ensayarse nuevos elementos de adherencia, como los neumáticos, cuya eficacia es preciso medir cuidadosamente antes de adoptarlos.

La electrificación rural acompaña siempre a todos nuestros problemas de mecánica agrícola por la trascendental importancia de aprovechar la energía que tan abundantemente producen los ríos españoles; independientemente en la medida de lo posible de los combustibles líquidos extranjeros. El Congreso en este punto ha sido también categórico, declarando que la electrificación rural es empresa que los Gobiernos deben fomentar sin dilación.

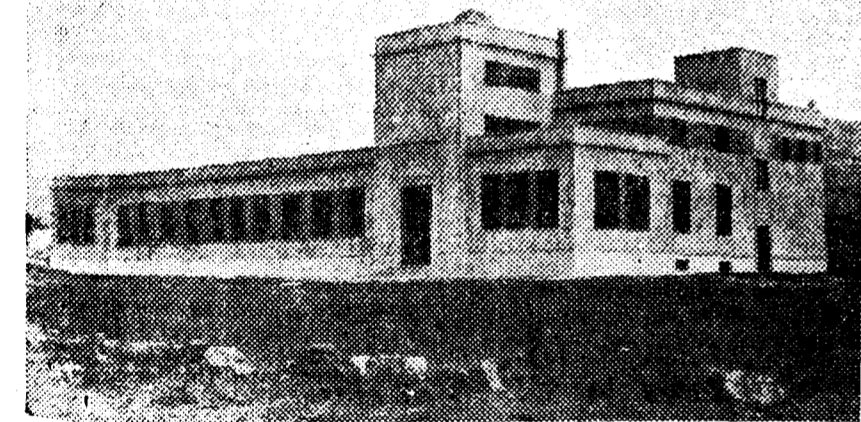
También con los conceptos mecánicos vemos enlazada siempre la organización científica del trabajo, las normas que deben regir para el mejor

nuestro atraso agrícola, ignorantes de lo que iban a encontrar en nuestros campos y en nuestros laboratorios.

No es posible decir dónde han manifestado nuestros huéspedes mayor admiración, si al visitar regadíos y convivir con los ingenieros que los dirigen, en su larga visita a la Escuela Especial de Ingenieros agrónomos, mientras su director, señor Benaiges, les explicaba la formación de nuestros técnicos, mostrándoles talleres y laboratorios como el de Hidráulica, que, al decir de los extranjeros, no son superados en los escasos centros del mundo que tienen instalaciones parecidas, en la Estación de Ensayo de Máquinas, cuando Velázquez les hablaba de su gasificador para quemar aceites pesados en los motores de gasolina o del ensayo del aceite de oliva para engrase de los motores que ahora empiezan a estudiar en algunos países mediterráneos cuando nuestra experiencia data de varios años, o, en fin, extasiándose ante las fotografías y planos de las construcciones rurales realizadas por los ingenieros agrónomos que se presentaron en la exposición celebrada al mismo tiempo del Congreso.

Pero lo que sí ha de satisfacernos por entero es el progreso evidente de nuestros agricultores, de esos propietarios, grandes y pequeños, que con una constancia digna de otras consideraciones llevan al campo cuanto encuentran de moderno y útil para borrar la leyenda de nuestro atraso, levantando la admiración de los extranjeros.

No es poco lo que verían en una tinca toledana los ingenieros representantes de un país amigo, cuyos nombres tienen fama universal, cuando al volver declinan a sus colegas españoles: "Hemos pasado un día inolvidable; esa finca es



La escuela de capataces agrícolas de Almodóvar del Campo, que ha sido proyectada y construida por los ingenieros agrónomos señores Alvarez Carriedo y Sagrario, del Servicio de Ingeniería Rural del Instituto de Investigaciones agronómicas

subtropicales, y particularmente los mediterráneos como el drenaje en latitudes más altas, y, sobre todo, ha surgido un punto de coincidencia fundamental: la analogía de los recursos aparentemente tan dispares como el riego y el saneamiento, la aportación y la evacuación de agua al suelo, que venimos a considerar como hechos consecutivos que se producen sobre un mismo medio que es la tierra de labor. El estudio de la circulación del agua superficial y subterránea en sus movimientos a través de las capas del suelo siguiendo las leyes

mo frente al regadío, porque no es sólo el embalse quien proporciona el agua, sino también los pozos, esos manantiales a veces tan abundantes, que convierten, cuando el clima ayuda, las arideces del secano en magníficos huertos de riqueza incalculable. Investigar esas aguas subterráneas, su abundancia y avance en las capas más o menos profundas del suelo, por métodos de rigurosa base científica, cuyos resultados están cumplidamente contrastados, es deseo declarado también sin reserva en las conclusiones.

### Fábrica camas doradas

Especialidad en cromadas, garantizadas. Valverde, 1, cpdo. Portada Roja, Riego, 15 Sucursal Valladolid: Miguel Iscar, 5. Salamanca: San Justo, 14.

### AGUA VISNU

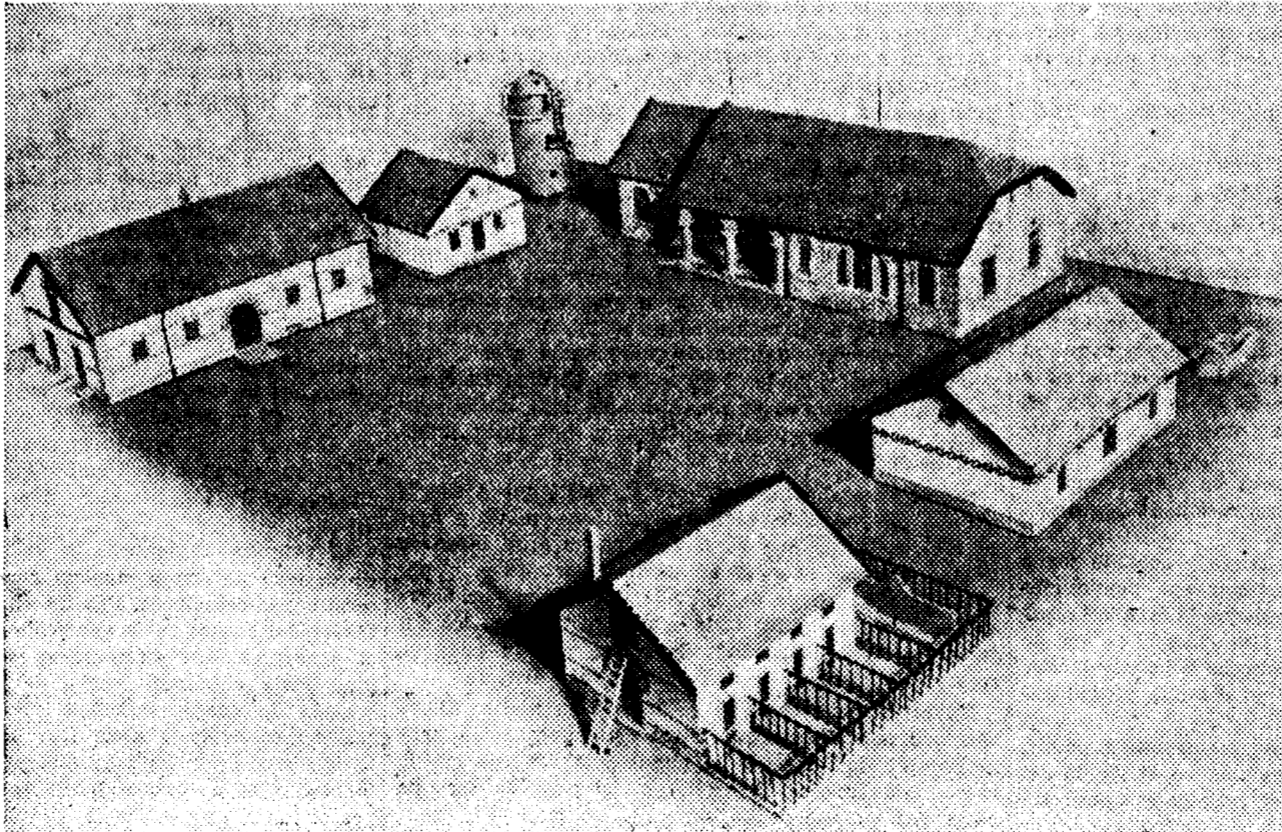
IDEAL PARA EL CUTIS  
En tonos: Blanco - Rosado - Moreno Ocre y Bronceado.

### INGENIEROS AGRONOMOS PERITOS AGRICOLAS

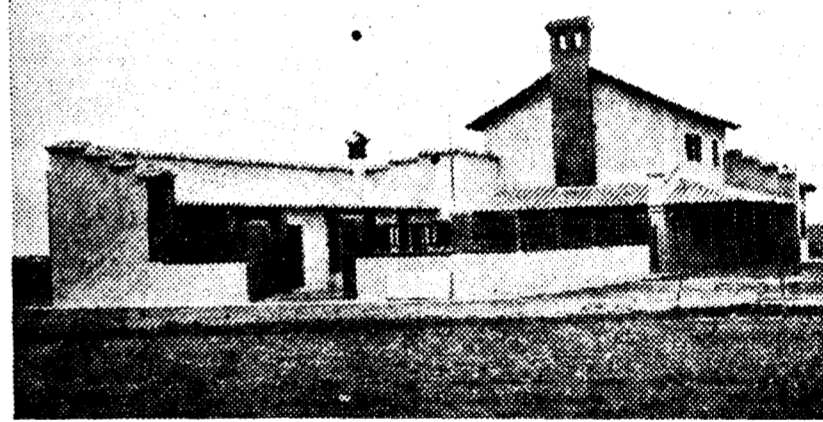
ACADEMIA ARRUE-UGENA  
Pidánsese reglamentos, informes, de diez a una PLAZA DE LA REPUBLICA, 2. Teléfono 27092. MADRID.

### Naranjas frescas, 75 cént. docena

CON TODO SU ZUMO. LO MEJOR EN REFRESCO Y POSTRE PLAZA DEL CARMEN, 4 AL 8



La Granja de Capataces de Palencia, donde el Servicio agronómico de la Mancomunidad del Duero enseña a los antiguos labradores de secano el modo de trabajar en regadío



Otra obra construida también por el Servicio de Ingeniería Rural, la del vivero y campos de demostración de Las Pedroñeras (Cuenca)

aprovechamiento del esfuerzo humano y las bases utilizables al distribuir el trabajo en una finca según la capacidad normal comprobada de los obreros en cada tarea, temas todos ellos que atraen ya la atención de muchos centros experimentales para ofrecer principios de suficiente seguridad a los directores de explotaciones agrícolas.

un modelo de organización y está tan bien equipada como la mejor de las que nosotros podremos enseñarles cuando nos devuelvan esta visita. Pues aun hay otras, les respondían, que superan a la que hoy han visto: los agricultores españoles pueden servir para que se les cite como ejemplo en muchas partes, aunque ustedes no se lo creyeren hasta ahora.

### Impresión final

Hemos hecho una conquista de valor excepcional, decían los organizadores al clausurarse el Congreso, y no exageraban nada: Díaz Muñoz, Pérez Urruti, Manso, Verdes y Aranda exponían al hablarlos distintas razones para justificarla; pero todos coincidían en que nos habíamos apoderado de algo tan importante como es la atención extranjera, del interés de los agrónomos más conocidos en todas partes, que vinieron a España influidos por la leyenda de

**GARCIA MUSTIELES**  
ORNAMENTOS DE IGLESIA  
Mayor, 11, antes 21. Tel. 25417.

Bicarbonato Torres Muñoz

### COLEGIO CANTABRO DE SANTANDER

Bajo la administración de una Sociedad de Padres de Familia y la dirección religiosa y pedagógica de los RR. PP. Agustinos

Instalación única en su género, con un parque de ocho hectáreas, football, base-ball, tennis, pistas de patinar y de bicicleta, boleras y frontón. Edificios construidos "ad hoc" con todos los refinamientos de la higiene. Pabellones separados para cada servicio, con calefacción y ventilación forzada en todas sus dependencias. Habitación independiente para cada interno, con ventanas al parque, agua corriente. Galería de duchas y baños. Médico y dentista permanentes. Comidas adaptadas a la edad del niño. Magníficos gabinetes de Física, Química, Historia Natural, Fisiología y Agricultura. Mobiliario escolar excelente, impersonal. Enseñanza completa de Primaria y Bachillerato por competentes profesores y los más modernos procedimientos. Clases no mayores de treinta alumnos.

La admisión puede ser de internos, medio-pensionistas, vigilados y externos. Cursos de Primaria, desde el 1 de septiembre hasta el 30 de junio; y de Bachillerato, desde el 1 de octubre hasta el 1 de junio. Cursos especiales de vacaciones para todos los alumnos el resto del año. Excuriones escolares.

Pedir precios y Reglamento a la Gerencia del COLEGIO CANTABRO, S. A. Apartado número 7. Teléfono 1850.  
Nota: Las condiciones inmejorables del COLEGIO CANTABRO han originado que la Junta Central de Acción Católica eligiese este Colegio para residencia de su Universidad de Verano en los tres cursos que esta lleva funcionando.





LA VIDA EN MADRID Lo que dice la Prensa de Madrid CINE MATOGRAFOS Y TEATROS

"Seguimos avanzando"

Sábado fresquito, sin exceso, el de ayer, convidaba de todos modos a los recreos bajo techado. Las empresas teatrales y cinematográficas notaron el beneficio de la temperatura en las taquillas, y en las salas de espectáculo, muy concurrencias por consiguiente, hubo regocijo, hubo interés, hubo buen humor... y hubo un olor a naftalina bastante pronunciado, que denotaba la presencia del gaban sacado a la calle después de la estival reclusión.

pero... ¿se acuerdan ustedes de los despachos oficiales que leíamos hace veinte años en plena guerra europea? "Seguimos avanzando"—decía el parte alemán—"Seguimos avanzando"—proclamaba al mismo tiempo el parte aliado. Fué un poco tiempo cierta la afirmación, hasta que ambos bandos beligerantes echaron raíces en las trincheras, sin que por eso cesara la cantinela del Estado Mayor de un lado y de otro: "Seguimos avanzando". Al cabo de algún tiempo hubo que cambiar el disco en los dos campos, adoptándose otra frase telegráfica más cercana a la realidad: "Sin novedad en el frente". Ya era hora. Porque si las tropas de 1914 no se hacen fuertes en las zanja alambradas y "seguimos avanzando", pues hubieran recorrido a paso de ataque los cuarenta mil kilómetros que tendría una carretera en línea recta, llana y asfaltada, que diera la vuelta a todo el planeta.—CORBACHIN.

(Sábado 5 de octubre de 1935)

Terminado el debate político, y sin variación notable en los términos en que está planteado el problema internacional, «A J C» y «Ahoras» no publican editoriales. «El Solo» ve entre negros nubarrones el porvenir inmediato de Europa por la triple alianza—realizada o a punto de consumarse—de Alemania, Polonia y Hungría; «El Liberal» y «La Libertad» van acusando claramente los perfiles de «su neutralidad». Dice el primero: «Con sanciones o sin ellas, la condenación del fascismo italiano es universal». Y el segundo grita: «Somos defensores de la neutralidad española. Pero nuestra neutralidad no es la de quienes desean el triunfo del "duce".» Comentarios al tema abisino. «La Nación» habla de la ridícula actividad de los revolucionarios españoles. «Pero no son sólo los periódicos zurdos los que, olvidando hasta motivos raciales y razones de civilización, se sientan rabiosamente italófilos. Son también los hombres representativos de las izquierdas, tan anarquizantes como beocios. «Informaciones» por su parte, escribe: «Ayer mismo también el Negus comunicaba que habían sido bombardeados los hospitales que, según los informes de los corresponsales, no existían en Etiopía, hace unos días, por lo menos. Cuando nos lleguen las fotografías de los niños con las manos cortadas que con tanto éxito jugaron también al invadir los alemanes el territorio belga, estará la otra ofensiva en pleno desarrollo. Como se demostró entonces que eran pura invención, pueden utilizarse las mismas, y eso tendrán adelantado los enemigos de Italia disfrazados de amigos de la paz y de los abisinos. «Pero no se tema que la mayor parte de la gente advierta a tiempo lo que el procedimiento tiene de grotesco, de chabacano. Son todavía a docenas las víctimas del «timo del entierro». «La Epoca» comenta el acuerdo del Gobierno francés de no votar las sanciones militares. «Las sanciones son la guerra, ha repetido en todos los tonos una gran parte de la Prensa francesa, la totalidad de la que no obedece a las consignas masónicas. La verdad se ha incrustado en todas las mentes, y como Francia no quiere la guerra, sino la paz, Francia no votará las sanciones. «Ya», trata del tema revolucionario en España, en el aniversario del movimiento marxista. «El peligro no ha desaparecido. Si se aumenta la tensión contrarrevolucionaria hasta vencer, en bien de España y de sus rutas de civilización, es cada día más inclinable. La magnitud de aquellos hechos confirma y vigoriza la idea de esa obligación. La convicción de que sus promotores y alentadores no han cambiado de empeño, la hace urgente y la convierte en irrenunciable.»

La fiesta de la Asociación de la Prensa

Está ultimado el programa de la gran fiesta que mañana, a las diez de la noche, celebrará en el teatro Calderón la Asociación de la Prensa. Es el siguiente: Un acto de concierto por la Banda Municipal, dirigida por el maestro Martín Domingo. «La casita blanca», del maestro Serrano, interpretado por Cora Raga, Teresita Silva, Carmen Llanos y José Fernández. «El monaguillo», de María Vallojera, Cora Raga y Ricardo Cortez. Como final, representación de la obra del maestro Caballero «Gigantes y cabezudos». Dirigirá la orquesta el maestro Luna, y actuarán Cora Raga, Eduardo Marín, Pablo Gorgé, Pepe Viñas, Pedrin Fernández y José Fernández.

GACETILLAS TEATRALES

Fontalba, Pemán. "Noche de levante en calma". Éxito enorme. Teléfono 14419.

"Noche de levante en calma"

Éxito enorme en F. N. T. ALVA. Teléfono 14419.

Horario y televisión del mundo desde el TEATRO LARA

El teatro Lara, charla que será recitada por su autor Federico García Sánchez, y «La verdad inventada», de Benavente, que representará la compañía de LARA para la presentación de Filar Muñoz, es el programa de la función inaugural que se celebrará el día 10, jueves, por la noche, en LARA, a beneficio de los Montepíos de Autores y Actores. Se despañan localidades en Cantadería, así como para el estreno, «Vaya usted con Dios, amigo», original de Luis Fernández Sevilla, que se celebrará el viernes 11, a las 10.30 de la noche, con cuya comedia hace su presentación en la compañía, la distinguida actriz María Pabou. Sábado, fiesta de la Raza, y domingo, noche y noche, «Vaya usted con Dios, amigo».

Calderón

Hoy domingo, a las 4 (3 pesetas butaca) y a las 6.15, por los eminentes cantantes María Vallojera, Cora Raga, Ricardo Cortez y Pablo Gorgé. «Doña Francisquita», «Noche en función extraordinaria de género chico», «El barbero de Sevilla», «El monaguillo» y «La casita blanca». Próximamente estreno de la comedia lírica de Andrés de Prada y maestro Pardiña, «La bella durmiente».

"Una morena y una rubia, hijas del pueblo de Madrid"

Es el inmenso éxito del TEATRO MARAVILLAS. Hoy, tarde y noche.

"¡¡Cataplum!!"

El mayor éxito de Muñoz Seca. TEATRO MARÍA ISABEL.

"La comiquilla"

Hoy, tarde y noche, el nuevo gran éxito de los hermanos Álvarez Quintero, en el TEATRO BENAVENTE. Creación insuperable de Milagros Leal y Soler Mari.

"¡¡Cataplum!!"

La obra que entusiasma. TEATRO MARÍA ISABEL.

Cartelera de espectáculos

PARA HOY TEATROS ALKAZAR.—Compañía Rafael Rivelles. 6.45 y 10.45: "¿Quién soy yo?" (de Juan Ignacio Luca de Tena). BENAVENTE.—(Milagros Leal-Soler Mari). 6.45 y 10.45: "La comiquilla" (Álvarez Quintero). Éxito extraordinario. CALDERÓN.—(Gran compañía lírica). A las 4 (3 pesetas butaca): "El barbero de Sevilla" y "El monaguillo"; 6.15: "Doña Francisquita" (extraordinario reparto: María Vallojera, Cora Raga, Ricardo Cortez, Pablo Gorgé). Éxito extraordinario. "El monaguillo" y "La casita blanca". CERVANTES.—(Compañía lírica). 4.15: "La verbena de la Paloma" y "El puñado de rosas"; 6.45 y 10.45: "El beso del remedio" (por Felisa Herrero). Éxito inmenso. CIRCO DE PRICE.—A las 4 (popular infantil), 6.30 y 10.45, noche (corriente). Éxito de la nueva compañía. Barón Renalde. 4 Auroras. 8 Medini y gran número de atracciones. COLISEUM.—6.30, 10.30: "Peppina". Comedia musical de gran espectáculo. Compañía Celia Gámez. COMEDIA.—6.30 (butaca, 5 pesetas): "El enemigo público número 1"; 10.30 (popular, 3 pesetas butaca): "El enemigo público número 1". COMICO.—(Loreto-Chicote). 4: "Doña Mariquita"; 6.30 y 10.30: "Los gatos". CHUECA.—(Hortensia Gelabert). 4.30: "La Papirosa"; 6.45 y 10.45: "S. S. (Servicio Secreto)". Comedia pacífica, de palpitante actualidad. Butacas, a 1.50. ESLAVA.—(Aurora Redondo-Valeriano León). A las 6.45 y 10.45: "Marcelino fué por vino", de Muñoz Seca y Pérez Fernández. (21-9-35). FONTALBA.—(Teléfono 14419). 4.30, 6.45 y 10.45: "Noche de levante en calma", de Pemán. Gran éxito. (13-9-35). IDEAL.—(Teléfono 11203). 4: "Curro Gallardo"; 6.45: "Katiushka" (creación insuperable de Panades y Sagi-Vela). 10.45: "La del manojero de rosas", incomparable éxito de Sagi-Vela. Butacas, 3 y 2 pesetas. MARÍA ISABEL.—6.45 y 10.45: "¡¡Cataplum!!", el mayor éxito de Muñoz Seca. MARAVILLAS.—4.30: "El alfiler"; 6.30 y 10.45: "Una morena y una rubia hijas del pueblo de Madrid" (éxito). SALON GUERRERO.—A las 4.30, gran baile; espléndida orquesta. VICTORIA.—(Teléfono 1345). Compañía Nini Montiam-Luis Rosas. 6.45 y 10.45: "Mañana sale un navío" (éxito). (28-9-35). ZARZUELA.—Grandes espectáculos Ribal. 4.30, 6.45 y 10.45: "La vuelta al mundo en ochenta días". Éxito colosal (21-9-35). VISITAD Exposición permanente de la Construcción. Carrera San Jerónimo, 32. Entrada gratis. CINES ACTUALIDADES.—11 mañana a 1.30 madrugada, continúa; butaca, 1.50. Revista femenina. La Roma del Japon. "La liebre y la tortuga" (dibujo en colores Walt Disney). Noticiarios. "Concierto de banda" (primer dibujo en colores de Mickey, obra maestra de Walt Disney). Lunes, estreno exclusivo: Combate de boxeo. Eclair-Louis. AVENIDA.—4.15, 6.45 y 10.45: "Sangre"

gitana" (Katharine Hepburn) (1-10-935).

BARCELONA.—(Teléfono 4190). 4.15, 6.45 y 10.45: "Pan nuestro de cada día". BEATRIZ.—(Teléfono 53108). 4.30, infantil: "Danubio azul", dibujos (uno de Mickey), Charlot y "Nueva aventura de Sherlock Holmes" (interesantísimo). 6.45, (10.30): "Capricho imperial" (Mariene Dietrich). BELLAS ARTES.—(Continúa desde las 11): Revista Paramount. "Guerra de valses". CALLAO.—4.30, 6.30 y 10.30: "Episodio"; 2 pesetas. Noticiario Fox 38. Revista Paramount 4 (sucesos de actualidad). Un vals en el Danubio (musical) y la superproducción "Mascara" (Fanny Wessely y Olga Tschekowa). El próximo lunes "Gracia y simpatía" (Shirley Temple). (8-6-935). CAPITOL.—(Dirección Metro-Goldwyn-Mayer). Tel. 2229. Sesión continua sin interrupción de 16 horas a 21 horas en patio y mirador. Sesión numerada a las 18.30 horas en Club. Sesión numerada en todas las localidades a las 22.30 horas: "El conde de Montecristo" (Robert Donat y Eisa Landi). En español. Hoy estreno. CINE GENOVA.—(Tel. 34373). 4.15: "La gallina sabia" y "El enemigo público número 1"; 6.30 y 10.30 (un programa extraordinario): "Hola, hermanita" (James Dunn). "El enemigo público número 1" (film "film" maravilloso). "Fanny y el mundo", con Clair Gable, William Powell y Mirna Loy. "La gallina sabia" (dibujo en colores de Walt Disney) y Noticiario Fox. CINE MADRID.—4.30: "Dama por un día"; 6.30 y 10.30: "La familia lo desea" y "Dama por un día". (8-5-934). CINE DE LA OPERA.—(Tel. 14836). 4.15, 6.45 y 10.45: "Si yo fuera el amo" (Juan Ignacio Luca de Tena). (5-10-935). CINE MADRID.—4.30, 6.30 y 10.30: "Programa doble": "Por qué trabajar" y "Caravana de bellezas". (27-8-935). CINE DE LA PRENSA.—(Tel. 19900). 4.30, 6.30 y 10.30: "Oro virgen" (Éxito enorme). Lunes, 4, 6.30 y 10.30: "Pellizcos" (8-10-935). CINE RIAITO.—(Tel. 21370). 4.30, 6.30 y 10.30: "La bien pagada". (Un gran éxito "film" español). Lunes, 6.30 y 10.30: "La bien pagada". (Segunda semana de éxito). (5-10-935). CINE ARGELLES.—(Tel. 45348). 4.45, 6.45 y 10.45: "Sesenta horas en el cielo". (Éxito grandioso).—Jueves, 6.30 y 10.30: "El alma del bandoneón". Estreno. PALACIO DE LA MUSICA.—(Teléfono 16229). 4.15, 6.45 y 10.45: "Don Quintín el amargao". (El triunfo más rotundo del "cine" español).—Lunes, 6.30 y 10.30: "Don Quintín el amargao" (segunda semana de éxito). (4-10-935). CINE BILBAO.—(Tel. 30796). 6.30 y 10.30: "Ojos cariñosos" (en español, por Shirley Temple. Segunda Semana). CINE CHAMBERI.—A las 4: "Así es Broadway" (en español, por Joan Blondell y Ricardo Cortez). A las 6.30 y 10.30 (Siempre programa doble): "Mame Dubarry" (por Dolores del Río) y "FUEBARRAL"—Segunda semana de éxito. "Así es Broadway" (en español, por Joan Blondell y Ricardo Cortez). FIGARO.—(La pantalla de la emoción). Tel. 23741. 6.30, 6.45 y 10.45: "Un par de detectives" (el crimen del Gran Hotel). FUEBARRAL.—Segunda semana de éxito. "Tres lanceros bengalíes" (suprema interpretación de Gary Cooper). Tarde 4.30 y 6.45; noche, 10.45. METROPOLITANO.—4.15, 6.30 y 10.30: "Mística y mujeres". (23-4-935). PAVONA.—Continúa, butaca 1.50. VICTORIA.—(Teléfono 1345). "El terror de la selva"; "El amigo de Betty"; "La carrera de la muerte". Primer episodio de "El fantasma vengador". Lunes dos tarde nuevo programa.

PLEYEL CINEMA.—(Continúa)

"La estropeada vida de Olive" (Ana Sten). "Aquí viene el gato encerrado" (Victor Dekova). EXHIBIZO cómico! (Butaca, 1.50). Lunes: "Siempre viva"; "¿Qué tío más grande?". Butaca, una peseta. PROGRESO.—4.15, 6.45 y 10.45: "El enemigo público número 1". PROYECCIONES.—4.30, 6.40 y 10.40: "Vidas rotas" (con Maruchi Fresno, Lupita Tovar y los niños Arturo Girelli y Paquito Alvarez. Lunes, 6.40 y 10.40: "Vidas rotas" (segunda semana (sillon de principal 1 peseta). (23-4-935). ROYALTY.—4.30 infantil, fantástico programa: Shirley Temple en "Gracia y simpatía" (hablada en español). Estupendas, cómicas y dibujos, gran sorteo y un juguete a cada niño. 6.45 y 10.45, la deliciosa Shirley Temple en "Gracia y simpatía". Lunes: "Oro en la calle". SALON MARIA CRISTINA.—(Manuel Sivella, 9. Tel. 42325). Inauguración de la temporada. A las 4.30 y 7: "Un par de detectives" y "Más difícil todavía" (por Buster Keaton, enorme éxito de risa). SAN CARLOS.—A las 4.30, 6.45 y 10.45: "Campeón de pega" (por Pamplinas) y "El oro en la calle". Formidable creación de Albert Prejean. SAN MIGUEL.—4.30, 6.30 y 10.30: "Encadenada". TIVOLI.—A las 4.15, 6.45 y 10.45: "Los ases del circo" (por Stan Laurel y Oliver Hardy) y "Mademoiselle Doctor" (a rival de Mata-Hary por Myrna Loy). VELLUSIA.—Sesión continua. "Arsene Lupin" (por John y Lionel Barrimore). Butaca, 1.50. PARA MANANA TEATROS ALKAZAR.—Compañía Rafael Rivelles. 6.45 y 10.45: "¿Quién soy yo?" (de Juan Ignacio Luca de Tena). CALDERÓN.—(Gran compañía lírica). 6.30: "El barbero de Sevilla" (Teresita Silva, Isabel Ballester, Maricén, Ballester, Viñas) y "El monaguillo" (Trinidad Avellá, Ballester, Maricén). Noche, función extraordinaria de género chico. CERVANTES.—(Compañía lírica). 6.45: "La verbena de la Paloma" y "El reino mora"; 10.45: "El beso del remedio" (por Felisa Herrero). (2-10-935). CIRCO DE PRICE.—A las 6 y 10.30, noche: Grandes funciones de circo. La mejor compañía. Todo atracciones de éxito mundial. COLISEUM.—6.30, 10.30: "Peppina". Comedia musical de gran espectáculo. Compañía Celia Gámez. COMEDIA.—6.30 y 10.30 (populares, 3 pesetas butaca): "El enemigo público número 1". (28-9-935). COMICO.—(Loreto-Chicote). 6.30 y 10.30: "Los gatos". CHUECA.—(Hortensia Gelabert). 6.45 y 10.45: "S. S." (Servicio Secreto). Butacas a 1.50. IDEAL.—6.45: "Luisa Fernanda". 10.45: "La del manojero de rosas". Butacas, 3 y 2 pesetas. MARÍA ISABEL.—6.45 y 10.45: "¡¡Cataplum!!", el mayor éxito de Muñoz Seca. (19-9-935). MARAVILLAS.—6.30 y 10.45: "Una morena y una rubia hijas del pueblo de Madrid" (éxito). VICTORIA.—(Teléfono 1345). Compañía Nini Montiam-Luis Rosas. 6.45 y 10.45: "Mañana sale un navío" (éxito). (26-9-935). ZARZUELA.—6.30 y 10.30: "La vuelta al mundo en ochenta días". Éxito colosal. (21-9-935). CINES AVENIDA.—6.45 y 10.45: el gran éxito de Katharine Hepburn en "Sangre gitana" (segunda semana). (1-10-935). BARCELONA.—(Teléfono 41300). 6.30 y

10.30: "La estropeada vida de Olive" (Ana Sten). "Aquí viene el gato encerrado" (Victor Dekova). BEATRIZ.—(Teléfono 53108). Sesión continua desde las cinco de la tarde (butaca, una peseta). "Capricho imperial" (Mariene Dietrich), último día (13-11-934). BELLAS ARTES.—(Continúa desde las 11): Revista Paramount (trigésimo estreno). "Si yo tuviera un millón". Localidad única, una peseta. CALLAO.—6.30 y 10.30: "La novia de Frankenstein". CINE GENOVA.—(Tel. 34373). 6.30 y 10.30: "El diablo se divierte" (Loretta Young y Victor Jory), "Deslices" (Norma Shearer, Herbert Marshall y R. Montgomery) y "La gallina sabia" (dibujo en colores). (20-2-935). CINE BILBAO.—(Tel. 30796). 6.30 y 10.30: "Ojos cariñosos" (en español, por Shirley Temple. Tercera semana). (14-5-935). CINE CHAMBERI.—(Siempre programa doble). A las 6.30 y 10.30: "Damas de la Prensa" (por William Gargan) y "Diplomáticos" (en español, por Wheeler and Woolsey). (17-1-934). FIGARO.—(La pantalla de la emoción). Tel. 23741. 6.45 y 10.45: "Trece mujeres" (Mirna Loy). Un "film" de alucinación y misterio. FUEBARRAL.—Tercera semana de "Tres lanceros bengalíes". 6.30 y 10.30. Butacas tarde, 1.75; noche, 1.50. (21-4-935). PROGRESO.—6.45 y 10.45: Inauguración de la temporada con la obra cumbre de Victor Mac Laglen "El delator". (24-9-935). ROYALTY.—6.30 y 10.30: "Oro en la calle" (Albert Prejean y Danielle Dandieu) y "Campeón de pega" (Buster Keaton). SAN CARLOS.—A las 6.30 y 10.30: "Viva Villa!" (incomensurable creación de William Beery). (22-3-935). SAN MIGUEL.—6.30 y 10.30: "El crimen del casino". (31-8-935). TIVOLI.—A las 6.30 y 10.30: George Raft y Carole Lombard en la gran película "Boleto". (4-4-935). VELLUSIA.—Sesión continua: "S. O. S. Iceberg" (por Rod La Rocque). Butaca 1 peseta.

(El anuncio de los espectáculos no supone aprobación ni recomendación. La fecha entre paréntesis al pie de cada cartelera corresponde a la de la publicación en EL DEBATE de la crítica de la obra.)

ALFOMBRAS — SALINAS

Carranza, 5. Teléfono 32376.

ACUERDOS DE LOS CONTRATISTAS DE OBRAS PUBLICAS

El Consejo directivo de la Asociación Nacional de Contratistas de Obras públicas ha acordado solicitar de la Junta del Páreo que independientemente de la forma en que sean aprobados los proyectos de obras, su ejecución se contrate mediante subastas públicas, en la forma que determina la ley de Contabilidad. Se examinaron varios asuntos de carácter social y se acordó proseguir las gestiones para conseguir la colegiación de los contratistas de Obras públicas.

Ha comenzado la recaudación de cédulas

La Diputación provincial: ha facilitado la siguiente nota: «En cumplimiento de diferentes acuerdos de la Comisión gestora de esta Corporación, ha comenzado la recaudación de cédulas del corriente año a cargo del nuevo Cuerpo de Agentes Cobradores. Han sido suprimidas las diez oficinas recaudatorias de distrito, verificándose, por tanto, la cobranza a domicilio por mediación de dichos agentes. Se trata de evitar molestias a los contribuyentes en general, quienes en su propio interés se reconocen satisfagan el impuesto a la presentación de los cobradores, todos los cuales van provistos del correspondiente carnet de identidad y de la necesaria autorización, que están obligados a exhibir a todo contribuyente que lo desee. Para casos de urgencia puede ser solicitada la presentación al cobro de las cédulas por los teléfonos 22833, 22834 y 22835, sin perjuicio de lo cual, para toda información o queja justificada en relación con el servicio recaudatorio, puede acudir a la oficina general de recaudación, calle de Carlos III, número 1, esquina a la de Vergara, durante las horas de diez a una y de cuatro a siete. Independientemente de este nuevo servicio se facilita también información y se admiten reclamaciones justificadas contra la clasificación en el impuesto, así como nuevas inscripciones, bajas, traslados, etc., en la oficina central, edificio de la Diputación, sito en la Cuesta de Santo Domingo, número 9, durante las horas de nueve y media a una y de cuatro y media a seis y media, excepto los sábados, en que el servicio se verificará solamente durante las horas de la mañana. Concierto de la Banda Municipal en el Retiro

Sanatorio Valdeasierra

Guadarrama (MADRID). Magnífico clima Invierno Rayos X. Pneumotórax. Sección adherencias pleurales (Jacobaeus). Frenicotomía. Toracoplastia. Confort. Pensiones, 15-20. Dirección: CERECEDA, Guadarrama. Teléfono 2.

Bastones planos "ROLL"

Cortinas suspendidas con poleas invisibles. Cincuenta modelos. FERRETERIA LAMBERTO, Atocha, 41.

WOODS

SASTRE DE SEÑORAS. Conde Niquena, 6. Especialidad en toda clase de abrigos.

Protección de la Castellana

Esta semana se estudiará la proposición que impida desmanes urbanos. Hay concejales que proponen la creación en ella de una gran avenida comercial

Debe respetarse el carácter señorial de la Castellana, o debe, por el contrario, favorecerse en ella la formación de una gran zona comercial? Son dos tendencias opuestas que riñen en el ánimo de varios gestores preocupados con la transformación rápida que se inicia en la más bella de las avenidas madrileñas. Casi la mitad de los hoteles y palacios particulares, según hemos indicado días atrás, están en venta, y ya ha comenzado la demolición de varios para levantar sobre ellos edificios de altura desmesurada, que rompen, sin trabas urbanológicas de ninguna clase, la armonía del conjunto. Es probable que la próxima semana se estudie una proposición protectora de los espacios libres y limitadora de la altura de los edificios. Estas limitaciones de la propiedad afectarían al trozo que va de la plaza de Colón a los nuevos ministerios, ya que el paseo de Recoletos ha perdido completamente su antiguo carácter y está unido en sus dos extremos a zonas comerciales. No se halla, sin embargo, dadas las costumbres españolas sobre el derecho de propiedad urbana, la manera de limitar el uso y aprovechamiento de esos terrenos. Como primera providencia, se ordenará la continuación de los jardines de Recoletos a todo lo largo de la avenida derecha de la Castellana, ya que desde hace algunos años, ha perdido su carácter de pista hipica de la buena sociedad madrileña. Ello permitiría emplear en esos trabajos durante el invierno a nuevas cuadrillas de obreros.

Licencias para 20.000 vendedores ambulantes

La Alcaldía ha firmado un decreto para que los vendedores ambulantes—veinte mil familias se ayudan o viven de esa pequeña industria—encuentren las facilidades que necesitan al solicitar licencia para la venta. Estas se expedirán en las Tenencias de Alcaldía y en la Delegación de Circulación.

Unificación de la Policía urbana

Para intensificar la campaña de limpieza de mendigos y vagos e impedir la venta ambulante en ciertos lugares del centro de Madrid, donde estorba mucho al paso de los transeúntes, ha celebrado una reunión con el ministro de la Gobernación el señor Salazar Alonso. El ministro le ha autorizado a tomar todas las medidas que estime necesarias y a convocar una reunión a la que asistan representantes de la Inspección de la Guardia Civil, de la Policía, de los guardias de Seguridad y de la Guardia Municipal para unificar los trabajos del saneamiento callejero. Con este mismo objeto ha visitado al alcalde el juez de Vagos, quien le ha informado de algunos casos y aspectos de la cuestión. La oficina de Urbanismo ha enviado ya la relación de pavimentaciones que se deben emprender, con su orden de correlación. Una parte de esas obras comenzarán inmediatamente. Entre estas está la pavimentación de la calle de Tamayo, que conduce al teatro de María Guerrero.

ANIVERSARIOS LA SEÑORA Doña María Guadalupe Romillo Martínez Falleció en Madrid el día 8 de octubre de 1931 SU ESPOSO Don Lorenzo Martínez Ruiz Falleció en Madrid el 20 de mayo de 1927 Y SUS HIJAS Catalina y María Guadalupe Fallecieron en Madrid el 16 de febrero de 1922 y 30 de noviembre de 1918, respectivamente R. I. P. Sus hijos y hermanos, hija política y hermana política, nietos y sobrinos, respectivamente, y demás familia RUEGAN a sus amigos una oración por sus almas. Todas las misas que se celebren en el corriente mes los días 8 en el Oratorio del Caballero de Gracia, el 9 en la iglesia de las Calatravas, el novenario en Abusajo (Salamanca), las misas del 29 de noviembre, 16 de febrero y 20 de mayo, así como la Exposición del Santísimo de todos los días 8 y 20 de cada mes en el Oratorio del Caballero de Gracia, la misa de nueve de todos los días 8 y 20 de cada mes en la Basílica de la Milagrosa y las de los días 16 y 30 en la capilla de las Marías, así como los funerales y novenarios de todos los aniversarios en la iglesia parroquial de San Millán de Irués de Mens, serán aplicados por sus almas. (A. 7) Oficinas de Publicidad, R. CORTES.—Valverde, 8. L.—Teléfono 10905.

LOCIÓN ANTES DE PEINARSE FRICCIÓN DESPUÉS DE BAÑARSE Para higiene y aseo, la Colonia Añeja. Esencias naturales. Concentración. Perfume intenso. FRASCO, 2,50 — LITRO, 15 PESETAS TIMBRE A PARTE AGUA DE COLONIA AÑEJA PERFUMERIA GAL. MADRID. BUENOS AIRES

# Información comercial y financiera

## Cotizaciones de Bolsa

## Resumen semanal de la Bolsa de Madrid

Ha revestido cierta animación la reunión de los particulares del Banco de España. Los primeros momentos han sido de optimismo, y aunque después decaen ligeramente esta trayectoria, consiguen cerrar con una cotización más enérgica que el cierre anterior. Los Explosivos se cotizan a 643, 640 y 338, quedando papel al último cambio, con dinero a 637. En alza se hacen a 445 y las bajas se pagan a 656, con papel a 633. Firmas los Guindos y bien orientados. Se tratan a 259 y 260 y quedan afianzados al último cambio. Las Rif portadoras se inscriben a 320 y quedan ofrecidas a 321, con demanda a 319. En alza se tratan a 326. Los "Terros" no presentan mercado, pero marcan cantes se pagan a 187, con papel a 170, y para Nortes vemos dicho a 190, con oferta a 195 de varios. La orientación de última hora es de firmeza.

### CAMBIOS DE ORO Y BILLETES

(Facilitados por Soler y Torre Hermas, banqueros.)

ORO	
Alfonso, 60.50 ó	242 %
Onzas, 193.80	242 %
Francos suizos	242 %
Francos belgas	242 %
Libras	242 %
Dólares	61
Pesos cubanos	12.20
Pesos mejicanos	6.10
Marcos	2.95
Pesos argentinos	59.50
Venezuela, bolívars	47.80
Oro fino, kilo	8.500
Platino fino, kilo	7.000
Plata fina	145

BILLETES	
Francos franceses	48.25
Dólares	7.31
Dólares Canadá	7.10
Libras	35.35
Reichsmarks	1.80
Francos suizos	238.70
Francos belgas	24.35
Florines	4.93
Escudos	32.40
Coronas suecas	1.80
Coronas noruegas	1.75
Coronas danesas	1.55
Pesos uruguayos	2.65
Pesos chilenos	0.20
Pesos argentinos	1.10
Peso Costa Rica	1.32
Schillings austriaco	1.32
Dramas Grecia	6
Leis Rumania	3.75
Libras turcas	5.25
Libra Perú	14.25
Bolívars Venezuela	1.85
Yens Japón	1.95
Libras Egipto	36.40
Pesos filipinos	3.40
Zlotch Polonia	186.50

### MATA CUCARACHAS "RELAMPAGO"

la extermina completamente MORENO, Mayor, 25, y demás droguerías

### SE DESEA

en alquiler planta baja para tienda, de unos 150 metros cuadrados, que comunique con despachos en entresuelo, que a su vez midan unos 600 metros cuadrados. Calle comercial y céntrica. Razón: 5.712, Apartado 911 MADRID

Los mercados aparecen completamente desorientados. Expectación general, con tendencia a la depresión. Baja en todos los grupos de valores. La guerra, tema general de todos los comentarios

A tientas ha recorrido la Bolsa esta semana las largas jornadas que ha tenido que afrontar.

El balance es muy poco satisfactorio. Las impresiones de última hora de la semana anterior eran relativamente tranquilizadoras; pero ya el lunes se observó un cambio de rumbo claro y rotundo, y en días sucesivos el mercado se debilitó en una general incertidumbre, pero sin abandonar la tónica de depresión que desde el primer momento sirvió de pauta a todos los departamentos del mercado.

Los preliminares de la guerra fueron acogidos en la Bolsa con una fuerte bajeza. Con estos auspicios, y cuando todavía no se tenían noticias de la ruptura de hostilidades, no cabía esperar mejor posición del mercado al conocer la realidad en toda su crudeza. Pero justamente a partir de este momento es cuando en la Bolsa, sobre todo en el sector especulativo, empezó a notarse cierto sostenimiento, un compás de espera, que incluso permitió alguna reacción en los valores de especulación.

La localización del conflicto causa buena impresión, y por otra parte, como siempre suele ocurrir cuando se esperan largo tiempo los acontecimientos, como si hubieran de suceder de una manera fatal, la Bolsa había descontado ya en gran parte estas incidencias.

No hay que formar, sin embargo, un criterio definitivo sobre este particular. Lo cierto es que la Bolsa sigue caminando a ciegas, que la desorientación en nuestros mercados, como en todos los internacionales, es característica común, y que el retraimiento es la norma general del dinero y del papel, en posiciones más o menos señaladas para cada grupo de valores. Las noticias llegan a los corcos con evidente retraso y en medio de una gran confusión, y esto es lo que más desorienta.

### Otros factores

Junto a este factor internacional no han faltado factores nacionales de entidad a los que la Bolsa debe también en parte la depresión que ha registrado esta semana. En primer lugar la cuestión política: la reapertura del Parlamento atrajo la atención de las gentes y fueron objeto de numerosos comentarios varios de los discursos pronunciados por los jefes políticos. Prácticamente el efecto del hecho de que el Gobierno saliera fortalecido del debate preliminar, pues habían circulado a este respecto, con motivo de algunas intervenciones, ciertos temores.

El aniversario que estos días se conmemora no dejó de tener su parte de influencia depresiva; los motivos son sobradamente conocidos para que debamos consignarlos.

Por último, hay otros dos factores en juego, de otra calidad ya, pero también muy importantes: el tema de las conversiones y la situación del mercado catalán.

### En baja

El cierre de la semana se verifica en baja general en todos los sectores, tanto fondos públicos como valores industriales.

En fondos públicos tenemos en cuenta el importe bruto del cupón cobrado; al empezar la semana, y después de la corte del cupón, la tendencia no podía ser mejor, pero después vino el aplomamiento.

En especulación la trayectoria ha sido un zigzagueo continuo, sin rumbo fijo y en oscilaciones de cinco a quince enteros en los valores de mayor movimiento.

Véanse las siguientes comparaciones:

VALORES	Anterior	Última	Diferencia
Interior	81.25	79	- 1.45
Exterior	99.90	98	- 0.90
Amortizable 4 por 100	91.25	91.10	- 0.85
Amortizable 5 por 100, 1926	101.75	100.45	- 0.05
Amortizable 5 por 100, 1927, con	99.25	99.35	+ 0.10
Amortizable 3 por 100, 1928	87.50	86	- 0.75
Amortizable 4 por 100, 1928	101.10	99.50	- 0.60
Amortizable 4,50 por 100, 1928	101.50	101.25	- 0.10
Amortizable 5 por 100, 1929	102	100.40	- 0.35
Banco de España	605	604	- 1
Banco Hipotecario	297	310	+ 13
Rif portador	330	313	- 17
Guindos	236.50	260	+ 23.50
Alicantes	175.50	165	- 10.50
Norte	214	188.50	- 25.50
Explosivos	650	625	- 25

La semana queda bien a la vista en el cuadro que acabamos de exponer. Por lo que toca a las Deudas, parece que la baja se debe, principalmente, a la noticia de un aplazamiento de las conversiones. La baja es más aparente todavía porque llevan los cambios el descuento del importe del cupón cobrado al vencimiento de este último trimestre en 1 de octubre. El mercado no conoció en toda su intensidad las manifestaciones del ministro el viernes, o por lo menos, no reaccionó en la medida que era de esperar después de estas manifestaciones.

Ha habido en ello una acumulación de órdenes, producto de los días de desorientación de todo género que hemos vivido.

En cuanto a la especulación, gran

## La Caja Postal de Ahorros reduce el interés

La "Gaceta" de ayer publica el siguiente decreto del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, relativo al interés de la Caja Postal de Ahorros:

Artículo 1.º A partir del 1 de octubre próximo, el interés anual que abonará la Caja Postal de Ahorros a sus imponentes será del dos y medio por ciento.

Artículo 2.º La Caja Postal instituirá el servicio de "Imposiciones a plazo fijo" de tres meses, seis meses o un año, cuyos tipos respectivos de interés serán de dos y medio, tres y tres y medio por ciento anual.

Artículo 3.º Queda derogado el Real decreto de 29 de febrero de 1916, que estableció con carácter general el interés de tres por ciento y el tres y medio cuando se trataba de cantidades ingresadas con limitaciones o cláusulas especiales, que permaneciesen sin entrega alguna al titular durante cinco años por lo menos en poder de dicha Caja, que cuando estas últimas fueran convertidas en imposiciones al plazo fijo de un año, con devengo del mismo interés del tres y medio por ciento.

Los titulares de estas imposiciones podrán solicitar antes de vencer el plazo, sujetándose a las reglas que al efecto dictará el Consejo de Administración.

Por lo demás, Barcelona fué la primera en cotizar los acontecimientos internacionales en la depresión general de los cambios. Claro es que esta característica la envía la plaza catalana en estos últimos tiempos sin necesidad de acudir a sucesos de esta envergadura, que, por otra parte, le vienen muy bien como argumento para sus posiciones.

Madrid ha seguido cerrando agujeros, al decidido propósito de oponerse a la corriente de papel que de otras plazas venía.

No cabe cerrar la crónica sin una alusión a los valores de guerra, a Guindos especialmente, que reaccionan bruscamente.

### El negocio

Correspondiendo a las circunstancias de indecisión por que la Bolsa atraviesa, las operaciones no pueden haber alcanzado un volumen cuantioso, a pesar de las disponibilidades que el corte del cupón da siempre y de las que existen en virtud de las últimas operaciones. Se han negociado, no obstante, 37 millones contra 30 en la anterior. Véase el detalle:

VALORES	Anterior	Última
Valores del Estado y del Tesoro	14.441.200	20.101.400
Otros efectos públicos españoles	2.301.600	5.011.100
Valores avalados	185.000	481.500
Efectos públicos extranjeros	180.500	145.000
Idem id. avalados	81.500	544.000
Cédulas hipotecarias	1.450.500	2.466.900
Cédulas Crédito Local	885.000	1.082.000
Acciones industriales	4.711.250	4.820.150
Obligaciones industriales	2.148.200	2.311.800
Acciones extranjeras	—	—
Obligaciones extranjeras	67.000	198.500
Total	26.431.750	37.161.950

## RADIO TELEFONIA

Programas para hoy:

MADRID, Unión Radio (E. A. J. 7, 274 metros).—8: Campanadas. Diario hablado.—9: Campanadas. Gacetas. Calendario astronómico. Santoral. Programas del día.—9:15: Fin de la emisión.—11:30: Transmisión del concierto que ejecutará en el Retiro la Banda Municipal de Madrid.—13: Campanadas. Señales horarias.—"El 'cock-tail' del día". Música variada.—13:30: Sexteto de Unión Radio: "El barbero de Sevilla" (obertura), "Potpourri de aires andaluces", "Repique de visperas".—14: Cartelera. Música variada.—14:30: Sexteto de Unión Radio: "La llave". Alonso: a) Pasacalle, b) Schotis, "Waya-Waya" (fox-trot), "Barcarola italiana", "Karpattia" (danza húngara), "Paso de dos".—15: Sexteto de Unión Radio: "El diluvio" (preludio), "Romanza en fa menor", "En la Alhambra" (serenata), "Sueño de amor después del baile".—16: Campanadas. Fin de la emisión.—17: Campanadas. Música variada.—17:35: Retransmisión del programa extraordinario de la Radiodifusión del Estado, de Egipto, que transmitirá la B. B. C., y en cuya ejecución intervendrán las orquestas egipcias de Mustafá Bey Rida, Hassan el Shogai y la célebre cantante árabe Umm Kullhum.—18: Reseña semanal de arte, por Silvio Lago. Concierto de orquesta: "La revoltosa" (preludio), "Eva" (valses), "Impresiones de Italia" (suite): a) Serenata, b) La fuente, c) Intermezzo, d) En las colinas, "Offenbachiana", "Danza oriental", Recital de ópera: "Mignon" (Ondas sonoras) (potpourri), Mercedes Dalry: "Madrigal", "Las bodas de Figaro" (aria), "Pierrot y Colombine".—22: Campanadas. Intervención de Ramón Gómez de la Serna. Continuación del concierto variado. El sexteto: "Rapsodia china", Luis Almódovar: Canto a Castilla de "La pastorela", "Katiushka" (color de nido), "El pinar" (romanza). El sexteto: "Aguza, azucarillos y aguardiente" (fantasía), Mercedes Dalry: "Katiushka" (romanza), "Hermosa gitana". El sexteto: Gavota y minuetto de "Manon", vals-intermezzo de "Monna Lisa". Música de baile.—24: Campanadas. Cierre.

RADIO VATICANO.—(Onda de 50 metros).—10 mañana, hora española: Lectura de la Santa Misa para los enfermos, en francés y en latín. Canto.

### Programas para el día 7:

MADRID, Unión Radio (E. A. J. 7, 274 metros).—13: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Calendario astronómico. Gacetas. Programa del día. "El 'cock-tail' del día". Música variada.—3:30: Sexteto de Unión Radio: "Werther" (selección), "Andante de la cassation" solo, "Canto de los remeros del Volga", "Flemón y Baucis" (danza de las bacantes).—14: Cartelera. Cambios de moneda extranjera. Música variada.—14:30: Sexteto de Unión Radio: "Pepeita", "Forest Fancies", "El rey de los álamos", "Prairie", "My Little Thing".—15: Música variada.—15:30: Sexteto de Unión Radio: "Serenata patética", "El amigo Melquiades" (fantasía), "Cortijo sevillano" (pasodoble).—16: Campanadas. Fin.—17: Campanadas. Música ligera.—17:30: "Guía del viajero". Continuación de la música ligera.—18: Relación de nuevos socios de la Unión de Radioaficionados. Charlas de actualidad. Concierto de orquesta: "El tambor de granaderos" (preludio), "Serenata", "Danza", "Hamlet", "El príncipe Igor".—19: Diario hablado. Cotizaciones de Bolsa. Recital de canto: "Flor y luz", "Ma-

nos bellas", "Rose Marie", "Júrame", "Mi campanilla", "Flor de poeta", "Gitana" (serenata española).—19:45: Concierto por el Sexteto: "En un mercado persa" (intermedio), "Pavana", "La Traviata".—20:15: Diario hablado. Continuación del concierto: "Las campanas de Saint-Cyres" (gavota-roccoco), "La del mango de rosas" (fantasía), "Marcha turca".—21: "Cursillos" culturales de Unión Radio.—21:15: Recital de música española: "Preludio y fuga", "Danza montañesa número 6", "Cibiana", "Quisnos, o la maja y el ruiseñor", "Makheza" (de la suite "Heraldos"), "Exaltación" (danza), "El puerto", "El voto".—22: Campanadas. Información taurina: 22:05: Diario hablado. Selección del acto primero de "El Trovador". El segundo acto se radiará el miércoles 9, a las 21,15, y los actos tercero y cuarto el viernes 11, a las 21.—23: Recital de canciones: "Paraiso hawaiano", "Soy la garterana", "Ay Marló!", "Estamos en paz, mujer", "Paco el número", "Paloma". Música de baile.—23:45: Diario hablado.—24: Campanadas. Cierre.

RADIO VATICANO.—A las 3:30 de la tarde, con onda de 19 metros. A las 7 de la tarde, con onda de 50 metros.

El día 7 del actual se abrirá suscripción en el público en los domicilios de los Bancos de BILBAO, ESPAÑOL DE CREDITO, URQUIJÓ, VIZCAYA, HISPANO AMERICANO, ARNUS GARI, CENTRAL, HERRERO para 25 millones de pesetas en títulos de 5.000, 2.500 y 500 pesetas cada uno, series A-B-C, respectivamente, de la Compañía de M. Z. A., y 12 millones de pesetas en Bonos análogos de la Compañía del Norte.

Los Bancos de BILBAO, ESPAÑOL DE CREDITO, URQUIJÓ, VIZCAYA, HISPANO AMERICANO, ARNUS GARI, CENTRAL y HERRERO han tomado en firme la emisión, abriendo suscripción pública el día 7, quedando cerrada en el momento en que se cubran las solicitudes de su totalidad.

SE HALLAN EXENTOS DE IMPUESTOS PRESENTES Y FUTUROS.

Los Bancos de BILBAO, ESPAÑOL DE CREDITO, URQUIJÓ, VIZCAYA, HISPANO AMERICANO, ARNUS GARI, CENTRAL y HERRERO han tomado en firme la emisión, abriendo suscripción pública el día 7, quedando cerrada en el momento en que se cubran las solicitudes de su totalidad.

## SUSCRIPCION PUBLICA DE BONOS DE TESORERIA A CORTO PLAZO

DE LAS COMPANIAS DE CAMINOS DE HIERRO DEL NORTE DE ESPAÑA Y DE LOS FERROCARRILES DE MADRID A ZARAGOZA Y A ALICANTE

El día 7 del actual se abrirá suscripción en el público en los domicilios de los Bancos de BILBAO, ESPAÑOL DE CREDITO, URQUIJÓ, VIZCAYA, HISPANO AMERICANO, ARNUS GARI, CENTRAL, HERRERO para 25 millones de pesetas en títulos de 5.000, 2.500 y 500 pesetas cada uno, series A-B-C, respectivamente, de la Compañía de M. Z. A., y 12 millones de pesetas en Bonos análogos de la Compañía del Norte.

Los Bancos de BILBAO, ESPAÑOL DE CREDITO, URQUIJÓ, VIZCAYA, HISPANO AMERICANO, ARNUS GARI, CENTRAL y HERRERO han tomado en firme la emisión, abriendo suscripción pública el día 7, quedando cerrada en el momento en que se cubran las solicitudes de su totalidad.

SE HALLAN EXENTOS DE IMPUESTOS PRESENTES Y FUTUROS.

Los Bancos de BILBAO, ESPAÑOL DE CREDITO, URQUIJÓ, VIZCAYA, HISPANO AMERICANO, ARNUS GARI, CENTRAL y HERRERO han tomado en firme la emisión, abriendo suscripción pública el día 7, quedando cerrada en el momento en que se cubran las solicitudes de su totalidad.

SE HALLAN EXENTOS DE IMPUESTOS PRESENTES Y FUTUROS.

Los Bancos de BILBAO, ESPAÑOL DE CREDITO, URQUIJÓ, VIZCAYA, HISPANO AMERICANO, ARNUS GARI, CENTRAL y HERRERO han tomado en firme la emisión, abriendo suscripción pública el día 7, quedando cerrada en el momento en que se cubran las solicitudes de su totalidad.

SE HALLAN EXENTOS DE IMPUESTOS PRESENTES Y FUTUROS.

Los Bancos de BILBAO, ESPAÑOL DE CREDITO, URQUIJÓ, VIZCAYA, HISPANO AMERICANO, ARNUS GARI, CENTRAL y HERRERO han tomado en firme la emisión, abriendo suscripción pública el día 7, quedando cerrada en el momento en que se cubran las solicitudes de su totalidad.

### ESTOS ANUNCIOS SE RECIBEN EN:

- Agencia Alas, Alcalá, 12.
- Agencia La Prensa, Carmen, 16.
- Agencia Ekos, Postas, 23.
- Agencia Laguno, Preciados, 58.
- Agencia Rex, Pl. y Margall, 7.
- Agencia Corona, Fuencarral, 63.
- Agencia Publicitas, Av. Pl. y Margall, 9.
- Agencia Prado, Montero, 15.
- Señores Hijos de Valeriano Pérez, Pl. Progreso, número 9.
- Agencia Los Tirolenses, Peligros, 2.
- Publicidad Alor, Carmen, 36.
- Publicidad Domínguez, Pl. Matute, 10.
- Agencia Reyes, Preciados, 27 (Plaza Callao).
- Sociedad Alfa, Limitada, Alonso Cano, núm. 5. Tels. 40507-40206. Madrid.
- Agencia E. Cortés, Valverde, 8, 1.º

### ABOGADOS

BENOB Cardenal, Abogado. Cervantes, 19. Consulta, tres-sete.

### AGENCIAS

- DETECTIVES particulares, informaciones reservadas, Seriedad, Leganitos, 33. (5) tresuelo derecha, 27381.
- DETECTIVES, vigilancias reservadissimas, investigaciones familiares garantizadas, divorcios, Instituto Internacional (fundado en 1918), Preciados, 58, principal, Teléfono 17125.
- AGUAS MINERALES
- BERED agua La Campana. Es muy digestiva. Evita el estreñimiento. (V)
- ALMONEDA:
- LIQUIDACION, Comedor estilo español, mesa consejo, Leganitos, 17. (7)
- NOVIOS: Casa completa: alcoba, comedor y recibimiento, 550, 850 y 1.200. Fernández de los Ríos 81. Garrido. (V)
- ALMONEDA artística elegante; precios moderados. coche niño, Electrolux, Avenida Toros, 8.
- GRANDIOSA ocasión. Comedor completo, 280. Muechos muebles, precios increíbles. Luchovos, Santa Engracia, 65. (8)
- LUNA, 13. Alcobas, comedores, camas dobles, platerías, infinitad de muebles, precios baratísimos Luna, 13. (8)
- FANTASICA ocasión. Elegantisimo despacho español, alcoba, comedor, tresuelo, recibimiento. Fuencarral, 21, entresuelo. (4)

### CAMA, colchón, almohada, 50 pesetas. Luna, 13.

DESEAO piso. Muebles modernos, tres meses uso. Lope Rueda, 17. Preguntad porteria.

MUEBLISTA importante deshace exposición y talleres, liquidándose rápidamente, precios irrisorios, alfombras, tapices, teteras, objetos de arte, cerámicas, comedores, armarios, camas, Singer, restos ebanistería, chapa, molduras, herrajes, máquinas tallar. Torrijos, 60, hotel. (2)

### ANTIGUADEDES

OBJETOS arte, plata antigua, Pedro López, 25, San Sebastián, 3.

ANTIGUADEDES, cuadros, objetos arte, Galerías Ferrerres, Echegaray, 25. (7)

### ALQUILER

SIA. Información gratuita pisos desalquilados. (3)

PARA alquilar rápidamente un cuarto, diríjase a la SIA. (3)

LA SIA está abierta de diez a una para informar de cuartos, pisos amueblados, hoteles. (3)

SIA. Sección de información del Banco General de Administración, Eduardo Dato, 32. Teléfonos 26404, 26405. (3)

PRECIOSOS piso amueblado, ideal para soltero, urge vender, 1.200 pesetas; magnífica situación española terraza, ascensor, calefacción; renta 80 pesetas. Atchaya, 131. (7)

TIENDAS nuevas, sótano, agua, económica, casa, Ramón la Cruz, esquina Alcantara, 23. (2)

HOTEL todo confort, Chamartín, 350 metros, aules. Teléfono 34850. (7)

RELACIONES pisos desalquilados y amueblados. Preciados, 33. 19603. (6)

SEMIEXTERIOR, tres habitaciones, calefacción, gas, ascensor, quince dueros, Avenida Pablo Iglesias, 32. (7)

AVENIDA Plaza Toros, 14, piso todo confort, calefacción central; precio moderado. (7)

CUARTOS magníficos sin estrenar, con 10 piezas; habitaciones amplias, calefacción, baño, gas, Tutor, 3. (7)

ALQUILO almacén con sótano, propio guardamuebles. Quintana, 15. (16)

MAGNIFICO piso, quinientas cincuenta pesetas, Plaza Matute, 11. (7)

HERMOSA tienda, Paseo Recoletos, 10. (7)

CUARTOS baratísimos, 19 dueros, 23, 24 y 27 dueros, con baño. Casa nueva, esquinera, Medios, Embajadores, 66. (4)

PISO amplio, diez habitaciones, casa reformada, Serrano, 54. (1)

SOTANO muy amplio, buena ventilación, inmejorables condiciones. Cadarso, 12. Teléfono 15685. (1)

MEDIOFA, espléndidos, calefacción central, gas, 40 dueros, Ramón Cruz, 108. (4)

ATOCHA, 51, magnífico principal, único, en espléndidas habitaciones. (2)

ALQUILASE hermosa casa, hotel, jardín, garage dos coches, zona más alta Madrid, sana, céntrica, cinco minutos Puerta Sol. Razón: Marques Valdeiglesias, 3, Señor Sevillano. (2)

FUENTERRABIA, 11, alquilo cuartos exteriores, 80, 100 pesetas, Mediodía. (7)

JAUJAS independientes desde 40 pesetas. Garage particular. Mendizábal, 51. (7)

TRES balcones, seis habitaciones, baño, sol, 135, Joaquín Costa, 87. (A)

ALQUILASE piso, todas comodidades. Fricción, 58. Embajadores, 66. (4)

ALQUILASE piso amplio, oficinas, 275-325, Preciados, 23. (3)

HERMOSO piso, todo confort, amplio, vista Retiro, Botánico, 375 pesetas. Alcantara, 48. (6)

PISITO exterior, amueblado, económico, baño, gas, ascensor, Lombía, 6. (7)

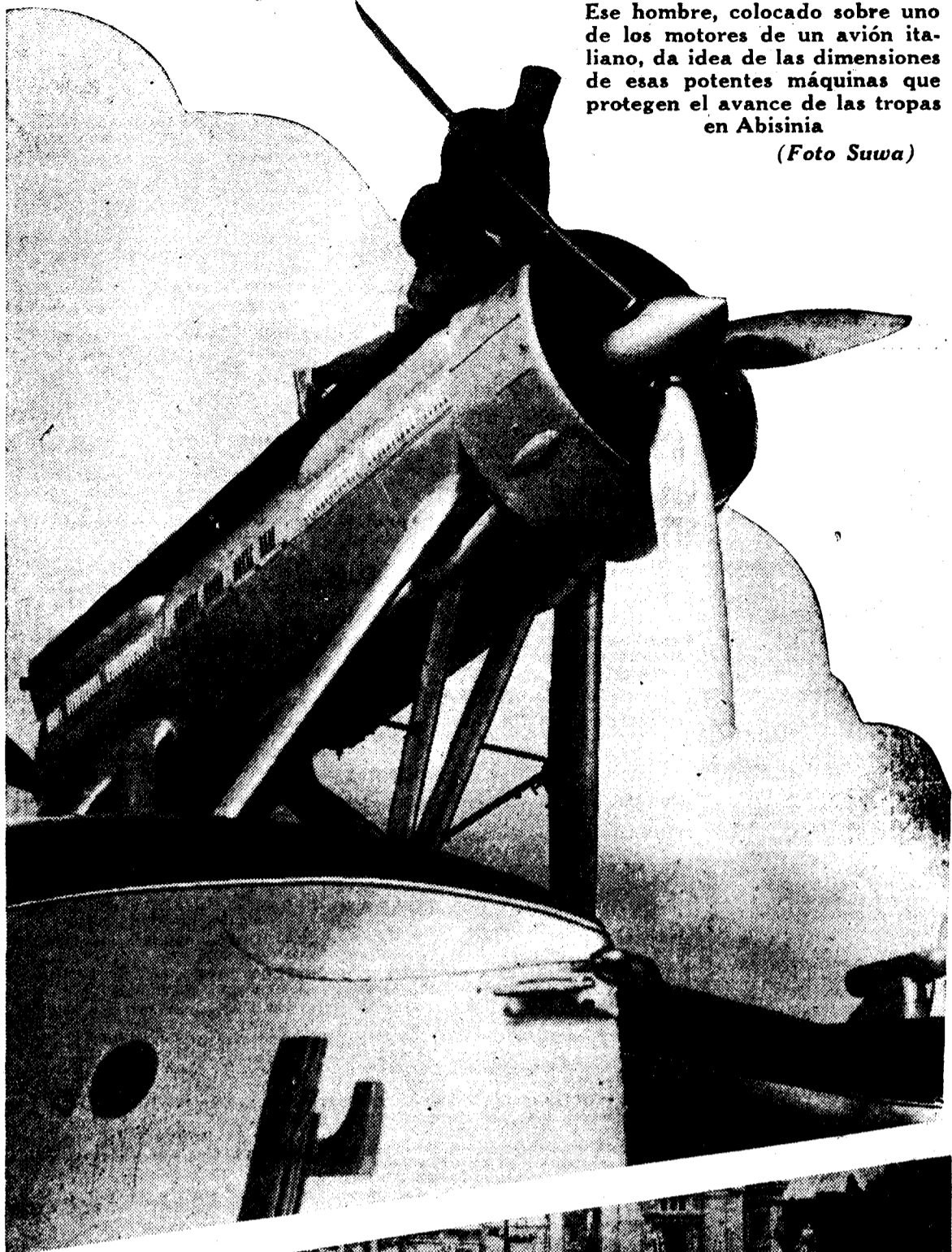
ALQUILO cuarto exterior, calefacción central, ascensor, gas, baño, casa nueva, mirando Mediodía. Divino Pastor, 22. (16)

PISOS amueblados, gran confort. Teléfono 59826. (2)

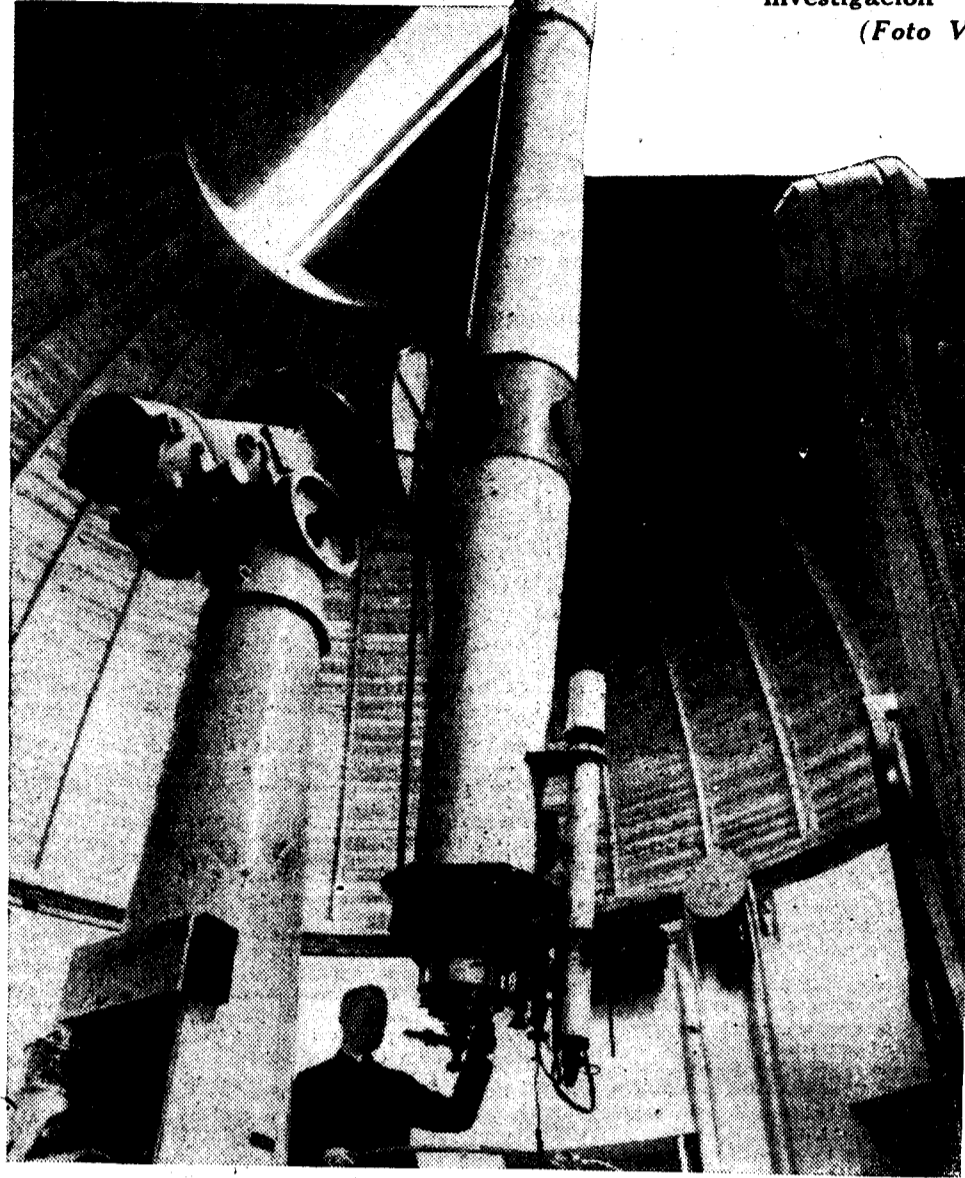
HONITO piso, seis habitaciones, baño, calefacción central, ascensor, 32 dueros. Principio Vergara, 91. (6)



NOTAS GRAFICAS DE ACTUALIDAD



Ese hombre, colocado sobre uno de los motores de un avión italiano, da idea de las dimensiones de esas potentes máquinas que protegen el avance de las tropas en Abisinia (Foto Suwa)



Durante su estancia en Castalgandolfo, el Padre Santo ha inaugurado un Observatorio. He ahí uno de los telescopios con que cuenta el nuevo centro de investigación (Foto Vidal)



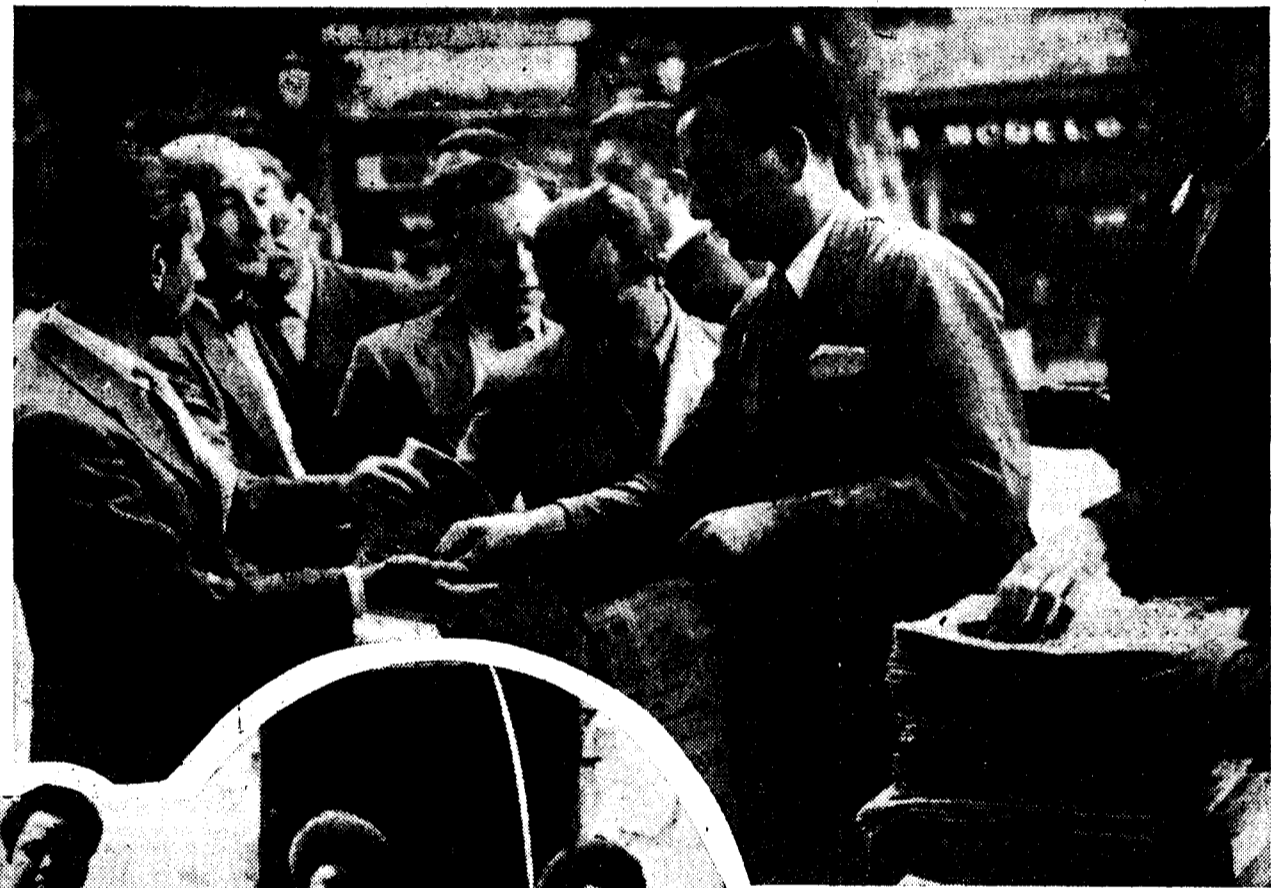
Su Santidad ha dado por terminadas sus vacaciones, y, al emprender su regreso al Vaticano, dió su bendición al pueblo, desde uno de los balcones de su residencia veraniega (Foto Ortiz)



Minutos después de dada la señal de movilización, la multitud se apiñaba en la plaza de Venecia, de Roma, para escuchar el discurso del «Duce» (Foto Ortiz)



Don Francisco Javier Bosch Marín, nuevo subsecretario de Obras públicas (Foto Santos Yubero)

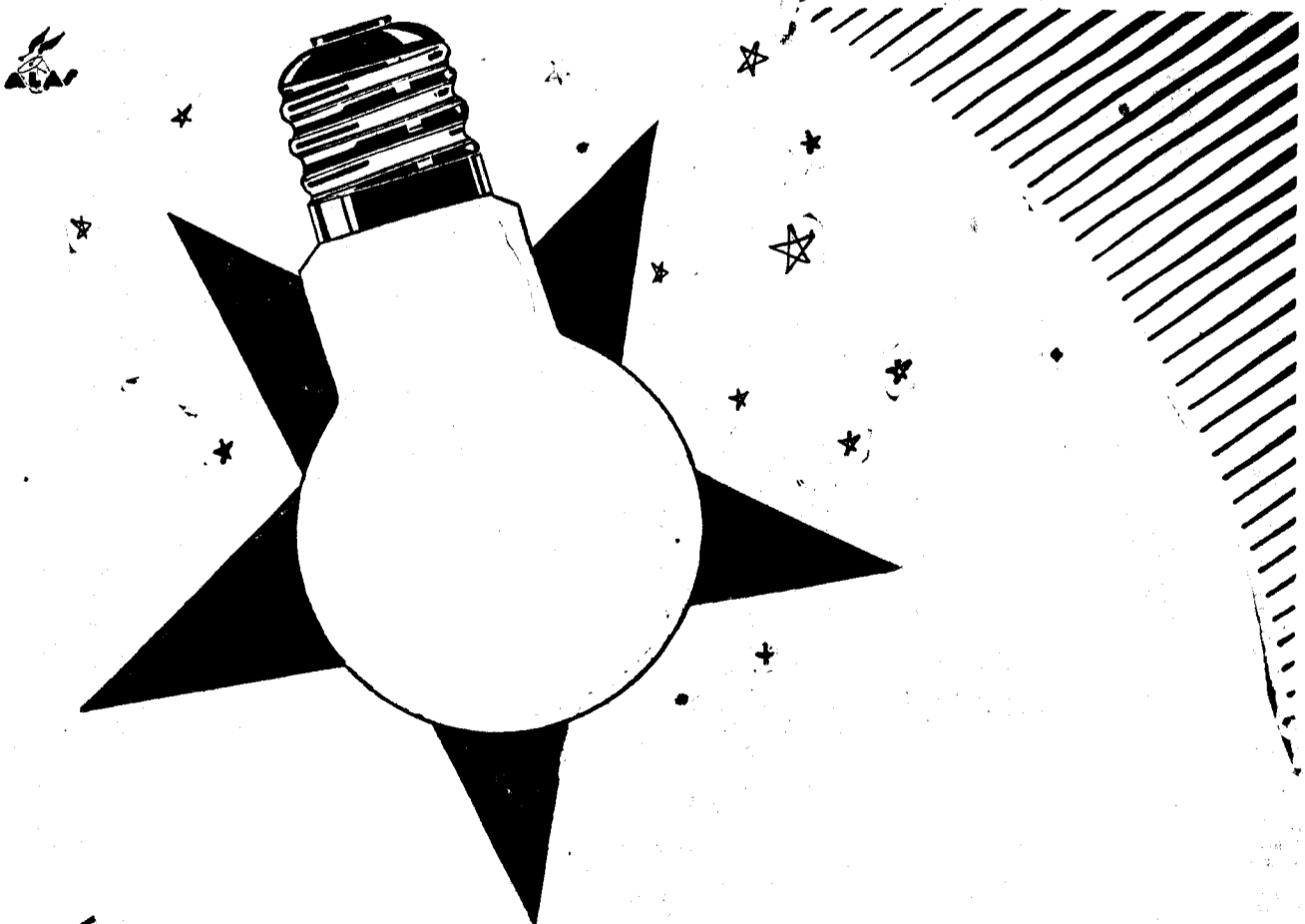


Tan pronto como llegan los diarios a los quioscos de Barcelona, son agotados por el público, que espera con ansiedad las noticias del conflicto italoetíope (Foto Centelles)



Cuatro mujeres, de familias acomodadas de Abisinia, que han partido con otras muchas hacia el frente (Foto Ortiz)

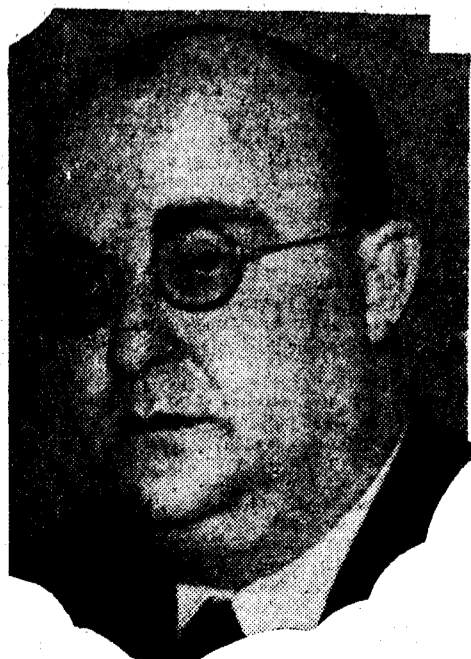
El ilustre académico, don Lorenzo Riber, ha sido objeto de un homenaje en Campanet, su pueblo natal. A su izquierda, el gobernador civil de Baleares (Foto Colom)



Compre LA POPULARISIMA LAMPARA METAL

MADRID: Puerta del Sol, 1 (esquina a Alcalá).— SEVILLA: Riojas, Apd. 369.—BARCELONA: Apd. 806. COMPANIA GENERAL ESPAÑOLA DE ELECTRICIDAD.—Apartado 150, MADRID.

GARANTIA DE CALIDAD



El nuevo subsecretario de Comunicaciones, don Luis Montes (Foto Santos Yubero)

